大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

第二萬六千三百九十三號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八一一一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙四大張　零售港幣三毫

香港利有印務有限公司承印

本報啓事

「五一」國際勞動節，本報放假一天，二日無報，三日照常出版。

偉大的領袖和導師毛澤東主席

把無產階級專政下的繼續革命進行到底
——學習《毛澤東選集》第五卷

華國鋒

偉大的領袖和導師毛澤東主席，是我們黨、我們軍隊和我們人民共和國的締造者，是當代最偉大的馬克思列寧主義者。在半個多世紀的長時期中，毛主席親自領導了中國革命。毛主席把馬克思列寧主義的普遍真理和革命的具體實踐相結合，在中國革命所經歷的各個階段中，為我們黨制定了唯一正確的路線、方針和政策。在反對形形色色的右傾和「左」傾機會主義的鬥爭中，毛主席繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義。毛主席總結中國革命運動和當代世界革命運動的經驗，對馬克思列寧主義的哲學、政治經濟學、科學社會主義各方面作出了傑出的貢獻，極大地豐富了馬克思列寧主義的理論寶庫。

中國革命的道路不是一條平坦的道路，在前進中必須戰勝國內外、黨內外的許多敵人，克服我們自己隊伍中的種種錯誤傾向，解決前人所沒有遇見過的許多新的問題。我們黨在民主革命和社會主義革命中取得的一個又一個的勝利，都應當歸功於毛主席的領導。歷史證明，毛主席的旗幟，是無產階級領導廣大人民團結戰鬥、爭取勝利的偉大旗幟。

毛主席在世的時候，我們團結在毛主席的旗幟下，進行了勝利的戰鬥。在毛主席逝世後，忠實於毛主席的旗幟是我們革命事業勝利的保證。對此，我們的同志都應當有充分的認識。我們一定要永遠高舉和堅決捍衛毛主席的旗幟，使我們的革命事業繼續在毛澤東思想指引下，沿着毛主席的革命路線勝利前進。

《毛澤東選集》第五卷是在中華人民共和國成立後的最初八年間，毛主席領導我們黨在各個方面進行偉大鬥爭的勝利記錄和科學總結。毛主席從來對思想理論問題採取極其嚴肅和慎重的態度，他總是要讓他的著作經過一段時間的實踐的考驗以後再來編定他的選集。一九六九年，毛主席委託周恩來同志和康生同志主持進行選集第五卷的編輯工作。但是由於修正主義路線的干擾和破壞，這一卷一直沒有能出版。這種干擾和破壞，先是來自林彪、陳伯達，近幾年是來自王洪文、張春橋、江青、姚文元「四人幫」反黨集團。特別是在毛主席逝世前後，「四人幫」曾力謀篡奪編輯出版毛主席著作的領導權，阻撓和破壞選集第五卷和以後各卷的出版。這是他們妄圖砍倒毛主席的偉大旗幟，達到他們篡黨奪權、復辟資本主義的罪惡目的的全部陰謀的一個組成部分。《毛澤東選集》第五卷的出版，是我們黨粉碎了「四人幫」反黨集團的一個勝利成果。

貫穿在《毛澤東選集》第五卷的根本思想，就是堅持和發展馬克思主義的不斷革命的原理，在無產階級奪得政權的時候，立即把民主革命轉變為社會主義革命，在無產階級專政下把社會主義革命繼續進行下去。

中國在民主革命勝利的時候，經濟上極其貧窮落後，無產階級在總人口中只佔極少數，而農民佔百分之八十以上。在這樣一個大國中，民主革命的勝利能不能立即轉變為社會主義革命？對這一點，國際國內，黨外黨內，都曾有不少人表示懷疑，或者簡直認為是不可能的。

馬克思列寧主義認為，民主革命進行到底，就打開了社會主義革命的大門。毛主席把這個原理，應用於中國的具體條件，領導我們黨成功地實現了這個革命轉變。

在全國勝利前夕，毛主席已經在黨的七屆二中全會報告中指出，全國勝利後國內主要矛盾是「工人階級和資產階級的矛盾」。這就是說，革命將不停頓地轉到社會主義革命。按照毛主席的思想，無產階級在民主革命中的領導權，當革命勝利之日，必須毫不動搖地發展為無產階級領導的國家政權。事實上就是這樣做了。這樣建立起來的無產階級領導的人民民主專政，在實質上也就是無產階級專政。由於我們在民主革命中沒收了官僚資本，無產階級領導的人民民主專政從一開始就有了掌握着國家經濟命脈的國營經濟，這是社會主義性質的經濟。

在全國勝利後，毛主席領導我們黨，用三年的時間恢復了國民經濟，並在此期間發動廣大羣衆進行了土地改革、鎮壓反革命和抗美援朝三大運動。在完成了土地改革的地區，立即開始組織各種形式的勞動互助和生產合作。對私人資本主義工商業則開始實行國家資本主義的措施。一九五二年，毛主席親自領導了「三反」「五反」的鬥爭，用羣衆的力量，對於資產階級拒絕接受社會主義經濟的領導和猖狂地破壞社會主義的違法活動，給了粉碎性的打擊。這次鬥爭的勝利，極大地推進了把私人資本主義工商業納入國家資本主義軌道的改造事業。

（下轉第二版）

華主席會見幾內亞(比紹)貴賓
同幾內亞主席卡布拉爾的夫人等親切友好談話
圭亞那總統離京　華主席李先念及數千羣衆歡送

【據新華社北京一九七七年四月三十日電】中共中央主席、國務院總理華國鋒今天下午會見了幾內亞比紹共和國國務委員會主席路易斯·卡布拉爾的夫人盧塞特·卡布拉爾和幾內亞比紹共和國全國人民議會副議長卡爾門·佩雷拉夫人。

會見時，華主席同貴賓們進行了親切友好的談話，對盧塞特·卡布拉爾夫人和卡爾門·佩雷拉夫人不遠萬里前來我國訪問表示熱烈歡迎。盧塞特·卡布拉爾夫人轉達了卡布拉爾主席對華主席的良好祝願。她說，我們到中國來像到老朋友家裏一樣，到處受到熱情、親切的接待。華主席說，你們的訪問，對增進我們兩國人民的相互了解和友誼作出了貢獻。華主席請貴賓們回國以後轉達他對卡布拉爾主席和部長會議主席弗朗西斯科·門德斯的問候。

會見時在座的有人大常委會副委員長吳德，人大常委會委員康克清，外長黃華等。

【據新華社北京一九七七年四月三十日電】圭亞那合作共和國總統阿瑟·鍾和夫人及其隨行人員今天上午乘專機離開北京前往朝鮮民主主義人民共和國訪問。

中共中央主席、國務院總理華國鋒前往機場熱烈歡送圭亞那貴賓。臨上飛機前，華主席同阿瑟·鍾總統和夫人等親切握手，華主席請阿瑟·鍾總統回國以後向伯納姆總理轉達他的問候。

前往機場歡送的還有國務院副總理李先念和林佳楣同志，人大常委會副委員長烏蘭夫，國務院副總理王震，外交部長黃華和何理良同志，外交部副部長王海容，以及首都數千羣衆。

充滿親戚般歡樂氣氛中
鄧穎超宴請緬總統
對不久前她訪緬時受到的歡迎衷心感謝
緬總統對鄧副委員長盛情款待深表謝意

【據新華社北京一九七七年四月三十日電】鄧穎超副委員長今天晚上十分愉快地設宴招待吳奈溫總統和夫人雅達·娜納梅。

這是一次充滿親戚般歡樂氣氛的晚宴。席間，鄧穎超副委員長對吳奈溫總統和夫人為加強中緬友誼前來訪問再次表示歡迎，對她不久前訪問緬甸時受到的隆重歡迎和親切接待表示衷心感謝。吳奈溫總統對鄧穎超副委員長的盛情款待深表謝意。

隨同吳奈溫總統和夫人來訪的緬甸貴賓，緬甸駐中國大使吳敏貌和夫人，應邀出席了宴會。

出席宴會作陪的有黃華、余湛、潘琪、林佳楣、何理良、葉成章、張琬。

宴會後，賓主一起觀看了紀錄鄧穎超副委員長訪問緬甸的彩色影片《中緬友誼開新花》。

又訊：吳奈溫總統和夫人雅達娜納梅以及隨同來訪的其他緬甸貴賓，三十日上午由北京市革命委員會副主任王磊陪同，訪問了北京郊區四季青人民公社。

貴賓們在這裏參觀了種植蔬菜的溫室和社辦工廠，訪問了社員家庭，了解了這個公社的生產情況、社員生活情況和公社文化教育衛生事業的發展情況。參觀時，貴賓們熱情稱讚這個公社所取得的成就。

今天下午，吳奈溫總統和夫人由國家體委主任王猛陪同參觀了北京體育學院，觀看了學員們的游泳、球類、體操和武術表演。

二十九日，吳奈溫總統和夫人由外交部長黃華和何理良同志陪同游覽了定陵。總統夫人還游覽了長城。

北京今有盛大園遊活動
我國領導人將分頭參加
北京六大公園開放　估計數十萬人到會

【法新社北京三十日電】中國明天將慶祝五一勞動節，華國鋒主席將第一次主持慶祝，慶祝方式將比過去幾年更加熱鬧。

華國鋒主席將第一次在北京的公園裏與羣衆在一起。

明天傍晚中國的領導人和約十萬觀衆將在首都工人體育館觀看規模巨大的煙花展覽。

星期日是五一，因此，星期一全國將補假一天。

主要慶祝活動將在北京和中國其他城市的公園裏舉行。各公園裏將懸掛彩旗和大燈籠，公園暫時變為娛樂活動地方。

在北京將有六個公園開放，幾週來工人們已經在公園裏搭建露天劇場、舞台、兒童的旋轉木馬，巨型棋盤和電子遊戲站。父親和兒子們都可以在電子遊戲站玩保衛國家領土遊戲，擊落帝國主義飛機和用火箭擊沉驅逐艦。

經過幾個月的修復工作後重新開放的天壇、頤和園和紫禁城附近的公園將會有大量羣衆。

數十萬中國人民將獲得邀請參加慶祝活動。

預料黨、政、軍高級人士將會到會，與羣衆一起觀賞露天歌劇、雜技表演、短劇和讚頌毛澤東、周恩來和他們的繼承者黨和國家領導人華國鋒主席的音樂會。

在一些公園的入口處將有華國鋒主席與毛主席談話的巨幅彩色照片。

日五名海軍專家
本月到中國訪問

【路透社東京三十日電】中日友好協會發言人今天說，由五名日本海軍專家組成的代表團，應中日友好協會邀請，將於五月對中國進行三星期考察訪問。

發言人說，代表團由海上實力研究會（一個研究世界海洋局勢的民間團體）的成員組成，團長是一位戰時海軍司令堀元美。

團員還包括了已退休的海上自衛隊中將永井昇、已退休的海上自衛隊少將阿曾沼廣鄉和在野民社黨衆議員永末英一。

發言人說，他們計劃於五月二日啓程前往北京，視察中國的海軍設施，並與中國有關官員交換意見。

新片一批「五一」上映

【本報訊】綜合新華社報道：「五一」國際勞動節期間，將有一批新攝製的紀錄片、故事片和科教片與廣大觀衆見面。

這些新影片包括：彩色紀錄片《熱烈慶祝〈毛澤東選集〉第五卷發行》、舞台藝術片《十月的勝利》、影片《上海人民心向華主席》、《大慶人》，紀錄片《英雄的大寨人鬥得好》，科教片《大慶崗位責任制》、《宇宙》、《二季稻》、《噴灌》、《梅川水庫》、《節約輪胎》，故事片《祖國啊，母親》、《萬里征途》等。「五一」節期間復映的故事影片，有《特快列車》、《年青的一代》、《苦菜花》、《跟蹤追擊》等四部。這些影片政治思想好，藝術感染力較強，早為廣大工農兵羣衆所喜愛。

「五一」國際勞動節期間，人民解放軍駐京部隊文藝戰士，將為首都人民和全國工業學大慶會議代表演出二十八台豐富多采的文藝節目。

李先念晤法眼晉作
賓主進行友好坦率談話
對國際形勢一些主要問題看法一致

【新華社北京一九七七年四月三十日電】國務院副總理李先念今天下午會見了日本前外務次官、日本國際合作事業團總裁法眼晉作和夫人，在親切的氣氛中，賓主進行了友好坦率的談話，在當前國際形勢的一些主要問題上取得了一致的看法。

日本駐中國大使小川平四郎參加了會見。在座的有：中日友協會長廖承志，有關方面負責人王曉雲、孫平化、陳抗、單達析、林效信。

又訊：人大常委會副委員長譚震林今天上午會見以木內主計為團長的日本全國都道府縣議會議長會友好訪華團，進行了親切友好的談話。

華主席會見幾內亞比紹客人

華主席三十日在北京會見幾內亞比紹共和國主席路易斯·卡布拉爾的夫人盧塞特·卡布拉爾和幾內亞比紹議會副議長卡爾門·佩雷拉夫人。（四月三十日新華社傳真照片）

圭亞那總統離京　華主席等歡送

圭亞那總統阿瑟·鍾和夫人以及其他圭亞那貴賓三十日離京赴朝鮮訪問。華主席、李先念副總理、烏蘭夫副委員長等到機場歡送。

華國鋒主席葉劍英副主席會見緬甸總統

中共中央主席、國務院總理華國鋒，中共中央副主席葉劍英，二十九日在北京會見緬甸總統吳奈溫和夫人。圖為華國鋒主席同吳奈溫總統親切握手。

把無產階級專政下的繼續革命進行到底

——學習《毛澤東選集》第五卷

華國鋒

（上接第一版）

由於有了無產階級專政的國家政權，由於社會主義國營經濟在整個國民經濟中居於領導地位，在土地改革完成後，我們黨就着手在全國範圍進行對生產資料所有制的社會主義改造。這就是毛主席所說的「**要破資本主義所有制，使它變爲社會主義全民所有制，要破個體所有制，使它變爲社會主義集體所有制**」。所有制的改造，當時是解決工人階級和資產階級的矛盾，社會主義道路和資本主義道路的矛盾的中心問題。毛主席及時地爲我們黨提出了一條過渡時期的總路線。這條總路線，就是要在實現國家工業化的同時，實現對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造。

爲實行這條總路線，毛主席率領全黨在經濟戰線上，也在政治、思想戰線上同資產階級展開了複雜的鬥爭。批判唯心論就是同資產階級鬥爭的一個重要方面。毛主席率領全黨不斷地同侵入黨內的資產階級思想進行鬥爭，克服了以劉少奇爲代表的離開總路線的右傾機會主義。這種機會主義的主要表現是，提出所謂「確立新民主主義社會秩序」，不去對資本主義工商業實行社會主義改造，力圖放棄國營經濟的領導地位，否認在土地改革後立即展開互助合作運動的必要和可能，聽任農村發生兩極分化。它的實質就是要把革命停止下來，使中國走上資本主義道路。

毛主席用極大的精力領導農業的社會主義改造，引導五億農民迅速走上了社會主義道路，這是具有極其偉大的世界意義的事件。農業社會主義改造的實現，使以土改爲基礎的工農聯盟發展爲以社會主義爲基礎的工農聯盟，無產階級專政由此而得到了最強大的基礎。資本主義工商業改造成爲社會主義國營經濟，是經過國家資本主義的多種過渡形式而實現的。毛主席精闢地闡明了對農業的社會主義改造和對資本主義工商業的社會主義改造這兩件事相互聯繫、相互促進的關係，在實踐中把這兩件事巧妙地結合了起來。社會主義佔領了農村陣地，國家就控制了資本家所需要的原料和市場，並在政治上使資產階級孤立起來，這就迫使他們不得不服從社會主義改造。

生產資料所有制的社會主義改造是通過劇烈的階級鬥爭而實現的一個極其深刻的變化。由於毛主席的正確領導，這個變化不但進行得如此迅速，而且在改造過程中，生產力沒有遭受破壞，農業年年增產，工商業不斷發展，社會主義的國營經濟愈來愈壯大。因此，在基本上實現生產資料所有制的改造的同時，從一九五三年起的第一個五年計劃的國民經濟建設也取得了很大的勝利。

毛主席領導我們黨，在一個經濟落後的農業國家中，創造了在民主革命取得勝利的時候，建立無產階級專政，轉入社會主義革命的經驗，創造了社會主義改造和社會主義建設同時並舉的經驗。在對農業、手工業的社會主義改造和對資本主義工商業的社會主義改造方面，也創造了許多新經驗。毛主席對這些經驗的總結和概括，在馬克思主義發展史上具有重大的理論意義。

一九五六年，我國生產資料所有制的社會主義改造基本上完成了。在這以後，社會主義社會是不是還存在着矛盾，階級和階級鬥爭，社會主義革命是否還要繼續進行下去，以及如何進行下去，這是中國革命遇到的新問題。這也是國際共產主義運動中長期沒有得到正確解答的問題。

對於這個問題，從馬克思列寧主義的歷史文獻中不可能找到現成的答案。馬克思和恩格斯創立了科學社會主義的學說和無產階級專政的原理，但他們沒有無產階級革命勝利的經驗，這樣的問題還沒有具體地提到他們面前。列寧在理論和實踐上發展了馬克思主義的無產階級專政原理，他指出，無產階級奪取政權以後，還存在着尖銳複雜的階級鬥爭，存在着資本主義復辟的危險性，還必須加強無產階級專政。但是列寧逝世過早，他沒有能親眼看到生產資料所有制的社會主義改造的完成，不可能明確地具體地解決這個問題。斯大林是偉大的馬克思列寧主義者，他繼承了列寧的事業，領導蘇聯人民實現了社會主義工業化和農業集體化，贏得了反法西斯戰爭的勝利。他在實際上同一些混進黨內的反革命的資產階級代表人物進行了堅決的鬥爭。但是他在理論上不承認蘇聯在農業集體化完成以後，還存在着無產階級和資產階級的矛盾，社會主義道路和資本主義道路的矛盾。他在長期間不是用唯物辯證法的對立統一觀點來看社會主義社會，而把社會主義社會看成只有一致、沒有矛盾的一個整體。受這種思想的影響，在國際共產主義運動中，長時期普遍流行着一種觀點，不承認在生產資料所有制的社會主義改造完成以後還存在着無產階級和資產階級之間的階級鬥爭，這種階級鬥爭還會反映爲黨內的路線鬥爭，還存在着資本主義復辟的危險性。赫魯曉夫叛徒集團篡奪蘇聯共產黨和國家的領導權，在蘇聯復辟資本主義的慘痛教訓，向馬克思列寧主義者提出了一個嚴肅的任務，必須認真總結無產階級專政的歷史經驗，重新考慮這方面的問題。

資產階級在我們黨內的代理人劉少奇、陳伯達，利用所有制的社會主義改造基本完成這個時機，又企圖使革命停頓下來。他們說，資產階級已經被消滅，社會主義和資本主義誰勝誰負的問題已經解決。他們宣揚階級鬥爭熄滅論，就是爲了取消社會主義革命。如果無產階級及其政黨接受這種觀點，結果只能是喪失掉已經取得的革命成果，而使中國退回資本主義的道路。

毛主席針對國際國內的錯誤思想，以徹底唯物主義的大無畏精神，運用馬克思主義的辯證法，總結了國際國內正反兩方面的經驗，在國際共產主義運動的歷史上，第一次科學地回答了這個關係到無產階級專政的歷史命運的重大問題，創立了在無產階級專政下繼續革命的偉大理論。毛主席根據這個理論，在一九六二年制定了黨在整個社會主義歷史階段的基本路線。通過一九六六年起的無產階級文化大革命的實踐，這個理論更加充實和豐富起來。在《毛澤東選集》第五卷中，主要是在一九五六到一九五七年的重要著作中，已經提出了這個理論。

一九五七年初，毛主席明確指出：階級鬥爭並沒有因所有制改造的基本完成而結束，還存在着地主買辦階級的殘餘，還有資產階級，小資產階級剛剛在改造。「**無產階級和資產階級之間的階級鬥爭，各派政治力量之間的階級鬥爭，無產階級和資產階級之間在意識形態方面的階級鬥爭，還是長時期的，曲折的，有時甚至是很激烈的。**」毛主席還說：「**社會主義制度在我國已經基本建立。我們已經在生產資料所有制的改造方面，取得了基本勝利，但是在政治戰線和思想戰線方面，我們還沒有完全取得勝利。**」一九五七年春季，資產階級右派利用我黨進行整風的時機，發動了對社會主義的猖狂進攻，指望在政治和思想上壓倒無產階級。毛主席領導全黨和全國人民打退了資產階級右派的進攻，取得了政治戰線和思想戰線上社會主義革命的一次偉大勝利。這場鬥爭，充分證明了毛主席論斷的正確性。

毛主席堅持用唯物辯證法的對立統一的觀點去考察和分析社會主義社會。毛主席指出：「**有些人說社會主義社會可以『找到一致』，我看這個提法不對。不是什麼找到或者找不到矛盾，而是充滿着矛盾。**」無產階級和資產階級的矛盾，社會主義道路和資本主義道路的矛盾，是社會主義社會中的主要矛盾。毛主席抓住這個主要矛盾，揭示了社會主義社會的發展規律，爲無產階級專政下繼續革命的理論提供了堅實的基礎。

毛主席把馬克思主義關於生產關係和生產力的矛盾，上層建築和經濟基礎的矛盾的學說運用於社會主義社會，從而在根本上否定了那種以爲社會主義社會沒有矛盾，不再需要革命的形而上學觀點。在社會主義社會中，生產關係的某些環節不能適應生產力的發展，需要加以改革的情形是經常會發生的；上層建築的某些環節不能保護甚至破壞社會主義經濟基礎，需要加以改革的情形也是經常會發生的。說社會主義制度有優越性，並不是說，在人類社會中普遍存在的這些基本矛盾已經消失，而是說，能夠經過社會主義制度本身，不斷地主動積極地解決這些矛盾。社會主義社會中的這些基本矛盾仍然具有階級鬥爭的性質。在生產關係和上層建築中，存在着社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭，存在着無產階級和資產階級兩個階級的鬥爭，因此存在着資本主義復辟的危險性。毛主席說：「**在我國，鞏固社會主義制度的鬥爭，社會主義和資本主義誰勝誰負的鬥爭，還要經過一個很長的歷史時期。**」爲了防止資本主義復辟，使社會主義制度不斷地完善和向前發展，「**必須實現國家的社會主義工業化，堅持經濟戰線上的社會主義革命，還必須在政治戰線和思想戰線上，進行經常的、艱苦的社會主義革命鬥爭和社會主義教育。除了這些以外，還要有各種國際條件的配合。**」

毛主席說：「**社會上的事情總是對立統一的。社會主義社會也是對立統一，有人民內部的對立統一，有敵我之間的對立統一。**」毛主席把社會主義社會的矛盾分爲敵我矛盾和人民內部矛盾這兩類不同性質的矛盾，並指出要用不同的方法去處理和解決這兩類矛盾。這是根據國內國際的革命實踐而作出的馬克思列寧主義的新的理論概括。

馬克思和列寧都指出，在從資本主義到共產主義的整個過渡時期，都必須實行無產階級的革命專政。毛主席根據這一原理反覆強調，在社會主義時期，無產階級專政非有不可，而且非繼續加強不可。這是因爲除了防禦國家外部敵人的顛覆活動和可能的侵略以外，國內還有敵我矛盾存在的原故。毛主席說：「**在國際國內尚有階級和階級鬥爭存在的時代，奪取了國家權力的工人階級和人民大衆，必須鎮壓一切反革命階級、集團和個人對於革命的反抗，制止他們的復辟活動，禁止一切反革命分子利用言論自由去達到他們的反革命目的。**」

無產階級專政是在無產階級領導下的廣大人民對極少數的敵人的專政，但不能因此而以爲，在人民內部只有一致，沒有任何矛盾。毛主席以充分的論證指出，在人民內部是有許多矛盾的，社會主義道路和資本主義道路的矛盾既表現爲敵我矛盾，又大量地表現爲人民內部矛盾。我們用專政的方法解決敵我矛盾，而對人民內部矛盾則只能用民主的方法，即說服、教育、批評和自我批評的方法去解決。爲了使人民內部的統一和團結日益鞏固，就必須用正確的方法處理人民內部矛盾。

毛主席對於所有制的改造基本完成以後的我國社會各階級的科學分析，是正確區別和處理人民內部矛盾和敵我矛盾的依據，也是制定無產階級專政下繼續革命的戰略策略的依據。毛主席說：社會主義革命「**就是無產階級領導勞動人民同資產階級之間的鬥爭**」。根據一九五七年反右派鬥爭的經驗，毛主席指出，在全國總人口中，贊成社會主義的，是百分之九十，不贊成或者反對社會主義的，是百分之十。經過工作，還可能爭取百分之八，使贊成社會主義的達到百分之九十八，堅決反社會主義的死硬派只有百分之二。工人階級是領導階級。毛主席說：「**中國無產階級數量少，只有一千多萬人，它要靠幾億人口的貧農、下中農、城市貧民、貧苦的手工業者和革命知識分子，才能實行專政，不然是不可能的。**」工人階級除了團結這些可靠的同盟軍以外，還要爭取和團結上層小資產階級的多數，資產階級知識分子的多數以及民族資產階級中願意接受社會主義改造的人，以孤立和打擊極少數的堅決反對社會主義的死硬派。毛主席說：「**工人階級人數雖然少，但只有這個階級有前途，其他的階級都是過渡的階級，都要過渡到工人階級方面去。**」工人階級要按照本階級的面貌來改造農民，改造城市小資產階級，要消滅資產階級而改造資產階級分子和資產階級知識分子，也要不斷改造自己的主觀世界。這些是無產階級專政下繼續革命的長期的重大任務。

「四人幫」根本否定毛主席對我國社會各階級的科學分析，根本否定無產階級專政下繼續革命的階級路線，混淆人民內部和敵我之間兩類不同性質的矛盾。他們反對我們黨「全心全意地依靠工人階級」，反對依靠貧農下中農，反對團結革命知識分子，反對團結最廣大的人民羣衆。他們鼓吹的所謂「先進分子」就是地富反壞和新老資產階級分子。他們煽動資產階級派性，在工人階級內部，在人民羣衆內部，製造分裂，挑動「全面內戰」，以求達到他們破壞無產階級文化大革命，摧毀無產階級專政的罪惡目的。他們是廣大人民羣衆的敵人。粉碎「四人幫」鬥爭的勝利，又一次證明了毛主席所說的「**堅定地相信羣衆的大多數**」這個真理。

毛主席把辯證法運用於無產階級專政下的繼續革命這個新的領域，從只有揭露矛盾才能解決矛盾這個原則出發，論述了如何處理和解決社會主義社會中的各種矛盾，社會主義革命和社會主義建設中的各種矛盾。毛主席同馬克思、恩格斯、列寧一樣，是把辯證法運用於無產階級革命實踐的偉大導師。

在社會主義社會中，既然還有階級、階級矛盾、階級鬥爭，那也就必須堅持無產階級專政。社會上的階級鬥爭反映到共產黨內，這是自有共產黨以來就有的問題，在共產黨掌握國家政權以後，這個問題帶有特別的嚴重性。如何對待黨內矛盾、黨內鬥爭，是無產階級專政下繼續革命的一個重大問題。

在社會主義時期，無產階級革命的敵人不但在黨外，而且也在黨內。一九五四年，毛主席領導我們黨粉碎了高饒反黨聯盟，這是暗藏在黨內的一個資產階級司令部。當時毛主席總結這次鬥爭說：「**高崗、饒漱石反黨聯盟的出現，不是偶然的現象，它是我國現階段激烈階級鬥爭的一種尖銳的表現。這個反黨聯盟的罪惡目的，是要分裂我們的黨，用陰謀方法奪取黨和國家的最高權力，而爲反革命的復辟開闢道路。**」一九五七年，在黨內也有一些人，同黨外右派分子政治面貌完全相同，互相呼應，向黨進攻。因此，毛主席說，這一場反右派的大鬥爭，「**戰場既在黨內，又在黨外**」。在這以後，由於資產階級愈來愈難以從外部來顛覆無產階級專政，他們就愈來愈把復辟的希望寄托在鑽進共產黨內的他們的代理人的身上。當然，社會上的階級鬥爭仍然每日每時地進行着，黨內的路線鬥爭仍然是社會上的階級鬥爭的反映，而且是集中的反映。毛主席在一九六五年提出黨內走資本主義道路的當權派這個科學概念，指明了資本主義復辟的主要危險是來自黨內的走資派。無產階級文化大革命，總的說來，就是無產階級和廣大革命羣衆同劉少奇、林彪和王張江姚「四人幫」爲代表的黨內走資派的鬥爭。「四人幫」是反共反社會主義的資產階級在我們黨內的典型代表，他們同蔣介石國民黨有千絲萬縷的聯繫。他們和劉少奇、林彪一樣，同我們黨的矛盾是敵我矛盾。

毛主席教導我們必須用辯證法的觀點來看無產階級政黨。中國共產黨是偉大的黨、光榮的黨、正確的黨，這是必須肯定的。但是，有些黨內不堅定分子爲資產階級的物質的和精神的糖衣炮彈所打中，蛻化變質，成了資產階級的代理人，這反映了階級鬥爭的長期性、曲折性和複雜性。毛主席說過：「**這類事情是題中應有之義，永遠也會有的。**」堡壘內部的敵人是最危險的敵人。歷史證明，我們黨總是能夠發動羣衆，把他們充分揭露，並把他們清除出黨的。

毛主席又教導我們，如果以爲凡共產黨員就一定是百分之百的馬克思主義者，一點錯誤也不犯，要是犯了錯誤就把他「一棍子打死」，那也不是辯證法的觀點，而是形而上學的觀點。我們要按照毛主席的教導，認真地區別犯錯誤的革命者和反革命分子。這也就是區別人民內部矛盾和敵我矛盾。對於我們同志中的缺點、錯誤，必須用不同於處理敵我矛盾的另一種方法來處理。對待犯錯誤的同志，應當採取什麼態度？在這個問題上，毛主席的出發點是：「**對於革命來說，總是多一點人好。犯錯誤的人，除了極少數堅持錯誤、屢教不改的以外，大多數是可以改正的。**」懲前毖後、治病救人的方針，是毛主席在延安整風中提出的，長期以來行之有效的方針。在選集第五卷中毛主席又進一步闡明了這個方針，對犯錯誤的同志，不但要看，看他改不改，而且要幫，幫助他改正。毛主席說：「**只看，是消極的，要創立各種條件幫助他改。是非一定要搞清楚，因爲黨內的原則爭論，是社會上階級鬥爭在黨內的反映，是不允許含糊的。按照情況，對於犯錯誤的同志採取恰如其分的合乎實際的批評，甚至必要的鬥爭，這是正常的，是爲了幫助他們改正錯誤。對犯錯誤的同志不給幫助，反而幸災樂禍，這就是宗派主義。**」

毛主席肯定我們黨的大多數幹部都是人民所需要的好幹部。他說：「**我們黨有成百萬有經驗的幹部。我們這些幹部，大多數是好的，是土生土長，聯繫羣衆，經過長期鬥爭考驗的。我們有這麼一套幹部，有建黨時期的，有北伐戰爭時期的，有土地革命戰爭時期的，有抗日戰爭時期的，有解放戰爭時期的，有全國解放以後的，他們都是我們國家的寶貴財產。**」「四人幫」企圖用「反經驗主義」的棍子打倒一切有長期革命鬥爭經驗的幹部，用「民主派」－「走資派」的帽子打倒一切經過新民主主義革命和社會主義革命考驗的幹部。他們懂得，要搞垮中國人民的革命事業，搞垮我們黨，就必須首先搞垮我們黨的這一套幹部，包括在無產階級文化大革命中湧現出來的反對他們的新幹部。事實表明，我們黨的這一套幹部是搞不垮的，這一套幹部正是「四人幫」實現篡黨奪權、復辟資本主義陰謀的不可逾越的障礙。毛主席說：「**我們有在不同革命時期經過考驗的這樣一套幹部，就可以『任憑風浪起，穩坐釣魚船』。**」

「四人幫」搞修正主義，搞分裂，搞陰謀詭計，在思想上、組織上、作風上對我們黨起了很大的擾亂和破壞作用。但是必須看到，我們黨有着優良的革命傳統。這種傳統，是在毛主席領導下，在毛澤東思想的培育下，在長期的革命鬥爭中，在同各種錯誤傾向的鬥爭中形成的。它扎根在廣大的黨員和幹部中，是經得起大風大浪的。「四人幫」的擾亂破壞，是鍛煉我們黨的又一場大風浪。壞事可以變成好事，這是毛主席多次申述的一個辯證法的真理。通過對「四人幫」的揭發批判，通過整黨整風，我們黨的理論和實際相結合、密切地聯繫人民羣衆、批評與自我批評的傳統，民主集中制的傳統，艱苦奮鬥的傳統，一定能夠發揚光大。我們黨的戰鬥力一定能夠更加增強，我們黨一定能夠更好地發揮對於社會主義革命和社會主義建設的領導作用。

毛主席用無產階級專政下繼續革命的理論來指導我國的社會主義建設，在一九五八年制定了一條鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線。在選集第五卷的許多著作中已經提出了這條總路線的基本思想。這就是，在繼續進行社會主義革命中，正確處理各種矛盾，各種關係，充分調動一切積極力量，促進社會主義建設事業多快好省地發展。毛主席說：「**我們一定要努力把黨內黨外、國內國外的一切積極的因素，直接的、間接的積極因素，全部調動起來，把我國建設成爲一個強大的社會主義國家。**」

上層建築和生產關係的革命都是爲了使生產力得到解放，使生產迅速發展。我們要按照社會主義、共產主義的方向，把我們這個經濟落後、文化落後的國家建設成爲具有現代農業、現代工業、現代國防和現代科學技術的強大國家。資本主義制度曾使許多國家實現了工業化。但正如毛主席談到農業走什麼道路時說：「**資本主義道路，也可增產，但時間要長，而且是痛苦的道路。**」社會主義制度比資本主義制度優越得多。它使我們能夠在生產增長的速度上超過資本主義，用比較短的時間實現國家工業化，而且能夠逐步做到在勞動生產率上超過資本主義。我們必須在社會主義制度下盡快地發展生產，因爲只有這樣，才能使人民不斷增長的需要逐步得到滿足，才能使社會主義制度獲得愈來愈充分的物質基礎。要使社會主義制度鞏固起來，除了其他條件以外，還必須有強大的物質基礎。爲了保衛社會主義的祖國，要有強大的國防，也就必須有強大的經濟力量。沒有高度的國家工業化，社會主義和共產主義的最終勝利是不可能的。毛主席還指出：「**生產力發展了，總是要革命的。**」這是適用於任何社會的一條馬克思主義原理。生產力的發展必然會使經濟制度和政治制度中不完善的地方暴露出來，喚起人們去加以改革。拿農業來說，毛主席早已指出：「**農村的改革將是社會改革和技術改革同時並進**」。農業合作社已經進一步發展爲人民公社，這就爲實現農業機械化開闢了寬廣的道路。農業在我國經濟建設中具有極大的重要性。爲了發展我國的農業，必須開展農業學大寨，普及大寨縣的羣衆運動，在廣大農民中進行黨的基本路線教育，大批修正主義，大批資本主義，堅持社會主義道路，同時積極地爲實現農業機械化而奮鬥。將來，人民公社要由現在的三級所有、隊爲基礎的制度，逐步提高到完全的人民公社集體所有制，以至實現全民所有制。這是在上層建築和生產關係方面不斷改革的過程，也是實現農業機械化，實現公社工業化和國家工業化，並且不斷提高機械化、工業化的程度的過程。「四人幫」自稱熱心於社會主義制度，實際上支持城鄉資本主義復辟勢力，而且每天在破壞社會主義制度的物質基礎，反對四個現代化。他們是存心顛覆社會主義制度，仇視社會主義革命的政治騙子。

毛主席向各行各業的幹部提出了「**努力使自己成爲內行，又紅又專**」的要求。毛主席說：「**政治和業務是對立統一的，政治是主要的，是第一位的，一定要反對不問政治的傾向；但是，專搞政治，不懂技術，不懂業務，也不行。我們的同志，無論搞工業的，搞農業的，搞商業的，搞文教的，都要學一點技術和業務。**」毛主席要求地方各級和中央各部門的負責同志，「**都要奮發努力，在提高馬克思列寧主義水平的基礎上，使自己成爲精通政治工作和經濟工作的專家。**」「**一方面要搞好政治思想工作，一方面要搞好經濟建設。對於經濟建設，我們要真正學會。**」「四人幫」反對我們爲社會主義而鑽研業務。他們反對學技術、學業務，就是因爲他們反對社會主義。毛主席說：「**有一些人是白的，比如黨內的右派，政治上是白的，技術上又不專。**」「四人幫」是比這種右派還要右的極右派。

要建設社會主義，[illegible]沒有工人階級自己的宏大的技術幹部隊伍和宏大的知識分子隊伍是不行的。毛主席要求共產黨員、青年團員和全體人民，人人都要努力學習。「**有條件的，要努力學技術，學業務，學理論，造成工人階級的新部隊（這個新部隊，包含從舊社會過來的真正經過改造站穩了工人階級立場的一切知識分子）。**」毛主席接着說：「**這是歷史向我們提出的偉大任務。在這個工人階級知識分子宏大新部隊沒有造成以前，工人階級的革命事業是不會充分鞏固的。**」我們一定要按照毛主席的教導，從革命的需要出發，充分認識這個任務的重大意義，努力完成這個任務。

從選集第五卷中可以看到，怎樣充分發揮社會主義制度的優越性，使我國的建設事業搞得快些好些，這一直是毛主席所深思熟慮的問題。早在一九五四年，毛主席就說過，要實現社會主義工業化和農業機械化，建成一個偉大的社會主義國家，大概要經過五十年即十個五年計劃，就差不多了。到了一九五六年，毛主席又提出，要用五、六十年的時間，在經濟上趕過美國。毛主席說：「**這是一種責任。你有那麼多人，你有那麼一塊大地方，資源那麼豐富，又聽說搞了社會主義，據說是有優越性，結果你搞了五、六十年還不能超過美國，你像個什麼樣子呢？那就要從地球上開除你的球籍！所以，超過美國，不僅有可能，而且完全有必要，完全應該。如果不是這樣，那我們中華民族就對不起全世界各民族，我們對人類的貢獻就不大。**」讀了毛主席的這些話，除了「四人幫」及其所代表的一小撮頑固地反對社會主義的地主資產階級以外，有哪一個中國人會無動於衷呢？有哪一個中國人會不奮發起來呢？

根據毛主席的指示，周恩來同志在一九六四年和一九七五年，向全國人民代表大會提出了一個宏偉規劃，要在本世紀內，把我國建設成一個全面實現農業、工業、國防、科學技術的現代化的強大的社會主義國家，使我國經濟走在世界的前列。毛主席領導我們黨和我國人民，用了二十多年時間，獨立自主，自力更生，艱苦奮鬥，已經把我國建成爲一個初步繁榮昌盛的社會主義國家。我們一定要奮發圖強，再用二十多年的時間，實現這個宏偉的規劃。

毛主席的無產階級專政下繼續革命的理論，是同國際國內的反馬克思主義的修正主義作鬥爭的強大武器。高舉馬克思列寧主義的旗幟，反對以蘇修叛徒集團爲中心的現代修正主義，給予致命性的打擊，是毛主席的偉大功勳之一。從《毛澤東選集》第五卷著作的年代到現在，國際共產主義運動發生了一個重大變化，就是由於赫魯曉夫、勃列日涅夫集團的叛變，蘇聯蛻化爲社會帝國主義，社會主義陣營已不再存在。毛主席在一九五六年已經尖銳地指出，赫魯曉夫這些人丟掉了斯大林這把「刀子」，也基本上丟掉了列寧這把「刀子」，基本上丟掉了列寧主義。在現代修正主義者的瘋狂進攻面前，毛主席堅決保護斯大林，堅決捍衛馬克思列寧主義，我們一定要繼承毛主席的遺志，把反對蘇聯社會帝國主義的鬥爭進行到底。

王張江姚「四人幫」反黨集團是毛主席的無產階級專政下繼續革命理論的死敵。他們篡改黨的基本路線，肆意破壞社會主義的上層建築和生產關係，破壞社會主義經濟建設，叫作「革命」，並且糾合了特務、叛徒、反革命分子、流氓分子和各種嚴重破壞社會秩序的壞分子，自稱爲「左派」、「革命派」，而把打擊的矛頭指向堅持社會主義道路的各級領導幹部和革命羣衆。他們顛倒敵我，混淆是非，製造混亂，以便篡奪黨和國家的最高領導權，用資產階級法西斯專政來代替無產階級專政。我們在深入揭批「四人幫」的鬥爭中，要用毛澤東思想來徹底剝掉他們「左」派的偽裝，還他們極右派的本來面目。

經過二十多年來的革命實踐，特別是經過無產階級文化大革命，毛主席的無產階級專政下繼續革命的理論，武裝了我們黨，武裝了廣大羣衆。由於有了這個強大的思想武器，我們黨在廣大羣衆的積極擁護下，及時地粉碎了「四人幫」篡奪黨和國家最高領導權的陰謀。斯大林逝世後蘇聯復辟資本主義的悲劇沒有能在我國重演。我們黨粉碎「四人幫」，是毛主席的無產階級專政下繼續革命理論的一次偉大實踐，是無產階級文化大革命的又一次偉大勝利。

毛主席爲我們黨制定了一條清楚的、明確的、正確的馬克思列寧主義路線，這就是在無產階級專政下把社會主義革命繼續進行到底的路線。毛主席要我們時刻不要忘記階級鬥爭，抓住階級鬥爭這個綱，一步步地做好社會主義革命和社會主義建設的工作，把我國建設成爲一個偉大的社會主義國家，直到實現從社會主義社會到共產主義社會的過渡。毛主席要我們這樣做，我們就應該堅定不移地這樣做。

當前，全黨全軍全國各族人民要繼續深入地開展揭批「四人幫」這場政治大革命，進一步鞏固無產階級專政，在政治、經濟、文化各個領域全面地、正確地貫徹落實毛主席的革命路線，達到天下大治。我們要加速人民解放軍的革命化、現代化建設，加強戰備，保持警惕，隨時準備殲滅一切敢於入侵之敵。我們要和台灣同胞一起，努力完成解放台灣、統一祖國的神聖事業。我們要進一步發展工人階級領導的以工農聯盟爲基礎的包括愛國民主黨派和愛國人士在內的革命統一戰線，調動一切積極因素，爲社會主義事業服務。我們要堅持無產階級國際主義，根據毛主席關於劃分三個世界的科學分析，做好對外工作，聯合世界上一切可以聯合的力量，反對蘇聯和美國這兩個超級大國的霸權主義。在鬥爭和工作中，我們要認真研讀《毛澤東選集》第五卷，掀起學習馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想的新高潮，把我們在思想上更好地武裝起來。

讓我們高舉毛主席的偉大旗幟，進一步加強全黨、全軍和全國各族人民的大團結，在黨中央的領導下，努力奮鬥，戰勝前進道路上的一切艱難險阻，不斷地爭取社會主義革命和社會主義建設的新勝利！

【新華社北京四月三十日電】

中國國務院副總理李先念四月三十日會見日本前外務次官、國際合作事業團總裁法眼晉作。（新華社傳真照片）

中國國務院副總理陳錫聯四月三十日在北京會見尼泊爾榮譽侍從官門摩·薩姆謝爾·拉納上將。（新華社傳真照片）

各業工 …… 工聯會 …… 與會 ……

【本報訊】港九工會聯合會熱烈慶祝「五．一」國際勞動節，於昨晚在工人俱樂部舉行酒會，出席酒會的有各業工人及各界來賓約二千人，氣氛熱烈。

工聯會副理事長黃燕芳、鄭耀棠在熱烈掌聲中致詞並祝酒。他們在致詞中說：「當前形勢一派大好，形勢大好的重要標誌是，以英明領袖華主席為首的黨中央……

工聯會昨舉行慶祝「五一」酒會，氣氛熱烈。

中學生將用計算機考試

教署推行八零年代數學新課程 包括微積分統計學及數學分析

【本報訊】由教育司署輔導視學處數學組以「一九八零年代課程綱要」為題的中學教師數學研討會，昨日上午在理工學院舉行。數學科高級督學鄔紹邦表示，將來學校如採用這些新的課程，教署將會准許學生使用計算機考試。

昨日所介紹的新數學課程，主要內容有微積分、統計學及數學……

慶祝 五一勞動節
遠洋輪船有限公司敬禮
德輔道中一七三號南豐大廈二十四樓
電話：五－四三六二六一、四三五二六七各部
船務部23樓 電話：五－四三○四三八、五－四三五二九九
電報："TRAMPSHIP" TELEX:HX73462

慶祝 五一勞動節
宏德機器鐵工廠有限公司敬禮
九龍荔枝角道八六七號 電話：三－八七一七四……

慶祝 五一國際勞動節

破壞阿拉伯團結圖從中漁利
蘇挑撥埃及鄰國與埃對抗
開羅指出蘇已成明顯危險
埃外長曾召見蘇大使斥責蘇誣指埃擬襲擊利比亞

【美聯社開羅三十日電】埃及最近因一項外交照會而與蘇聯發生爭執，這使此間更加相信，克里姆林宮是總統薩達特溫和派政權的一個嚴重威脅。埃及現時是世界上接受美國經濟援助最多的國家。

埃及官員認為，蘇聯是通過西部鄰國利比亞的敵對政權、南部埃塞俄比亞政府、甚至是遠至非洲心臟的扎伊爾作出威脅。

一位外交界人士提到蘇聯支持埃及周圍的左翼國家和扎伊爾戰事，他說：「蘇聯已成為埃及當前的明顯危險，此間對蘇聯的憂慮急劇上升。」

對抗的最熱點現時集中於埃及與利比亞之間的糾紛，結果造成扣押外交人質，處決所謂破壞者，以及威脅集體驅逐二十萬名埃及工人離開利比亞。

埃及外交部長伊斯梅爾·法赫米星期三召見蘇聯大使，拿出據報蘇聯向若干個不指名的阿拉伯國家發出的一項照會。這項照會警告它們，埃及正計劃襲擊利比亞和奪取利比亞的油井。

《金字塔報》發表社論說，蘇聯支持利比亞領袖卡扎菲，「顯示出蘇聯仇視埃及人民，（其程度遠至）蘇聯促使其他阿拉伯國家與埃及對抗。」社論提出警告，克里姆林宮利用卡扎菲為其爪牙，尋求向阿拉伯世界實施監視和成為阿拉伯之間事務的主宰者。

埃及與敘利亞決定將利比亞逐出三國組織
利比亞則要埃敘等醫生離境

【合衆國際社開羅三十日電】提前出版的《詹茲·優素福》週刊說，埃及和敘利亞已決定把利比亞驅逐出三個聯合組織。

該週刊說，預料埃及、敘利亞和蘇丹將成立一個新的聯合組織代替不再存在的有利比亞參加的三個聯合組織。

週刊說，待內閣會議討論後將於星期日宣佈驅逐利比亞的決定。埃及總統薩達特將主持這次會議。

【法新社開羅三十日電】開羅電台今天報道，利比亞領袖卡扎菲已下令所有在利比亞軍事醫院工作的埃及、敘利亞、蘇丹和巴勒斯坦醫生，在七十二小時內離境。電台說，蘇聯的醫生將取替他們。

新華社記者述評
莫斯科黑手又被揪住了

【據新華社北京一九七七年四月三十日電】新華社記者述評：莫斯科的黑手又被揪住了。

蘇聯一向高唱支持阿拉伯團結的調調，可是幹的卻是破壞阿拉伯團結的勾當。最近，莫斯科企圖在兩個阿拉伯國家之間挑動事端，它的黑手又被揪住了。

四月二十四日，蘇聯背着埃及向一些阿拉伯國家散發一項誣蠛埃及準備同利比亞發生武裝衝突的備忘錄。這件事遭到埃及官方和輿論的強烈譴責。埃及副總理兼外長法赫米召見了蘇聯駐埃及大使，向他出示了蘇聯這項備忘錄的副本。蘇聯大使竟然矢口否認。可是，黑手已被揪住，抵賴是徒勞的。

蘇聯這次通過外交手段，散發備忘錄，製造謠言，企圖把埃及打成侵略者的卑鄙行徑，是經過精心策劃的，其目的有三，其一，破壞阿拉伯國家的團結。去年在開羅舉行的第八次阿拉伯國家首腦會議以來，阿拉伯國家的團結空前加強。這就給蘇聯插手干預中東事務造成了困難。為此蘇聯企圖通過造謠和不正當的外交手段，煽動阿拉伯國家反對埃及，以便把水攪混，從中漁利，其二，以攻為守，乘機加緊對北非和紅海地區的滲透和擴張，其三，轉移視線，企圖擺脫其唆使僱傭軍侵略扎伊爾從而在世界上特別是在非洲面臨的孤立處境。

但是，事與願違。新沙皇這一愚蠢舉動，恰恰是搬起石頭砸自己的腳，進一步暴露了它與阿拉伯人民為敵的醜惡嘴臉，從而更加激起埃及和阿拉伯人民的憤慨和反抗。

巴基斯坦海陸空軍重申履行憲法義務
拉瓦爾品第續有衝突一人受槍傷

【本報訊】據巴基斯坦駐香港領事館報道，巴基斯坦國防部發言人於四月二十八日說，參謀長委員會主席沙里夫上將、陸軍參謀長齊亞·哈克上將、海軍參謀長穆罕默德·沙里夫上將，以及空軍參謀長[illegible]上將，重申武裝部隊一致履行對政府的憲法義務。防衛部隊作出的保證，應當驅散任何輿論對國家武裝部隊的角色和義務的誤解。

最近當選議員的前退休上將[illegible]漢，於四月二十八日宣誓為負責防衛和國家安全的國務部長。

【路透社拉瓦爾品第三十日電】今天這裏的警察與反對黨示威羣衆發生衝突。數以千計的示威者要求總理布托辭職。

目擊者說，一個中槍，傷勢嚴重。羣衆向警察擲石塊，在距官邸二哩外的地方，至少有兩名警察受傷。

政府反貪污小組總部、郵政局、一所房屋和一輛汽車均被人放火。

警方封鎖了布托的官邸，示威者只能[illegible]

數十名示威者被拘捕，他們都被卡車載走。

示威羣衆最初計劃到布托寓所的大門口靜坐示威。

在早晨緊張時刻，儘管大量警察在巡邏，反對黨的支持者在拉瓦爾品第到伊斯蘭堡的主要公路上幾次設立路障。汽車頻頻被擲石塊。有些記者被布托支持者伏擊，後者高呼「打倒美國代理人」的口號。

星期四，布托指責美國在財力上支持反對黨，煽動他們把他推翻。

台灣旱情繼續惡化

【法新社台北三十日電】「台灣政府」官員今天說，乾旱在台灣大部分地區越來越嚴重，看來在今後兩天無可避免要實行減少食水和電力供應。

台灣八個水塘的水位，比平常低得多。昨天，台灣最大存水量的曾文水庫，只有八千一十萬立方公尺食水。

官員說，台灣中部和南部很多稻田出現龜裂，假如短期內沒有雨水下降，情況會更為嚴重。

與此同時，台北幾個地區明天將停止食水供應一天。台灣電力公司鑑於食水短缺，正考慮減少它的全島性電力供應。

埃塞俄比亞強人本月初訪問蘇聯

【合衆國際社莫斯科三十日電】蘇聯塔斯社今天報道，埃塞俄比亞強人門格斯圖將於五月初訪問蘇聯。塔斯社宣布，根據一項已達成的協定，軍事委員會主席門格斯圖將以埃塞俄比亞代表團團長名義，於五月初官式訪問蘇聯。這是自一九七四年塞拉西國王被奪權，門格斯圖成為軍事政權領袖後，第一個訪問莫斯科的埃塞俄比亞領袖。

冰島火山爆發出奇景
克拉弗拉以南地區地面下沉三呎
米瓦頓湖湖底則上升出現新島嶼

【合衆國際社冰島雷克雅未克三十日電】官方人士說，上週中，冰島東北部硅藻土工廠附近的火山爆發已經減輕。這間工廠遭到的損失為一百至二百萬美元，附近一個村莊的幾間房屋被破壞。

硅藻土的三個蓄水池，兩個爆裂，一個被破壞。幾幢建築物有裂縫，屋基不穩定。熔岩噴發已經停止，但是許多地方繼續冒出蒸氣和新的間歇熱噴泉。克拉弗拉以南廣泛地區的地面已下沉三呎（一公尺）以上。

地質學家昨天說，在大地震時，地下的不穩定仍然可能到達最高點。

地層活動範圍已從克拉弗拉轉移到納馬斯卡爾德地區。納馬斯卡爾德地區以泉水和熱噴泉著名。這個地區顯然已有十二呎長的裂縫。

由於熔岩流入地底下，米瓦頓湖湖底上升，因此出現了一個新島嶼。

在本屆交易會的文藝演出中，沒有演出多年的相聲又與觀衆見面了，博得了滿堂掌聲。這是相聲演員馬季表演時的神態。

專家使用大型特新柱塞
北海油井停止噴油
將四噸重閥蓋拴着油管並灌泥漿入管內
噴油多天油漬長達四十二哩寬二十七哩

【路透社挪威斯塔范格爾三十日電】美國專家們今天已堵塞了過去一星期將數以千噸石油和天然氣噴落北海的石油鑽井機。

他們使用可以抵擋得住比過去更大壓力的特新柱塞，於上午十一時制止住噴油。

噴油停止後，他們將一個四噸重的金屬閥蓋，拴住噴油的油管，然後開始採取最後行動，將泥漿灌入油管內。

美國菲臘普斯石油公司一位主管負責人在記者招待會上說：「一旦泥漿灌進了油井，便不可能再次噴油了。」

記者招待會結束時，菲臘普斯油井工程師羅伯特·阿香博說，新柱塞已頂住兩小時，沒有任何漏油出現。

他對三百位記者說，「油管上部管的壓力已接近零，據我所知，沒有漏洞，噴油已制止了。」

他說：「我們高興，如釋重負。我認為主要工作已大功告成，他們現已開始灌注泥漿，看來情況愈來愈好。」

天氣專家報道，布拉沃油井周圍吹微風，但阿香博說，將繼續展開工作。

他說：「將泥漿灌入生產油管線可能要花數小時。」

他認為今天第二次塞蓋企圖大功告成時，德克薩斯專家紅阿達爾親到平台工作。

阿香博說，一艘挪威鑽井機船將前往出事的鑽井機，擺好位置，開始鑽探一個救援井，作為進一步防範措施。

挪威官員今天報道，油井噴出了一片油漬，長四十二哩，寬二十七哩，污染了北海海面。

油漬正慢慢向東北部漂移，但仍然在北海海中央，圍繞着布拉沃鑽井機海域。

官員說，現在看來，這灘油漬更不大可能漂達北海任何海岸線。

印尼明天舉行大選
分析家說這是對蘇哈托的考驗
「古爾卡」將佔優勢　反對黨不甘示弱

【美聯社印尼首都雅加達三十日電】六千多萬印尼人將於星期一在印尼獨立三十一年來第三次選舉中投票。

大多數分析家認為，這次投票是對印尼總統蘇哈托政府的一次受擁護程度的試驗。不過，無論選舉結果怎樣，現執政的軍政府不會受影響而下台。

這次，共有三百六十個國會議席（總議席為四百六十），以及縣議會和省議會的議席，要進行投票選舉。投票將由選民代表參加。非正式的結果，會在星期三分曉。

外交人士和其他觀察家預測，由公務員、律師、教師、工會人員和知識分子組成的「職業階層集團」——或稱為「古爾卡」，會在這次大選中獲勝。「古爾卡」名義上不是政黨，但它實際上是一個強大的政黨集團。

「古爾卡」在上次一九七一年大選中，贏得百分之六十二點八選票，獲得二百二十七個議席。由於議會中一百個議席是由蘇哈托委任，因此，「古爾卡」控制議會已是毫無異議的。

印尼的一個強大的反對黨是穆斯林組成的「建設統一黨」。印尼的一億三千五百萬人口中，有百分之九十是穆斯林。「建設統一黨」的競選集中在宗教問題，同時抨擊「古爾卡」進行恐嚇、迫害和濫用權力。

南斯拉夫輕微地震

【合衆國際社貝爾格萊德二十八日電】南斯拉夫中部城鎮班亞盧卡和在周圍的波斯尼亞山區的村莊，星期四發生兩次地震，將居民吵醒，八天前，同一地區也曾發生地震，使建築物受毀。地震學家說，第一次地震發生於凌晨四時四十一分，強度為里克特級表二點七級。

卡特訪歐洲序曲　明接受電視訪問

【法新社紐約三十日電】美國總統卡特將於星期一在白宮接受三家歐洲電視網——英國的BBC、法國的TF一和西德的ZDF的訪問。

這次訪問是卡特下個月訪問歐洲的一個序曲，訪問情況將通過衛星傳播到歐洲。

瑞典百萬人怠工　七十年最大行動

【路透社斯德哥爾摩三十日電】通常有罷工自由的瑞典今天開始出現近七十年來最大的工業行動，約有四分之一以上的勞工力量開始不做超時工作。

當工資和工作條件談判陷入僵局後，代表一百三十多萬工人的工會發動這項行動。

工會還通知它們的會員抵制新的僱用和拒絕正常時間以外的工作。

廣州通訊

「四人幫」妄圖扼殺相聲
——訪著名相聲演員馬季
本報記者

侯寶林和馬季，是我國著名的相聲演員。提起他們的名字，就想到他們在舞台上含意深刻詼諧惹笑的演出。

侯寶林因為年紀大，身體有點小恙。在本屆交易會期間不克登台為來賓表演。馬季這次卻隨中央廣播文工團來了，演出了好幾個自編自寫的精采相聲劇，令人絕倒。每次表演，都博得觀衆滿堂掌聲。

相聲是從我國民間笑話發展而來的，約有百年的歷史。它是一種廣受人們喜愛的曲藝形式，具有輕鬆風趣，逗笑中又發人深思的特點。

但是，近年人們奇怪地發現，相聲好像已經絕跡了。好多年來交易會的文藝演出中，已沒有相聲。為什麼這種擁有大量觀衆的民間曲藝得不到普及和提倡呢？這是海外同胞一直都十分關心的。現在，真相已經大白了。原來相聲曲藝發展道路上的荊棘，都是「四人幫」設置的。當記者訪問相聲演員馬季時，他特別強調了這一點。

「『四人幫』根本不希望人民能夠得到歡樂。對於相聲，江青就曾經說過什麼『用這樣的形式反映主席的思想往往結合不好』。就這樣，相聲這種傳統的民間曲藝便被否定了。很多相聲演員被迫改行，有的進工廠，有的到農村。據我所知，濟南、湖南都有一個曲藝團解散了。南京的一個團只餘下一人。本來相聲發展底子較厚的天津，相聲曲藝團亦全部解散了。我們在北京的曲藝團成員，三年內，根本沒有參加排練演出。一九七二年起，我們很多團員都被分配出外了。不過，幸好一些領導當時及時發現問題，把部份已分配到了別處的演員調回北京，重新組織排練。自那時起我便被分配到中央廣播文工團的創作組工作。但是，我們當時是無法上舞台演出的。離開了舞台，離開了實際生活，亦不可能有新的創作了。」

今年四十三歲的馬季，胖胖的個子，圓圓的臉龐，說話的時候，就跟台上表演時一樣風趣幽默，妙語連珠，經常惹起記者哄堂大笑。他話來十分健談，說起滔滔不絕。特別是提到「四人幫」所作的種種醜惡表演時，他更恨不得早把心中的憤恨，全部傾倒出來。

首先，他提到那個人們熟悉的相聲劇《友誼頌》。他說：「以建築坦贊鐵路為背景的《友誼頌》劇本，在當時『四人幫』控制的文化組審查下，前後一共改了七個多月的時間。第一次，文化組認為劇中所說我國技術人員幫助坦贊兩國修鐵路，是表現了『大國沙文主義』。因此，我們被迫將對白改為：我國技術人員到了那裏，受到當地人民教育後，思想提高。第二次再審查時，文化組認為這個內容改得不錯了，但又說：演出時間太長，最好不演。這樣，我們只有再壓縮修改。劇中有一個片段，講述非洲的天氣很熱，技術人員上了船後因爲近煙囪，熱上加熱，滿頭大汗，從中引出了很多笑料。但文化組說，這樣的片段沒有意義，是『休息娛樂』的內容。於是，我們只有牽強地改為：非洲人民對我們熱情親切，兩國人民互相團結，所以感到很熱。這樣的改來改去，一共改了十多次，最後才勉強地通過了。但是，一波未平，一波又起。我們在演出前，為了跟觀衆進行感情上的交流兼且放包袱（即笑料），開場白說：『好多年沒跟大家見面了。』當時全場的觀衆立即『哇』一聲的笑出來。這是『四人幫』控制的文化組知道後，指說這是一種情緒的表現。」

馬季說：「《高原彩虹》是一部在文藝、相聲技巧等各方面都很出色的相聲劇，也是文化大革命以來的較好作品。劇中的一片段，講述藏族老大爺被解放軍鐵路兵揹了過河後，用藏語向那位熱心的解放軍致謝說：『解放軍好，感謝你！』由於藏語的發音關係，這句話在漢族人聽來，就好像老大爺稱讚解放軍是：『壓不倒的機器』。本來，這樣的處理既有包袱（即笑料），又可反映解放軍的優良傳統和軍民的魚水關係。但是當時『四人幫』控制下的文化組，卻誣蔑我們是『大漢族主義，拿少數民族語言開玩笑』。他們表面上擺出一副尊重少數民族的樣子，但實際上卻是藉口對我們的創作進行壓制。《高原彩虹》結尾時在巍峨的羣山中映出兩個高大的身影，一個是連長，一個是我。接着有一句對白：『四人幫』執着這句話說，拿一個相聲演員比作英雄人物，不知天高地厚，過於狂妄。聽了這樣的評論，我們都很憤慨。回想舊社會，相聲藝人給人看不起，現在『四人幫』又把我們當作小丑。大家私下都說，假如這樣下去，相聲就完了。『四人幫』就是要讓我們不死不活。」

除了上述的例子外，馬季還特別提到一個反映我國對外關係不斷發展的大好形勢而寫的相聲劇《好好好》。他說：「這個劇利用相聲技巧中貫口形式，通過演員伶俐的口齒，將和我國建交的百多個國家名字，按照順口溜，不停地全唸出來，藉以鼓動觀衆的情緒。這個劇演出後，市領導同志立即上台讚好，並鼓勵演員多搞這樣的創作。但是，這時文化組又來了。首先，他們說我們的貫口是『耍貧嘴』，跟着，扣來的帽子就更大了：『這個劇是混淆了第二、三世界國家的界線，和毛主席唱反調。』」

馬季表示，「四人幫」之所以對相聲這個深受羣衆喜見樂聞的傳統曲藝那麼仇視，不惜諸多阻撓，無理取鬧，主要是圍繞他們篡黨奪權的罪惡目的服務。今天，以華主席為首的黨中央一舉粉碎了「四人幫」。相聲跟其他各種優秀的傳統曲藝一樣，獲得新生，並必將進一步發揚光大。

縱橫談
抓綱治國中的歡樂「五一」
施君玉

「五一」勞動節又來到了。這是全國人民打倒「四人幫」之後的第一個「五一」節。

今年的「五一」，將是一個極其歡樂的節日。妄圖篡黨奪權的害人蟲「四人幫」被打倒了，我國又有了英明領袖華主席，領導着全黨全軍和全國各族人民奮勇前進。

這與去年四月間陰霾滿天的日子，形成了明顯的對照。

當前，全國八億人民懷着振奮的心情，鼓起幹勁，響應華主席的號召，抓綱治國，準備今年初治，三年大治。

李先念副總理在全國工業學大慶會議上發表的開幕詞中傳出了萬衆心聲。

他指出，要實現國民經濟的新的大躍進，要完成和超額完成今年和第五個五年的國民經濟計劃，要在本世紀內實現四個現代化，要實現毛主席提出的幾十年內在經濟上超過美國的宏偉目標，要把中國這個世界革命根據地建設得更好，對人類做出更大的貢獻。

這半年來，華主席在幾次重要講話中，先後提出了全國人民的四項主要任務和八個方面，指出了這是抓綱治國的根本。

上個月，《毛澤東選集》第五卷在全國範圍內正式發行了，在短短的十幾天內，超額完成了發行計劃，共達兩千八百萬冊，這是我國出版史上的空前紀錄。

這部光輝著作的出版，在國內和國際都有偉大的現實意義和深遠的歷史意義。現在，全國正掀起學習毛主席著作的新高潮。

在「五一」節到來的前夕，華主席關於學習《毛澤東選集》第五卷的文章發表了。這篇文章的題目《把無產階級專政下的繼續革命進行到底》，非常概括地闡述了《毛澤東選集》第五卷全書的精神。

華主席指出，我國正是有了毛主席提出的無產階級專政下繼續革命的偉大理論，有了這一思想武器，才能及時地粉碎了「四人幫」的陰謀，使[illegible]後蘇聯復辟資本主義的悲劇沒有能在我國重演。

今後，中國人民將繼續根據毛主席的教導，抓綱治國，一步步地做好社會主義革命和社會主義建設的工作，把我國建設成為一個偉大的社會主義國家。

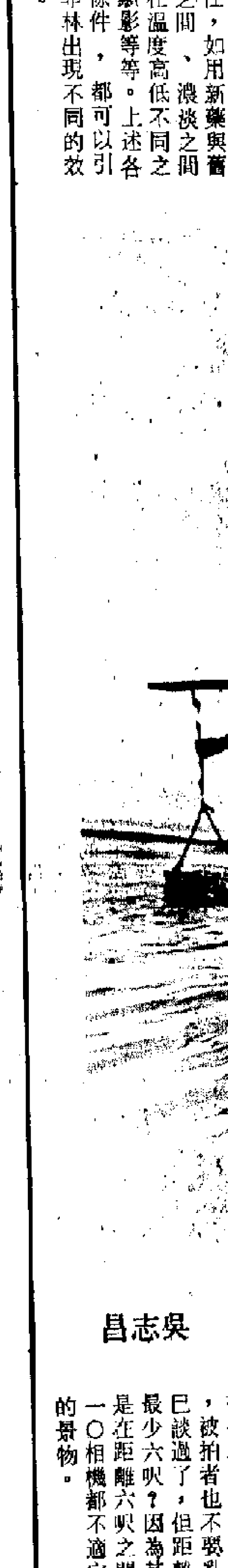
第一次全國農業學大寨的會議已經開過了。全國工業學大慶的會議已移到北京舉行。國民經濟新的躍進局勢正在迎面而來。在走向大治的日子裏，我國今年的「五一」節將是一個萬衆騰歡、普天同慶的節日。

戰地奇情　彩色故事片
烽火英雄
南華　南洋　華都　五場續映
淮海戰役·威名震遐邇　支前英雄·戰場顯身手
原名：車輪滾滾
導演　呂從林
主演　尹一青
戰火猛烈　場面壯觀　故事傳奇　出人意表
長春電影製片廠攝製　南方影業

氣壯山河
今天三院五場　新光　普慶　珠江
金像影后 蘇菲亞羅蘭　金像 加利格蘭　法蘭仙納杜拉
The Pride and The Passion
氣壯山河

銀都　即日五場放映
海底六萬里
一部有完整故事的海底奇觀
大戰八爪魚，大鬧地底，長征六萬里，魂動魄驚心！

遺失聲明
遺失聲明
聲明
分類廣告



特性，如用新藥與舊藥之間、濃淡之間、在溫度高低不同之下顯影等等。上述各種條件，都可以引致菲林出現不同的效果。

吳志昌

《毛澤東選集》第五卷 次批平裝本運到供應

目前共有三種版本發售，即普及本、平裝壓膠封面本及精裝本。

【本報訊】《毛澤東選集》第五卷在香港發行，同胞踴躍購買。其中有白髮蒼蒼的老人，也有年輕的學生，還有機構職工、文員、大專院校學生、工人，以及海外僑胞、外國友人等，階層極為廣泛。這是港九圖書發行史上前所未有的熱烈情景。

《毛澤東選集》第五卷在港首日發行共有四種版本，其中的平裝本用大字體排印，裝幀美觀，最受讀者歡迎，在發行首日當天就已售缺，港九書店都只有普及本和精裝本兩種版本供應。許多讀者都在等待平裝本第二批到港。

為適應讀者需要，三聯書店昨日特由北京趕運一批平裝本（紅色壓膠面）到港，今日開始供應。目前《選集》第五卷有三種版本，即普及本、平裝壓膠封面本和精裝本，同時供應。港九各大書店、國貨公司書籍部均有發售。至於棕色封面平裝本，將於日內運到供應。

【本報訊】昨日下午四時三十分，三名劫匪手持利刀闖入慈雲山邨四十三座六樓五六三室，掠走一筆財物，數目未詳。事發時，屋內有四名男女正在竹戰，沒有關上大門，三匪便乘虛而入。

三天雨量多於半年來總雨量一半

乾旱現象仍未緩和

為百年來第三個最乾旱紀錄

萬宜水塘六月開始儲水　屯門白角村民要求供食水

【本報訊】過去六個月來非常乾旱，是一百零五年來的第三個最乾旱的紀錄。

天文台說，由去年十一月一日至今年四月三十日止的六個月內，總雨量為七十五點九毫米。最旱的一次是一八七二年的六十七點四毫米，其次是一九六三年的六十七點九毫米。

過去六個月所以說是非常乾旱，是因為在四月份的最後三天（廿八日、廿九日及卅日）所獲雨量四十五點九毫米，佔了六個月來總雨量的一半以上。

在過去六個月來的乾旱天氣中，新界農民普遍受到缺水的嚴重威脅。

據新界屯門白角村村民表示，過去該村一直都是使用山坑水和井水的，但由於數月不雨，山坑水已乾涸，村內二十多口水井絕大部分已乾涸，剩下少數有水的也只是咫餘深的泥漿水，根本不能飲用。由此引致大量蔬菜旱死，豬欄無水冲洗，使豬隻易染疾病，而村民的食水更成為當前最需要解決的問題。

有些村民將井再加深，但無濟於事，又有些村民一連開四口新井，都找不到水源。因此，該村村民要走到鄰近散石灣村挑水或車水回來。

該村村民表示，希望當局立刻開放數年前已裝好在五十九號巴士白角村總站附近的水掣，以解決目前的急需。該水掣裝好後曾開放過一個時期，後來當局又關閉。他們並希望當局在該村安裝街喉，供應村民食水。

【本報訊】水務署長湯達生昨日宣佈，萬宜水庫將於兩個月內開始儲水。地盤工人正在二十四小時不停工作，將水庫東端的防波堤加高，務求能在六月份開始儲水。

他說，該水庫原定去夏開始儲水，但由於東端圍堰倒塌，一度滲水，被逼延遲一年啓用。

萬宜水庫高級工程師皮禮雅說，「整項工程將於一九七九年完成，屆時水庫將可容水二億七千三百萬立方公尺（六百億加侖），使本港總存水量增至五億八千萬立方公尺（一千二百八十億加侖）。」

【本報訊】廣東省氣象台昨日下午發佈的大陸天氣預報說，昨晚到今日，本省西部有小雨，其餘地區基本無雨。五月二日到三日，本省北部有小到中雨，中部有小雨，局部中雨，其餘地區小雨。四日本省大陸有分散性小雨，海南島有小雨，局部中雨。

白角村村民要到遠處取水

最乾旱的三次雨量紀錄

最乾旱的一八七二、一九六三、一九七七年每年由十一月至四月的雨量紀錄如下：

	一八七二年	一九六三年	一九七七年
十一月	十一・九毫米	三十三・八毫米	〇・八毫米
十二月	〇・〇毫米	微量	一・一毫米
一月	一・三毫米	九・八毫米	二十・一毫米
二月	二十・六毫米	一・五毫米	三・二毫米
三月	七・四毫米	九・二毫米	四・〇毫米
四月	廿六・二毫米	十三・六毫米	四六・七毫米
總計：	六七・四毫米	六七・九毫米	七五・九毫米

鯉魚門舢舨兇殺案 警方拼圖找一男子

【本報訊】二十一日傍晚在鯉魚門發生的兇殺案，警方呼籲居民提供有關消息。

當時在鯉魚門海一舢舨，機器仍在開動，但六十八歲的船主郭炳則失蹤。他的屍體於翌日在柴灣新填地海面被發現。相信死者戴有一隻精工錶，但死後便告失去。

警方拼圖，找尋一名男子。任何人士如獲悉有關消息，可與水警（電話三—六六六四〇四）或任何警署聯絡。

舢舨兇殺案中警方找尋的男子

廣東道兇殺案 疑兇明提堂

【本報訊】因涉嫌與四月廿八日廣東道兇殺案有關的二十一歲男子，現已被警方落案，控以「謀殺」罪名，並將於明日在北九龍裁判署提堂。

昨天又有髮型屋被劫 四匪綑綁八名男女

掠百餘元後再劫隔壁牙醫診所

【本報訊】九龍馬頭圍道一二四號閣樓昨日發生連環劫案，損失財物一千多元，一名男子抗賊受傷。

昨日下午二時二十分，四名分別持利刀的男子，闖入上址占美髮型屋，指嚇及綑綁八名男女。職員孫保文企圖反抗，被匪徒用刀刺傷手部。四匪掠得百多元嫌少，留下一匪看守各人，其餘三匪繼續往隔壁的馮仲文牙科診所劫掠。他們以同一手法，先將牙醫綑綁，搜得千多元後逃去。

事後，屋內各人自行鬆綁報警，傷者被送院敷治。

餐廳搭檯客原來是賊 一對情侶被劫

掠得一千二百多元財物。

昨日下午六時許，一對情侶在銅鑼灣食街的「點心小廚」內晚膳，突有一名廿多歲的男子搭枱。此人坐下不久，即拔出利刀，從枱底指嚇該對情侶，掠得一筆現款而去。事主後來將遭遇告知店方，劫案才被揭發，可惜匪徒已不知去向。

旺角白楊街六號一男子，昨日下午回家，行至三樓梯間，突被一名二十多歲男子以利刀威脅，迫他返回四樓的家中。匪徒入屋後將他綑綁，匪

救小孩被蛇咬傷 小販不治死亡

遺下老母四子女 殮葬費成問題

【本報訊】一名小販，日前行經一蛇店門前時，見一小孩被蛇襲擊，乃上前用手將蛇提開，卻被蛇咬傷手指，送院後延至昨晨死去，遺下高齡老母與四名子女，生活堪虞。

（二十五日）凌晨，死者周忠良與友人行經一家蛇店門前，見一小孩用棍打蛇，被蛇進擊，恐防發生意外，於是上前營救，即被蛇咬傷。

死者與六十多歲老母及三女一子（最大十歲，最少三歲）同住香港仔華富邨華生樓五樓五二八室，三年前與妻子離婚。一家人的生活全靠他做小販維持。現在他不幸死去，其母傷心不已，由於平日積蓄不多，連殮葬費亦成問題，今後的生活更不堪想像。

慈雲山一童跌下水氹溺死

【本報訊】一名十歲學童，昨日在慈雲山觀音廟附近玩水遇溺死亡。死者名趙漢中，是附近一小學的四年級學生，住慈雲山邨第十五座三樓二×八室。死者有父、母及兩兄四弟妹。其父患病，失業在家。由於家貧，家人表示對死者的殮葬費感到困難。

天氣與潮水

今日預測

風向：和緩東至東南風，逐漸轉吹輕微至和緩南風。

天色：初時多雲，後轉晴朗，部份時間有陽光。

氣溫：最高氣溫二十八度

高潮：上午七時二十四分　下午八時零九分

低潮：下午一時四五分

昨日紀錄

氣溫：最高二十三點七度　最低二十二

陽光：無

雨量：五點九毫米

毛泽东选集

第五卷

32開普及本……………定價 3.00

大32開平裝本…………定價 4.50

大32開精裝本…………定價 12.50

人民出版社出版

★

中共中央關於學習《毛澤東選集》第五卷的決定……　三聯版 0.70

掀起學習毛主席著作的新高潮

——熱烈歡呼《毛澤東選集》第五卷出版

………中央兩報一刊社論　三聯版 0.30

三聯書店香港分店發行

香港中環域多利皇后街九號

港九各大書店均有供應

慶祝五一勞動節

華潤公司
五豐行
德信行有限公司
華遠公司
華夏企業有限公司

同敬禮

慶祝五一勞動節

香港中華總商會敬禮

慶祝五一勞動節

中國銀行
交通銀行
南洋商業銀行
廣東省銀行
新華銀行
國華商業銀行
中南銀行
金城銀行
鹽業銀行
浙江興業銀行
中國保險公司
民安保險公司
太平保險公司

同敬禮

慶祝五一勞動節

中國廣告公司敬禮

地址：九龍尖沙咀星光行三樓

電話：三—六七二九七五　三—六八八四〇八

慶祝五一勞動節

招商局輪船股份有限公司敬禮

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

各業工人熱烈慶祝「五一」

工聯會副理事長黃燕芳鄭耀棠致詞

與會者歡呼祖國走向大治形勢大好

【本報訊】港九工會聯合會熱烈慶祝「五．一」國際勞動節，於昨晚在工人俱樂部舉行酒會，出席酒會的有各業工人及各界來賓約二千人，氣氛熱烈。

工聯會副理事長黃燕芳、鄭耀棠在熱烈掌聲中致詞並祝酒。

他們在致詞中說：「當前形勢一派大好。形勢大好的重要標誌是，以英明領袖華主席為首的黨中央一舉粉碎了禍國殃民的『四人幫』，剷除了危害中國革命的一大禍害，全國走向大治。半年來，在英明領袖華主席的率領下，全國各族人民高舉毛主席的偉大旗幟，意氣風發，鬥志昂揚，貫徹執行抓綱治國的戰略決策，取得了一個又一個的偉大勝利。深揭猛批『四人幫』的人民戰爭深入開展。《毛澤東選集》第五卷的隆重出版，在全國範圍內掀起了學習毛主席著作新高潮。農業學大寨、工業學大慶的運動蓬勃發展。被『四人幫』破壞所造成的困難正在逐步克服。國民經濟的新的躍進局面已經形成。

「半年來的實踐使我們深刻認識，以華主席為首的黨中央的每一項決策，都是忠實地繼承了毛主席的遺志，符合了廣大人民的共同心願。華主席是高舉毛主席旗幟的光輝典範，是毛主席的好學生，好接班人，是我們的好領袖！

「展望祖國的大好形勢，我們香港工人豪情滿懷，信心百倍。我們一定要更高地舉起毛主席的偉大旗幟，緊跟英明領袖華主席，貫徹抓綱治國的決策，努力學習毛主席著作，用毛澤東思想統帥我們的工作，為支援祖國的社會主義革命和建設，為愛國反霸事業作出新的貢獻！」

最後，與會者一齊舉杯，為香港工人階級愛國反霸大團結、為香港同胞愛國反霸大團結，為全世界無產階級和被壓迫人民、被壓迫民族大團結，為粉碎「四人幫」反黨集團的偉大歷史性勝利，為社會主義祖國走向大治和繁榮昌盛，為英明領袖華主席的健康乾杯！

又，為熱烈慶祝「五．一」國際勞動節，化工礦產五金機械業商店職工會定於五月二日（星期一）下午八時在土瓜灣港九工人俱樂部七樓，舉行聯歡聚餐。

工聯會昨舉行慶祝「五一」酒會，氣氛熱烈。

名貴眼鏡值數萬 由永勝公司代理

【本報訊】永勝眼鏡公司昨日簽約成為西德3C眼鏡廠東南亞區總代理。簽約儀式，由3C廠總裁及永勝眼鏡公司總經理袁鏡泉主持。是晚在九龍海洋皇宮酒樓夜總會歡宴同業，席前並展出永勝代理的各國名廠眼鏡及3C廠出品的高價眼鏡，其中以價值港幣九萬元及三萬多元鑲有上等鑽石的兩款18K金眼鏡最為引人注目。該批名貴眼鏡乃首次來港，大部份手工製造，而且每款只限出產一至兩隻。

馬料水至烏溪沙線 小輪班次今起調整

【本報訊】行走馬料水至烏溪沙線的油蔴地小輪，今日起重新調整時間表。

新時間表是：由星期一至星期六，馬料水開上午七時五十五分、九時、九時四十五分、十時四十五分、十一時四十五分，下午一時、一時四十分、二時三十五分、三時五十分、四時四十五分、五時十五分。烏溪沙開：上午八時十分、九時十五分、十時、十一時、下午十二時四十五分、一時二十五分、二時、二時五十分、四時十五分、五時、五時四十分。

每逢星期六，馬料水加開下午六時十分一班，烏溪沙加開下午六時三十五分。

星期日及公眾假期的時間表是：馬料水開上午八時十分、九時十分、十時十分、十一時、十一時五十五分、下午十二時五十五分、一時三十五分、二時十五分、二時五十五分、三時三十五分、四時十五分、五時十五分。烏溪沙開上午八時二十五分、九時二十五分、十時二十[illegible]一時十五分，下午[illegible]二時四十分、一時二十分、二時、三時四十分、三時十五分、四時、五時、五時四十五分。

在七月和八月期間，逢假日加開特別班：馬料水開下午六時零五分，烏溪沙開下午六時三十五分。

中學生將用計算機考試

教署推行八零年代數學新課程 包括微積分統計學及數學分析

【本報訊】由教育司署輔導視學處數學組以「一九八零年代課程綱要」為題的中學教師數學研討會，昨日上午在理工學院舉行。教署數學科高級督學鄧紹邦表示，將來學校如採用這些新的課程，教署將會准許學生使用計算機考試。

昨日所介紹的新數學課程，主要內容有微積分、統計學及數學分析等，着重於數學應用。

鄧紹邦說，上述的數學課程，學生需要採用計算機代替對數表，目前計算機價錢便宜，因此希望學校採用。學校如接納上述課程，教署將會准許學生使用計數機考試。他表示，學生使用計數機對成績不會有影響。

華華主辦兒檢 昨日圓滿結束

【本報訊】香港華人革新協會主辦每年一度的免費兒童健康檢驗，昨日圓滿結束，接受檢驗的兒童踴躍，工作受到廣大家長的好評。

「兒檢」由四月三日起至昨日共二十八天，分別在港九及新界八個地點舉行。所有接受健康檢驗的兒童都免費獲得詳細的健康檢驗報告表以及一份內容豐富的「兒童健康手冊」。該會希望通過「兒檢」工作，向孩子及家長推廣衛生常識。

洋衣工人加薪 達成全面協議

【本報訊】港九洋衣工會根據全體洋衣工人要求，訂出調整工資方案，已與洋服商會達成全面協議，由今日起，洋衣工人工資增加百分之二十（以一九七六年九月一日薪金為基數，包括件工、女工）。民工月薪六百元以下者增加百分之三十。

教聯今開大會

【本報訊】香港教育工作者聯會定今日上午九時半在普慶戲院舉行第三次全體會員大會，內容有會長致詞、會務工作報告、財務報告、選舉和文藝節目表演。

特稿

中國人民取得的成就 均是毛主席領導成果

劉達文

編者按：本文作者劉達文，定居澳大利亞昆士蘭州多年，是當地「華僑社」的董事兼總秘書。近年來，他多次到中國參觀旅行。四月上旬，他率領一個由二十位澳洲人組成的旅行團前往北京、上海、南京、杭州、武漢、廣州作為期十九天的參觀，四月廿八日自穗抵港，劉先生代表全團發表書面觀感，摘譯如下：

我們的團員這次是第一次到中國旅行，儘管我們在中國逗留的時間很短，但看到了很多建設成就，比如佛山絲織廠、上海第三機械工具廠、北京東方紅煉油廠等。我們將把在中國的見聞帶回澳大利亞，讓那裏的人民能分享我們的知識。

最令人難忘的，是北京的地下城。這樣巨大的工程，標誌着中國人民艱苦奮鬥的決心，使他們自己有適當設備作備戰之用，那是要親眼看過才置信的工程。

人民公社這正確制度，取得了重大的功績。集中大多數的勞動力於農業生產上。在廣大的地區生產糧食，明顯地使中國在各種農作物供應上能自給自足。在看過中國的教育單位之後，使我們留意到中國的教育制度有利於使兒童們掌握到良好的知識。

其中十分重要的一點，是中國在醫療網上有着良好的組織。我相信目前中國有一百三十萬名農民醫生，他們是在文化大革命以來訓練出來的，如今他們繼續務農，但同時又作為赤腳醫生，是中國在農村地區新的和迅速發展起來的醫療和健康服務的動力。

這些在各個領域上取得的有效成果，當然是中國人民的偉大領袖、已逝世的毛澤東主席的偉大功勞。我們在這次旅程中，明顯地看到了在他的高瞻遠矚的指引下所取得的成果。我們希望澳洲人民今後能經常到中國旅行，目的是加強澳大利亞和中國人民之間更好的了解，同時能使兩國關係更加密切，這將有利於雙方。

儘管中國曾受『四人幫』的影響，我相信中國人民一定能夠排除他們的干擾。中國人民並已得到一位新的和很能幹的領袖，他能有力地引導國家的建設工作，為中國人民的共同利益而服務。

最後，我以我們全團的名義，祝賀中國人民有了新領袖華主席。

中華人民共和國製造

膠鞋

雪花牌　雄鷹牌　雙喜牌

Strong Eagle　DOUBLE HAPPINESS RUBBER SHOES

‧款式新　‧品質佳　‧價錢平

常備現貨、歡迎批發、出口

國貨公司、膠鞋商店均有出售

9038A

總經銷處：鉅昌行

地址：九龍官塘敬業街49號二樓　電話：3-890264‧3-895450　電掛："6445"

香港藝聲唱片公司

延長營業時間

五月一日起上午九時至下午七時

銅鑼灣留仙街3C地下（銀華街口）

電話：5—703612—3，5—703640

中業專科夜學校 招生

班級：日校：中學、小學、幼稚園各級（下學期增設幼兒班）　夜校：專科：會計科、英文科、文學科；夜中部：小四至中四各級（中五不招生）

考期：日校：五月八日（星期日）上午九時正　夜校：五月十四日（星期六）下午七時半

校址：九龍獅子石道15—47號　電話：三—八二四七〇三

九龍城界限街166—168A號　電話：三—三六九六四七

育華中學招生

班級：中學各級全日制男女生（中五不招生）小學暨幼稚園男女生

考期：五月八日（星期日）上午九時起

校址：正校—中環芝古台（堅道卑利街天橋對上）

分校—中環士丹頓街（鴨巴甸街口）

電話：5-246818，5-245803，5-225442（備有校車接送學生）

中國鮮鷄蛋

品質新鮮‧蛋黃鮮紅

食味香滑‧營養豐富

即日標準價格　每仟枚計　每箱360隻庄（按當日評定價格爲準）

大超級	110市斤	286元	三級	86市斤	230元
一　級	100市斤	260元	四級	82市斤	225元
二　級	95市斤	247元			

歡迎各界向下列批發商洽購

香港區批發商

忠聯興行	永勝街12號	電話：5-445596	東興號	永樂街23號	電話：5-448632
怡成	永勝街18號	電話：5-447785	德華興	德輔道西45號	電話：5-484054
建隆號	永勝街4號	電話：5-437262	裕昌蛋號	西營盤紫薇街26號	電話：5-482615
香港聯合蛋業公司	永勝街12號	電話：5-447385	祥發	西營盤梅芳街6號	電話：5-498175
華豐行	永勝街1號	電話：5-445588	裕興祥	西營盤梅芳街26號	電話：5-495892
信記	永勝街11號	電話：5-447376	友興蛋莊	西營盤西湖街18號	電話：5-480454
聯泰行	永勝街8號	電話：5-448859	祥興	西營盤紫薇街12號	電話：5-403918

九龍區批發商

楊怡成	旺角甘霖街24號	電話：3-884952	志生行	旺角甘霖街16號	電話：3-883604
新豐行	旺角甘霖街26號	電話：3-887554	華生	旺角甘霖街32號	電話：3-883175
華興行	旺角甘霖街32號	電話：3-880283	建隆行	旺角甘霖街16號	電話：3-307612
新聯興行	旺角甘霖街26號	電話：3-884954	新華行	旺角甘霖街28號	電話：3-887407
祥發行	旺角甘霖街19號	電話：3-889668	楊其昌	旺角甘霖街28號	電話：3-884950
裕祥蛋行	旺角甘霖街19號	電話：3-883115	力生	旺角甘霖街15號	電話：3-886158
同記蛋莊	旺角甘霖街15號	電話：3-885219	興記	旺角甘霖街15號	電話：3-888509
協元	旺角甘霖街10號	電話：3-858207	永發興	旺角甘霖街30號	電話：3-887485
英和隆行	旺角甘霖街14號	電話：3-887187	聯和行	旺角甘霖街12號	電話：3-313015
九聯公司	旺角甘霖街27號	電話：3-884980	寶記	旺角甘霖街28號	電話：3-885715
萬發行	旺角甘霖街25號	電話：3-889592	昌興行	旺角甘霖街24號	電話：3-805601
鴻豐行	旺角甘霖街30號	電話：3-888246	九龍行	九龍長沙灣道158號	電話：3-703561
義信記	旺角甘霖街14號	電話：3-884097	興利隆	深水埗黃竹街47號	電話：3-711481

總經銷處：香港蛋品企業有限公司

香港文咸東街16—20號十樓

電話：5-431922‧438295

慶祝五一勞動節
遠洋輪船有限公司敬禮
德輔道中一七三號南豐大廈二十四樓
電話：五—四三六二六一、四三五二六七各部
船務部23樓電話：五—四三〇四三八、五—四三五二九九
電報："TRAMPSHIP" TELEX:HX73462

慶祝五一國際勞動節
通泰行同人敬禮
士丹利街29號地下　電話：五—二三〇七四一

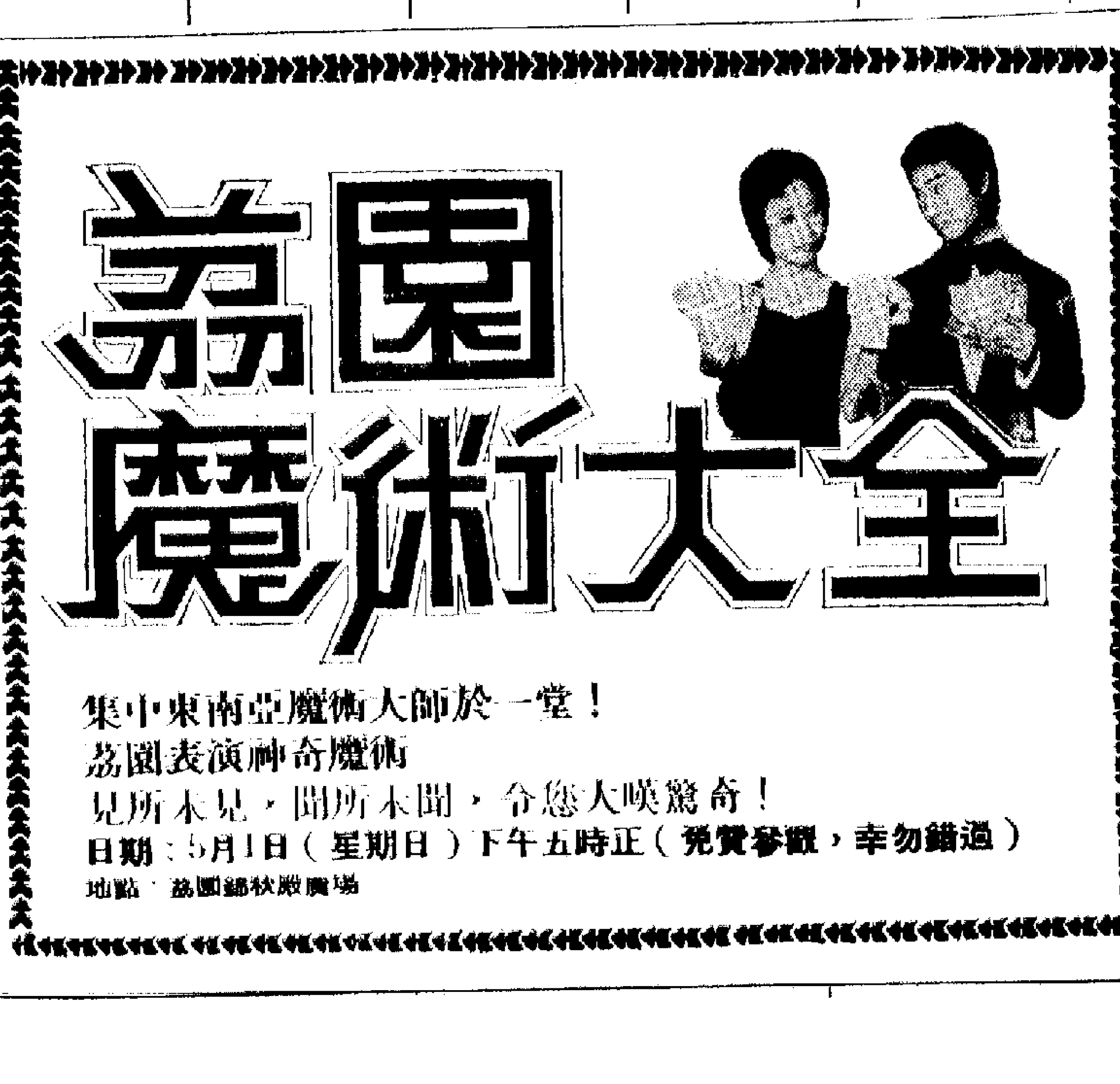
慶祝五一勞動節
香港源源企業有限公司
新僑船務有限公司
敬禮
大道中92號僑商大廈1202—1203室
電話：五—二三四〇六五　二三〇三四六
TELEX：83629 NEWSP HX

慶祝五一勞動節
頤園貿易公司敬禮
經銷中國[illegible]、省籍、草蓆批發出口
地址：九龍旺角通菜街十號
電話：三一七九四五　三一九九五一

慶祝五一勞動節
明新花店敬禮

慶祝五一勞動節
鳳凰企業有限公司
東裕企業有限公司
敬禮

慶祝五一勞動節
宏德機器鐵工廠有限公司敬禮
九龍荔枝角道八六七號　電話：三—七[illegible]



劍網塵絲

梁羽生

第三回：不見劍痕 疑真疑幻 難明心迹 非友非仇

黃河三鬼的來歷

楚天舒心中紛亂，臉色却沒表露出來，迎着她的目光，故意問道：「那兩個傢伙說些什麼，你聽見沒有？」

齊漱玉臉上發燒，心頭更是卜卜的跳，吶吶說道：「我聽得不清楚，你聽見什麼？」

楚天舒道：「我只聽見幾句，他們好像是自稱為什麼黃河三傑，但大哥則早已被人打成殘廢了。這黃河三傑不知是什麼來頭，但身為老大的都給人打成殘廢，想必也不會是什麼奢攔好漢！」

齊漱玉心裏一鬆，問道：「你還聽見別的什麼？」

楚天舒道：「我就只是斷斷續續的聽見這幾句話，還摸不到他們的底細，所以我才問你。」

其實那兩個人所說的話，楚天舒全都聽見了。他知道假如他推說什麼都聽不見的話，那是騙不了齊漱玉的。因此他才避重就輕，推說只聽見那麼幾句，以免令得齊漱玉難堪。

齊漱玉半信半疑，不過楚天舒既然沒有說穿，她也沒有那麼尷尬了，當下說道：「我也只是聽見他們說的這幾句話，不過黃河三鬼的名頭我倒是聽得丁大叔說過的。」

楚天舒笑道：「原來是黃河三鬼，不是黃河三傑嗎？」

齊漱玉笑道：「黃河三傑是他們自封的，據丁大叔說這三個水寇論武功勉強算得是二流脚色，不過他們水底的功夫却是第一流，最擅長潛伏水底鑿穿客商的船隻。後來給一個大陸功夫都比他們更好的英雄『收拾』了，以後也就聽不到他們的消息了。因為他們只能在水底做見不得光的勾當，故此人稱黃河三鬼。」

這「黃河三鬼」的來歷，她從丁大叔口中知道的就只這麼一點，她倒是如實的轉述了。就只隱瞞了一個字的。那個「收拾」了黃河三鬼的人本是「女英雄」，她轉述時少說了一個「女」字。

丁大叔對江湖上的人和事知道很多，她時常要求丁大叔給她講故事。有一天她不知從那裏聽見別人談及「黃河三鬼」，回來問丁大叔，丁大叔好像很不願意說給她聽，給她纏不過才告訴了她一些。但那個「女英雄」是誰，丁大叔却是無論如何不肯說了。（他雖然推說不知道，但她却是看得出他是不願意說的。）

像「黃河三鬼」這樣的小脚色她也不放在心上，故此丁大叔不肯告訴她，她也就算了。這件事本已淡忘，想不到今天却會碰見三鬼中的兩鬼。

（一三八）

熱情的日子

「我可聽不出什麼來。」老婆婆說。

「你們難道不講話的麼？」我又問。

「我跟她講的呀！可是，沒用！不信，你問問她試試看！」

「她聾的麼？」

「不是！最初，我也以為她聾。後來才知道不是！她愛聽的時候，什麼也聽得見。不愛聽的時候，什麼也入不了她的耳。」老婆婆又說。

「我們現在講的話，她會不會聽入耳？」

「鬼才知道！聽到也無所謂。我們沒講她什麼嘛！」老婆婆雖然收容了瘋婆子，和瘋婆子作伴，但講起瘋婆子的時候，態度却很不客氣。

我試着問瘋婆子一些什麼，果然，她置若罔聞。

瘋婆子不但不聽我講話，她甚至對我熟視無睹。好像我這個人根本不存在似的。

×月×日：今天見到了神經徐。我對他的固執的消極，忽然不大耐煩了。

我說：「老實跟你說，我討厭你的消極。」

他滿不在乎地微笑：「你討厭我？」

我說：「不是討厭你，而是討厭你的消極。」

「唔！」他點點頭，不置可否。

「你知道為什麼，我認為你沒資格消極。來我們這裏求助的人，他們每個人都比你有資格消極。你憑什麼消極呢？」我說來有點兒憤激。

神經徐却搖頭說：「我不明白你。」

「你有什麼不明白的？你有職業，薪水也不低，家庭負擔不算重。你還不滿足？」

「一個人，就是為了這些生存的麼？」

「你求什麼呢？」他不回答我，却說：「你和以前不同了。」

×月×日：有人告訴我，神經徐近來常去舞廳。我半信半疑。我想，神經徐不至於變得那麼離譜吧！[illegible]，他會變成這麼一[illegible]呢？[illegible]我問神經徐，他居然承認，我[illegible]真是不可思議。[illegible]我在幫助一個人。」

（七○）

獨秀峰下

七○・大家動手修理老房子

方宗平和于世雄兩人，在湖畔徜徉了一會，才一同回到旅館去，走過旅館附近的一座具體而微的古舊城樓，樓邊却植着一棵相當大的榕樹，于世雄說這棵年代久遠的古老榕樹，正是這個湖命名為榕湖的由來。

回到旅館後，方宗平就留于世雄同吃了頓在旅館中叫的簡單午飯，再談了一下呂媽媽和呂家的現況，知道呂家雖還另有些親人，却都已為了謀生各散東西，而各人的生活都相當艱苦，又都已不再住在城牆邊的祖遺老房子裏，自然無心也無力來修理與保養祖屋，這才弄得那麼殘破。

方宗平又問了一下修繕房屋的工料價錢，說兵荒馬亂中，本來也不是大興土木的時間，但既已打算進去寄住了，找人來稍為收拾一下，使老房子也更能擋風蔽雨，住起來也更有安全感。因此他暫時不忙着搬家，飯後和于世雄去找個相熟的泥水匠木小工，同回呂家去看看需要怎麼修補，如果呂媽媽同意，就立刻可以動手，他再搬進去好了。

飯後再回到呂家，講明了來意後，呂媽媽先表示歡迎方宗平和快要來的同伴去寄居，說那老房子雖不是她那一房人所獨有，但其他親人都已星散，她却一直住在那裏，房子雖老却還結實，該能多熬些歲月的，只是太殘舊了點，早就需要小修補修一下，但因她和兒子手頭都不很寬裕，一直拖在那裏。

方宗平表示既然所費不多，就可由他先來墊付，呂媽媽却不同意這點，說要叫下鄉做教師的長子回來設法。後來還是由於世雄出主意，叫方宗平且先行搬來住下，然後自行買些材料，找個懂得這一套手藝的朋友來主持這事，反正哥哥學校要放假了，可以回來幫忙，他也還有幾天假期可以請，大家一同動手，很快就可以把主要的一部份修起來。剩下的就可以慢慢續修，這樣就不必多花錢了。

方宗平說反正一時未有工作，他也可跟大家邊學邊做，買材料所費不多，就由他先拿出來好了，不必再費腦筋了。

藥

安戈淇

一、李光燁

二十年代臨近半中，北方各派系軍閥大混戰，正廝殺得難解難分之際，在華南，有好些地方，還處於商團事件平定後的蕭條狀態。

省城長堤，光景凌晨五時左右。路上滿是破爛和泥濘，行人和來往車輛很稀少。臨河消費行業，本該市開不夜的，如今大部分店門還反鎖着，間中有些還釘了木板，加貼上大本營的封條。

大本營，就是牧平商團叛亂的行動指揮部，以入粵的滇軍為主，沿堤寄泊的各江各色花尾拖渡，也不再是往常熙熙攘攘的熱鬧。唯有隔岸酒色財氣煙賭耍樂薈萃的河南，夜市燈火依然沒有熄滅，似是一枝獨秀。

長堤西濠口，省港夜船碼頭，一個穿了大襟衫臘腸褲的標準學生哥打扮的青年人，竚立在閘口，不時拿手帕掩臉打噴嚏。

夜船金山號剛抵步，乘客正在魚貫走下吊橋。

「孟嫈，」打噴嚏青年揮手，向乘客中一個面貌娟好的女學生打招呼。

孟嫈看見了他，遠遠抿一抿嘴。

她出閘了。比起一部分得風氣之先女學生中已開始流行的及膝裙來，她所穿的稍長了些，這正好掩蓋住她走起路來兩脚着力不甚平衡的小小瑕疵。

「光燁哥，謝謝你及時趕到，」她說，「你依了我的主意，不叫我爸媽曉得我同來，是嗎？」

李光燁點頭，伸手接過她提着的不大不小藤芯篋子。又要打噴嚏，來不及掏手帕，「阿——嚏！」一聲巨響，引動旁人側目。遠遠騎樓底好像也有應和聲，還帶咳嗽。他有點尷尬，沒奈何地惑笑起來。

「怎麼回事？」她不由得也失笑，「難道說，我們家的虔製萬靈太乙丹忽然失靈了？」

「一言難盡，只好慢慢告訴你，」他又打了噴嚏，幸虧這一趟沒有太失態。「[illegible]怎麼樣，為什麼[illegible]乘火車？由上[illegible]到香港坐的是什麼[illegible]」

「趕大[illegible]不及，索性[illegible]落得偷閒幾小時[illegible]逛書店。」她說。「至於到香港，乘的是大阪丸。」

李光燁半真半假地打趣她：「你[illegible]洋船[illegible]，豈不有玷你此行的使命嗎？」

「豈敢！」她橫了眉毛笑笑，「招商[illegible]合，要趕時間[illegible]大阪丸，[illegible]豈將軍號。五十步笑百步之差罷了。」

「聽說上海青島的日本紗廠工潮很嚴重，是嗎？」他問。

（一）

小說林

鍋盔

見聞偶記　王水

鍋盔，有些像山東大餅，但又不盡同。鍋盔以豫、陝、晉、甘最為盛行。因這種食品，是屬乾糧一類的，耐存放，耐抵餓，攜帶便利，製作起來亦較簡便，何況吃起更可口耐嚼呢！

鍋盔因形似鐵盔，堅硬自不亞於一方泥坯鍋。盔係用麵和水拌和擀成厚而圓的大餅，裏面什麼也不放。麵粉是不發酵的，每個至少要重四五斤，也有重到十斤左右的。製成後放在大鍋內慢慢的烘，烘到變得極硬之後，收火，取出曬乾，不使發潮，攜帶時切為二或四均可，若切塊太多，易有餅屑，故一切為四的較多。

平時人很少吃鍋盔，出[illegible]走遠路的人，在往日[illegible]住宿的地方，即令找到住宿地方，又恐沒食物供應，故多自帶鍋盔。更有因盤費（旅費、川資）無着，只好借來些麵粉製成鍋盔上路，無須在路上花錢買食物，等到找到工作再買食物。過去[illegible]般闖西口或下關東的人，多是[illegible]明一文的，身上帶點鍋盔便起程了。

想阿女讀大學

食時高興，找數就知驚了，一百五十多元埋單。輝哥雖然未做過闊佬，却見過場面，幾仔嘅食百零銀，早在意料中，欣然找數。輝嫂就不勝肉刺，眼光光看着阿女老豆拿出兩條紅斑埋單，不禁心如刀割，失聲曰：「嘩，咁貴者？買餸返去自己整，可以食幾餐了。」

輝哥一笑置之，闊開就闊，不在乎多花十元八塊了，笑曰：「個便是餐廳，食西餐的，去餐廳食杯雪糕如何？雪糕你地食過了，一定未食過木瓜雪糕。」

輝嫂拖着麗珍就行，曰：「重食雪糕？飽到死，走走走。」

輝哥帶她們到外邊的露台行下。露台擺了很多枱椅，這天不是週末假期，顧客疏落，彩色小燈飾掛在四邊，益添夜色之美。憑欄遠眺，對面是中文大學，一座座建築物星羅棋佈。

輝哥遙指曰：「呢間就是中文大學的校址，校園很大，學生上堂要搭巴士的。我也來過好幾次。第時阿女考得入呢間大學就好[illegible]。」

輝嫂鼓勵曰：「阿女畀心機讀書喇，老[illegible]想你將來讀大學。」

麗珍曰：「聽講好難入的。」

輝哥曰：「難就梗係難了。中學會考要有幾條尾，才准報名投考，入學試就算及格，也要睇有冇學位。就算入學試及格都有得讀[illegible]港，家有大學生，差不多舊時家鄉[illegible]中了狀元。」

麗珍被父母[illegible]得一度立志讀大學。當時學業成績[illegible]自己也有信心。自從成績退步，已不作此想。自己知自己事，[illegible]學能否畢業，也成問題。從前講起讀書牙擦擦，父母聽了也高興。現在噤若寒蟬，講多句也不敢了。

輝哥對女兒考入中文大學，期望甚大，看着眼前的校園，不勝憧憬，手指一劃，曰：「由呢處打到個處都係中文中學，很大。舊時我以為供阿女讀大學要花好多錢，其實唔係，後來我聽人講，大學生可以貸款讀書，一年貸款幾千銀，差不多自己供自己。又可以申請住宿舍。阿女考得入呢間大學，唔憂冇好環境讀書了。所以你地成日話搬屋話買樓，何須搬屋買樓呢？阿女在宿舍讀書就得矣。」

輝嫂曰：「望係咁望喇，等阿女考入再講。走矣，呢處太凉。」

（七○）

特殊家屋

侶倫

四十八、一場新的騷亂

林伯章堅決要看看日軍入城後的情況，子鳳只好伴住他走出陽台。隱蔽在一列花盆後面，從花架的空隙向外望，可以見到一部份街道。

街上的景象非常蕭條。在街道中心，隔相距離就站崗着一個日本兵，手上提了插上刺刀的步槍，撑着纏上腿綁的八字脚站在那裏，腰間束住皮帶的黃色軍服又髒又殘，加上滿面風塵的黝暗臉色，顯示着他們是從戰鬥中來的。垂在鴨咀式軍帽後沿的一塊掀巾，在寒風裏飄揚着，造成了一種滅武的形象，而在精神疲憊之中還裝出一副兇神惡煞的神氣。

一些槍頭在屋宇的騎樓底裏伸出來。那是另一些隱蔽在騎樓支柱後面的日本兵。他們的步槍戒備地指向樓上。

一顆子彈「嘭」的一聲從騎樓底裏發射出來，不知道射向那一家，同時是一聲嚴厲的吆喝。林伯章給嚇得心房狂跳，本能地退縮下來，急忙離開陽台，

「我說的對不對？」子鳳輕聲的說，「他們發覺有人偷看就開槍的。」

「真是横蠻得厲害！」林伯章沉吟着回進屋裏去。

一場新的騷亂已經在屋裏展開了。日本鬼的到來已經不是假設的事，也不是想像中的事，而是實實在在地出現在眼前、出現在生活上的事了。以後的日子如何度過，是不敢設想的問題，應付眼前的問題却是迫切的。因此在搶匪劫掠的晚上，女人們所做過的戒備工作，由於日軍沒有入城而暫時解除了的，現在又從頭做起。一些殘舊的衣服重再穿上身上。頭髮又重再束起來結成髻子。大家亂作一團。

「唉，我活了幾十年，從來沒見過世界亂到這個樣子。」張老太又是那一套老話，「記得早年在廣州！……」

「夠了，媽。」三姨太堵住了她的絮話，「你愈說人家的心愈亂了啦！」

三姨太暗裏指指林太太。張老太會意地靜下來。

林太太正跪在「觀音大士」的神龕面前喃喃的念經。她不必像其他的人那樣忙亂。她的金飾和大面額鈔票一直埋在香爐灰底下和夾在鏡架裏邊，沒有動過。她便一心一意祈求她的「觀音大士」「救苦救難」了。

（七○）

慶祝五一勞動節

新豐廣告公司敬禮
地址：香港軒尼詩道三四二號十六樓
電話：五—七四六三一一四

港九機紙業商會敬禮
地址：九龍砵蘭街一○九—一一三號十二樓
電話：三—三一二六二一

匯奇海運器材有限公司敬禮
香港灣仔軒尼詩道東區商業大廈一五○二室
電話：五—七二四三八一一三

香港傢俬鋼具進出口商會
九龍彌敦道687號四樓　電話：3—940855

—國產傢俬經銷商—

信建公司
九龍渡船街文華樓八號十一樓
電話：3—880855

同發貿易有限公司
九龍彌敦道375-381號
金勳大廈3樓8-9號
電話：3-884161 4

鴻益行有限公司
九龍鴉蘭街16號二樓
電話：3—931136

新中貿易有限公司
香港德輔道西314號三樓
電話：5—472974

建新傢俬有限公司
九龍太子道150—152號太子商場大廈1002室
電話：3—812302

潤餘行
香港軒尼詩道190號五樓
電話：5—725873

集興公司
香港大道中367號404室
電話：5—457528

華信公司
九龍彌敦道589號702室
電話：3—317819

聯藝公司
新界沙田大圍積富街81—85號地下
電話：12—614118

華源貿易公司
香港大道中253—259號十樓61室
電話：5—438817

同敬禮

昆侖有限公司敬禮
地址：九龍尖沙咀星光行一七○一室
電話：三—六七八一二一

源興造船公司敬禮
九龍油塘灣高輝道二十號
電話：三—四八四一七五

經銷國產鋼窗木條
聯合紙遮廠敬禮
地址：香港爹核士街十五號
電話：五—四六二七三一　五—四六二六一一

新民利貿易有限公司敬禮
地址：九龍彌敦道七一三號八樓
電話：三—九四八二二一　九四三一四○

日信貿易公司敬禮
地址：德輔道中廖創興銀行大廈[illegible]○室
電話：五—[illegible]○四九○　五—[illegible]

南泰行有限公司敬禮
地址：香港大道西[illegible]九號
電話：四五九五[illegible]　四四[illegible]六六六

海外船務（香港）有限公司　建成公司敬禮
香港文咸西街六十四號十一樓A座
電話：五—四四七[illegible]　四[illegible]七

華匯有限公司敬禮
九龍通菜街215號A
電話：三—八一二二三七

朝陽進出口有限公司　華陽貿易公司敬賀
千諾道中七四—七六號長安大廈十九樓B室
電話：五—四[illegible]　五—四[illegible]九八五

東風陶瓷公司敬禮
地址：大道西四一九號T
電話：四七[illegible]五[illegible]

四邑會所敬禮
九龍彌敦道七五七號六樓
電話：三—八○四五[illegible]　三—八○九○五二

偉東行敬禮
地址：香港德輔道西六十五號七樓
電話：五—四八一六七六　四八三六[illegible]○

香港汕頭商會有限公司敬禮
地址：干諾道西40—41號東方大廈十二樓
電話：五—四[illegible]七○九　四四[illegible]六五九○

▲經銷中國化粧品▼
美加淨化粧品有限公司敬禮
地址：九龍[illegible]街15號[illegible]樓
電話：三—[illegible]

經銷國產紅棉牌人造革鞋、雪花牌布面鞋、五羊牌膠底絨面鞋
僑源鞋業有限公司敬禮
九龍觀塘道[illegible]號　樓B座
電話：[illegible]

▲國產電器▼
益民國產電器有限公司敬禮
地址：九龍青山道[illegible]
修理部：[illegible]
電話：[illegible]

經銷中國大格紅磚
盛昌（合記）有限公司敬禮
九龍彌敦道[illegible]商業大廈[illegible]室
電話：[illegible]

經營：各種皮草衣服及皮料　切出入口業務
信裕有限公司敬禮
地址：香港文咸西街[illegible]號
電話：[illegible]

▲經銷國產香煙▼
合信行有限公司敬禮
香港德輔道西[illegible]號
九龍長沙灣道[illegible]九號
電話：[illegible]

中業化工原料有限公司敬禮
地址：九龍大南街[illegible]號地下
電話：三—九六○[illegible]五　三—九六○[illegible]六

香港天津塑膠露營公司敬禮
地址：香港永樂街[illegible]四號六樓
電話：五—四五四四七○

新建國產樓油百貨有限公司敬禮
地址：九龍青山道二[illegible]七至二[illegible]九號
電話：三—八六六○四六　三—七九[illegible]六五五

福發有限公司敬禮
香港文咸西街十一號
電話：五—四[illegible]八○

聯星藥品有限公司敬禮
西營盤高陞街利源長大廈[illegible]四字樓
電話：五—四○[illegible]六○

新林公司敬禮
地址：九龍汝州街[illegible]六號
電話：三—[illegible]七九[illegible]四五○

聯大運輸有限公司敬禮
地址：香港牛房街九十八號二樓
電話：五—四四一一一四

文藝理論選載

辯證地探討和處理文學藝術的問題

——學習《論十大關係》的體會和感想

秦牧

我國社會主義的文學藝術事業，近十年來，發展的狀況也是矛盾的。一方面，由於「四人幫」一夥的作祟，形而上學猖獗，絕對化思想流行，形式主義的作品，配合他們篡黨奪權活動的壞作品泛濫。文藝園地簡直像是被野豬糟蹋過的花圃。另方面，由於文化大革命積極方面的作用，由於國民經濟畢竟有一定程度的增長，由於任何時代，總是有兩種文化，進步的文化和反動、落後的文化在進行鬥爭（歷史上一貫如此，國民黨反動統治時代，解放後，文革前的十七年和近十年，也都是這樣），我們仍然有一些優秀的和比較好的文藝作品湧現，書籍和雜誌的發行數也頗有增長。隨着揪出「四人幫」，今後狀況一定還會不斷好起來。但是，要有「一些」好作品不難，要有「大量」好作品，可不是簡單的事。要出版大量文藝書籍、雜誌，演出大量文藝節目並不難，即使僅僅運用行政力量也完全可以做到，而要使它們以高度的共產主義思想，豐富的生活色彩，強烈的藝術力量真正激動人心，可不是簡單的事。這非得大力清除修正主義文藝路線、清除「四人幫」在文藝領域的流毒，採取各種有效措施，並且真正辯證地探討和處理我們文學藝術上的問題不可。儘管無產階級革命導師們早已為我們指明了道路，但是要把他們的教導貫徹到我們的實踐中，仍然有待我們認真解決許許多多的具體問題。在我們大破「四人幫」所設置的，企圖使人們走上邪路，作繭自縛、畫地為牢的條條框框的時候，一方面，要提防一種傾向掩蓋了另一種傾向，必須強調反對自由化，強調文學藝術的無產階級黨性原則，始終以黨的基本路線為綱指導文藝活動，使文藝真正成為鞏固和加強無產階級專政的工具；另一方面，又一定要粉碎「四人幫」套在文藝上的枷鎖，大破形而上學的謬論，擊敗似是而非的某些流行的絕對化觀念，認真注意列寧的教導：「……任何真理，如果把它說得『過火』（如老狄慈根所指出的那樣），加以誇大，把它運用到實際所能應用的範圍以外去，便可以弄到荒謬絕倫的地步，而且在這種情形下，甚至必然會變成荒謬絕倫的東西。」「在這個事業中（指文學事業——筆者注），絕對必須保證有個人創造性和個人愛好的廣闊天地，有思想和幻想、形式和內容的廣闊天地。」

為了社會主義文學藝術的繁榮發展，讓我們大家辯證地探討和處理這方面的問題吧！下面，試舉出自己的一些看法和想到的一些問題，提出來和大家商榷。也可能這裏面有些看法是有缺點以至錯誤的，如果有，大家批評和指正好了。至於提出這些事情來討論，在以華主席為首的黨中央領導下，我們的政治生活開始走向正常的今天，我認為卻是完全正常的事。

一、思想、生活和藝術技巧的關係。思想領先，但不注意生活實踐不行，光有生活實踐而沒有馬克思主義、毛澤東思想指引不行，有思想、生活而沒有藝術技巧也不行，技巧受思想和生活制約，但也有它的相對獨立性。詞匯的積累，表現手法的吸收，文學基本知識的掌握，概括敍述和細致描繪的本領，都構成技巧。現在的症結問題是不少作品都沒有真正從生活出發，而忌諱談論藝術的風氣也不利於新一代文學工作者更全面的成長。

二、反對修正主義文藝路線和正確評價作品的關係。修正主義文藝路線必須反對，但是卻不能把修正主義文藝路線猖獗時期的文藝統統說成基本上都是那條路線的產物。具體情況必須具體分析。任何歷史時期，正如無產階級革命導師們所指出那樣，都有兩種文化的鬥爭。魯迅時代，國民黨進行殘暴統治，共產黨內又有王明機會主義路線橫行，但新文化並不會變成空白。劉少奇修正主義路線猖獗的「十七年」也好，萬惡的「四人幫」橫行霸道的「十年」也好，儘管修正主義路線的干擾造成嚴重損害，毒草叢生，「幫八股」流行，但無產階級文藝決不會是基本空白的。「四人幫」那套謬論不過是為了打倒文藝界的一大片，以便他們稱王稱霸罷了。如果依照那套荒唐邏輯，革命文藝豈非從魯迅時代一直到「四人幫」垮台，五十多年間絕大多數時間都是基本空白、空白、空白？

三、當代題材和歷史題材的關係。當代革命鬥爭題材應該佔壓倒的地位，但歷史題材也應該有它一定的位置。這裏所說的歷史題材主要是指建黨以來的歷史，但也不排斥鴉片戰爭以來的歷史，甚至，也並不排斥中國全部歷史上的人民英雄的題材。打倒帝王將相、才子佳人，不等於打倒歷史上的人民英雄。我就不相信一個有幾千年歷史的國度，在她解放、走上社會主義道路，進行文化大革命以後，人民有時想看一看自己祖先的英雄事迹，是不合理的要求。也不相信本着辯證唯物主義和歷史唯物主義觀點處理這類題材，對人民會沒有教育意義。無論如何，這類文藝作品也應該在出版物和舞台上佔有它的一席相當的位置。

四、以基本路線為綱統帥文藝創作和表現各種主題作品的關係。我們的文藝作品都應該以階級鬥爭為綱，教育人們把階級鬥爭這根弦繃得緊緊的，以鞏固無產階級專政，配合各項措施逐步創造條件消滅資產階級和新的資產階級分子產生的土壤。這是十分重要的任務。但也不能因此完全排斥不是直接寫階級鬥爭，但卻宣揚了共產主義勞動、宣傳了辯證唯物主義思想，宣傳了無產階級的階級友愛一類作品（不是長篇巨著而是一般短小的作品）的存在，把那一類作品統統斥為「無衝突論」「唯生產力論」是不對的（除非它們真的包含、宣傳了這種思想，或者直接導致階級鬥爭的作品大量被沖擊了）。從廣義的範圍來說，這類作品也宣傳了共產主義思想，也體現了向舊觀念進攻的階級鬥爭。如果絕對化到不能直接寫階級鬥爭的文藝作品就一點也不能要，都叫做「無衝突論」，那麼，請問：報道大寨隊的抗旱鬥爭、報道登山隊征服珠穆朗瑪峯活動、報道唐山英雄人民抗震救災事迹的文藝通訊是否也都是「無衝突論」？（中）

《往憶集》又一（水墨）　陳凡

我的勞動者朋友

紫櫻

記得戰後不久來到香港，經過朋友的介紹，認識了一個工人。因為朋友是大家都信任的，所以一見如故。但是仍然很使我驚異：一個晚上的很自然的交談中，這位工友對我說出了他半生的經歷。從幼年時在農村受地主的迫害，弄到家散人亡，摸索到香港，流浪街頭，討錢、賣報、送牛奶，後來總算做了個學徒，成為工人。香港淪陷期間，在侵略者的鐵蹄下掙扎，幸而保留了生命，直到「勝利」來臨，又回到工廠中去……

驚異的是，他在敍述自己的一切之時，詳細，準確，毫無保留。他所說的，無疑對我是極好的教育，使我對勞動人民的苦難有深刻的感受，可是在我以前接觸的一些朋友中，是很少會對一個並不太熟悉（除非是可以信任的）的人坦率地談論幾乎是他本身所有事情的，包括我自己在內。在知識分子而言，「交淺不言深」是一條不成文的信條，由於這樣做很容易吃虧。至於有些商場的朋友，特別是有關業務上的情況，不輕易向人表露，甚至不高興別人詢問，也被看成至理。既然如此，為什麼這位工友會對我全無戒心，直言不諱呢？

到了相當一段時期之後，我才明白。就這位工人所說的全部經歷來看，都是被壓迫，掙扎，奮鬥，讓別人知道了這些情況，對他決沒有什麼損失，而事實上，他也再沒有什麼可損失的東西。他不需要隱瞞、掩蔽自己，因此根本不會想到事有不可對人言。在我後來陸續認識的一些工人朋友中，大致都有相同的特點。想到我自己確實未能像工人朋友對我那樣，同樣對他們盡訴一切，就不免有些慚愧了。

起初，我用「性格」來解釋這個現象，當然很快便發察到這是錯誤的。這決不是個人的「性格」，如果要說，也只能認為是勞動人民的共同性格。

因為勞動者對人們對社會所給予的甚多，而所得的極少。他們的勞動，維持了所有的人的生活，更使一些人成為富有，而至於他們自己，在正常的時候，僅能免於凍餒。如果碰到失業、疾病和其他災難，他們除了得到悲慘的結果之外，難道還有其他？

他們是應當把自己的遭遇說出來的。這不是無謂的絮語，而是有力的控訴。他們坦誠地說出來的，正是有些人不想或不敢讓人們知道的。當有些人在說着冠冕堂皇的假話之時，他們當然應該說真話。

一位建築行業的老工人告訴我，在港九兩個區的新邨、大廈，他參加過建造的至少有一百幢以上，其中有些是被認為最高貴的樓宇。但他一直住在從木屋區被迫遷去的所謂安置區，那是公認為最惡劣的居住點。

一位住在電力公司發電廠比鄰的木屋區的電力工人，二十年來，只能靠煤油燈來照明，電力與他無緣。

一位為富豪駕駛華貴私家車的司機，每天上班、下班，不是步行便是擠巴士。

在著名學府中辛勤工作的老校工，他的子女，只能讀難有教育質量可言的免費小學。

……

從我的勞動者朋友中，從他們率直而毫無隱瞞的談話裏，我確實懂得了許多事情。

沒有他們，沒有他們的勞動，便沒有社會上的一切。沒有萬能的上帝，只有萬能的勞動，他們唯一不能的，就是保障他們自己應有的一切。

但是，我的勞動者朋友毫不悲觀，更不失望。他們在述說有關他們自己以及這個社會的不合理的時候，他們是開朗的、堅強的，充滿信心的。

因為他們雖然生活在現在，卻看到了而且爭取着一個光輝的未來。而這未來，在今天的地球上的一部分地方，在我們的社會主義祖國，已經成為現實。

於是，我從勞動者朋友中間，不但得到了對這個社會的認識，而且得到了對這個世界的希望。

在「五一」國際勞動節，請接受我的感謝和敬意，也請接受我的祝賀，勞動者朋友們！

大公園

急就章

馬班對漢高祖悉除去秦法的不同看法

夏平

《史記・高祖本紀》說劉邦於漢元年十月，先諸侯至霸上，接受了秦王子嬰的投降。接着劉邦扮演了一幕膾炙人口的故事。司馬遷是這樣記載的：

「（劉邦）還軍霸上，召諸縣父老豪傑曰：『父老苦秦苛法久矣，誹謗者族，偶語者棄市。吾與諸侯約，先入關者王之，吾當王關中。與父老約，法三章耳：殺人者死，傷人及盜抵罪。餘悉除去秦法。吏民皆案堵如故。凡吾所以來，為父兄除害，非有所侵暴，毋恐！』」

司馬遷對「悉除去秦法」這回事，非常之欣賞，認為是劉邦繼秦而有天下的決定性因素。他曾這樣說：「周秦之間，可謂文敝矣（文是指封建社會尊卑的等級差別——引者），秦政不改，反酷刑法，豈不繆乎？故漢興承敝易變，使人不倦，得天統矣（天統是奉天命繼承五德始終的統紀，這是極反動的陰陽家的謬論——引者）。」這是說劉邦能改革秦政的弊病，去掉一切的酷刑，使百姓安寧。

這個約法三章的故事，班固撰《漢書・高帝紀》，只點竄了兩三個字，全部採用了。不過，他對悉除去秦法一事，並不表示同意。說：

「初，高祖不修文學（文學是古代的經典文獻，主要是指儒家的經典——引者），而性明達，好謀，能聽，自監門戍卒，見之如舊。初順民心，作三章之約。天下既定，命蕭何次律令，韓信申軍法……」

所謂「初順民心，作三章之約」，只是一時權宜之計，這和「悉除去秦法」一樣，都是口頭上的承諾。這張空頭支票，是由於當時的戰爭形勢所決定的。因為，項羽聽說劉邦已定關中，決定進攻函谷關。論楚漢的實力，劉邦兵十萬號稱二十萬，項羽兵四十萬號稱百萬。在兵力懸殊的情況之下，他不得不順民心而使關中各縣安定下來。然後東出函谷關和項羽決戰。經過五年的苦戰，反弱為強，迫使項羽自刎烏江，終於統一了全國。

司馬遷是以儒家的觀點看劉邦的，說他「承（秦）敝易變」，這是忽略了劉邦的基本思想。劉邦本來是秦時的一名亭長，主管訴爭和緝捕盜賊的小吏。據《史記》有關紀傳的資料，說他生平不好儒，更鄙棄孔孟之道。關於劉邦不好儒的記載如後：

《酈生列傳》說酈食其求見劉邦的騎士，介紹和劉邦見面，騎士說：「沛公不好儒，諸客冠儒冠來者，沛公輒解其冠，溲溺其中。與人言，常大罵，未可以儒生說也。」

《陸賈列傳》說辯士陸賈使南越回來，說他對劉邦「時時前說稱《詩》《書》」，高帝罵之曰：「迺公（你的大爺——引者）居馬上得之，安事《詩》《書》？」

《叔孫通列傳》說叔孫通降漢，「叔孫通儒服，漢王憎之，迺變其服，服短衣，楚製（楚地的式樣——引者），漢王喜。」

劉邦做過秦朝地方基層組織的起碼小吏，當然知道秦亡的原因，不在秦始皇制定的政策法令，而是他對人民過度的剝削和壓迫，特別是晚年濫用民力，使疲勞的不得休息，饑寒的不得衣食，加劇了同農民的矛盾。再加上趙高的篡奪陰謀，秦二世的無能，把人民推進了水深火熱之中，這樣纔結束了秦帝國十五年的統治。所以，到了公元前二〇二年即皇帝位，在位七年期間（史書記傳和年表說劉邦在位十二年，那是從他稱漢王時計起，其實那四五年間還是楚漢紛爭時期，他並沒取得統治的權力），他走的完全是秦始皇的法家路線。把秦的法令制度，變成漢的法令制度，換湯不換藥地繼承下來了。班固在《漢書・百官公卿表》中說：「自周衰，官失而百職亂，戰國並爭，各變異。秦兼天下，建皇帝之號，立百官之職。漢因循而不革，明簡易，隨時宜也。」漢承秦制，主要是為了「隨時宜」，這就是法家的進步思想。連相信劉邦「悉除去秦法」的司馬遷，他在《史記・禮書》中，也得承認漢承秦制的事實。說：「至秦有天下，悉內（納）六國禮儀，采擇其善，雖不合聖制，其尊君抑臣，朝廷濟濟，依古以來（——引者）。至於高祖光有四海……自天子稱號，下至佐僚及宮室官名，少所變改。」

這些都是屬於禮制方面。至於秦法，劉邦不僅沒有除去，還因時勢的需要，酌量增補。《漢書・刑法志》說：

「漢興，高祖初入關，約法三章……蠲削煩苛，兆民大說（悅）。其後四夷未附，兵革未息，三章之法不足以禦姦，於是相國蕭何攈摭秦法，取其宜於時者，作律九章。」

按九章之律，當如《唐六典・注》所說：「魏文侯師李悝，集諸國刑書，造《法經》六篇（盜法、賊法、囚法、捕法、雜法、具法——引者），商鞅傳之，改法為律以相秦，增相坐之法、造參夷之誅（夷三族），大辟（死刑）加鑿顛、抽脅、鑊烹、車裂之制。至蕭何加悝所造戶、興、廐三篇，謂之九章之律。」

從而知蕭何所作九章之律，在秦律之外，還有所增加，不但沒悉除秦法，並且較秦律更為完備。就是為後世所嘗議的禁止民間收藏《詩》《書》的律例，終劉邦有生之年不曾廢除，一直到漢惠帝四年始除「挾（藏）書之律」，這是劉邦死後第四年的事了。從這件事來看《史記》和《漢書》，班固所記，更符合歷史事實。

方土志

瀏河鎮青春重現

文：道明　圖：陳全

瀏河，又叫婁江、下江和劉家港，是太湖的支流之一，河水向北流經吳縣，再往東經過崑山、太倉等縣而入長江。

瀏河鎮在長江南岸瀏河和長江匯合之處，離上海市不過幾十公里，現在是長江口上負擔着重要運輸任務的港口。瀏河鎮過去又叫做婁家口和劉家港，是長江口上最早建立起來的對外貿易港口。早在公元十四世紀時期，明朝的三保太監鄭和先後七次率領着龐大的船隊遠航外洋，就是從劉家港出發的。到了元朝，劉家港和當時的慶元（寧波）、泉州、廣州等地一樣，成為我國和南洋諸國進行貿易的重要港口之一，由於中外商船來往頻繁，人們就稱它為「六國碼頭」。

但是，瀏河的繁榮只不過是曇花一現，當瀏河航運衰落，統治階級不再利用到它的時候，港口廢棄，水道淤淺，河灣也愈來愈多，後來整條河流就彷彿成了九曲迴腸，彎彎曲曲，僅河口二十公里一段，就有七十二個彎。這樣，瀏河上下游地區就連年不斷地遭受水旱災害。每年到了雨季，瀏河西南部的吳縣、昆山一帶洪水排洩不暢，低窪地方便積水成災，一九一三年，昆山縣東北部便有四十萬畝農田受到嚴重的澇災。有時逢到大潮汛，海潮倒灌，瀏河下游地區大片的莊稼，很快就被河水吞沒。到了乾旱時期，河床乾涸，人們只好眼巴巴地看着莊稼被曬死。因此，瀏河兩岸的人們把瀏河叫做「害人河」。

解放以來，瀏河兩岸人民興修水利，對瀏河進行了徹底根治。如今，一座引潮灌溉、排泄洪澇、便利水陸交通的節制水閘，宛如長虹一般雄跨在瀏河口上。

瀏河水利工程是蘇南地區少有的水利建設工程，它是按照「一年不雨保灌溉，日雨五百毫米不受澇」的高標準來進行設計和施工的。水閘長一百米，共有十九個孔，中間十七孔是泄水孔，兩端是船閘孔，閘面上修築了可供兩輛汽車並列通行的公路橋。從此，瀏河流域的水旱災害宣告結束，沿河幾百萬畝農田，直接受到灌排的效益。當閘門在工人操縱下徐徐升起的時候，江水翻起一圈圈閃閃發光的浪花，展現在人們眼前的是一幅美麗幸福的圖景。

瀏河鎮既是一個通航港口，又是一個天然漁港。附近的江口和海洋，水深適當，水溫較高，水中有大量的有機物質和浮游生物，所以這裏便成為魚類聚棲的場所。往東不到幾十公里處，便是長江口外有名的佘山漁場、嵊泗漁場和舟山漁場，這裏終年漁汛不斷，可以捕撈到大量的黃花魚、帶魚和鯧魚等。

現在，瀏河鎮已是蘇南新興的工業城市之一，電工器材、化工、玻璃、農具、毛巾、漂棉、造船等工廠已經建立起來了，設備完善的醫院、新型的學校、戲院和漂亮的澡堂等，也已經出現。瀏河鎮，這個五百年前的「六國碼頭」，正在顯現真正的青春。

瀏河地理位置圖

一日千里的中國茶業

九　機械製茶顯威力

莊晚芳

茶葉乾燥機械，有烘乾機和炒乾機兩種，利用熱源乾燥，進一步形成理想外形和發揮內質有利因素。烘乾機有百頁式和自動五二〇型等，炒乾機有鍋式和筒式兩種類型。過去珠茶炒乾，最費勞力，勞動強度最大，既要使外形緊圓如珠，色澤碧綠，又要十分乾爆，一向認為這樣機械不易解決，但在文化大革命以後，經過「三結合」研究小組幾年的努力，終於創造成功，專門適用於製珠茶的炒乾機。有的珠茶廠已配套成為連續化的作業，一邊投進鮮葉，一邊便可製好珠茶。茶農高興的說：「若問誰是炒茶工，姑娘微微露笑容，一身能抵十多工，開關一扳動，機器轟隆隆，力氣剛剛用，茶葉製成功。」與過去繁重的手工操作形成鮮明的對比。

在精製茶廠的精製機械方面，也有不少革新，有靜電梗機、自動過磅裝箱機和拼和機等。特別製花茶的窨花拼和機，能自動調節茶與花的拼和比例，工效比手工提高四、五倍，這是我國首創的一種茶機。

回顧我國利用機械製茶是很早的事情，早在宋代《負暄雜錄》便有記載，「元豐六年（一〇八三）：汴河堤岸……修築茶磨百所……」。在元代（一三一三），王楨《農書》也詳細記述利用水力推動茶磨磨茶的情況。當時利用茶磨磨碎茶葉製成餅茶或磚茶，離今已有千年的歷史，但為什麼長期以來卻得不到發展呢？有人認為是因明代初期朱元璋下令停止製餅茶和磚茶，「以其勞民」，只准製散茶，故棄水磨而不用。但實際磚茶、餅茶等是邊銷主要茶類，是封建政權「以茶治邊」少不了的。製茶機械其所以發展不起來，主要原因還是封建政治所造成的。

社會制度改變了，生產關係改變了，人民羣眾就能在正確路線指引下，從各方面來提高生產力。這近十幾年來我國製茶機械化的進展，便可證明，也說明了我國社會主義制度的優越性。展望製茶機械化的前程，無限美好。（十七・完）

緬甸點滴

丁園

緬甸首都仰光，英文名字為「Rangoon」，中文名字譯自原文「Yangon」，意為「息干戈」，係該市創立者阿隆佩耶王於一七五五年平定南方的汶族之後而命名的。

緬甸著名的側身臥佛雕像，身長一八一呎，左肩的頂點離地四十六呎。它是什麼年代的作品不詳，但一般認為是公元九九四年的作品。阿隆佩耶王於一七五七年摧毀勃固鎮（位於仰光之北）之後，該佛像湮沒於迅速生長的叢林中，到了一八八一年被鐵路建築人員重新發現。

緬甸現有工作象一千頭左右，大多數是早年捕得的野象的後代，少數是新捕捉的野象。它們的主要工作是在森林裏用拖曳的方式搬運木材。

緬甸的國旗上有六顆星，一大五小，代表六個主要民族，那是：緬族（佔百分之六十六），克倫族（百分之十），撣族（百分之七），欽族（百分之二），汶族（百分之二），克欽族（百分之二）。

如此管制噪音

廣東先生

此時此地

港府當局早就決定管制噪音，一項管制噪音的條例已於今年二月十五日起實施，但實施的效果卻使人懷疑。一些從外地來港的專家指出，香港的噪音已達到嚴重程度，居民飽受精神磨折。

管制噪音的條例，似乎專為針對冷氣機而制訂，彷彿沒有了冷氣機的安裝，香港的環境就可一片寧靜。因此，條例生效之後，所有的投訴，都是為了他人的冷氣機。從市政局近期接到的投訴信件來看，內定未來的投訴有增無減。原因是目前夏季初臨，冷氣機正在發生作用，「音響效果」隨着炎夏而越來越大，人們受到的干擾也越大，到了無法忍受的時候，就只好由於投訴一途。

條例規定，凡空氣調節系統發出的噪音，超過其週圍環境的平均音量「五分貝」者，便是滋擾他人，經過調查屬實，便即發信給冷氣機持有人，着令於二十天內修理完好，否則實行控告。但是，條例實施後以迄最近，市政局接到的數十宗投訴中，卻還不曾有人受到檢控。這是投訴者在「報假案」嗎？不是！請明白了，乃是被投訴者還沒有資格被控。

據說，當市政局接到投訴後，便即派人前往投訴人的住所，用音響錄來量度，但卻不曾發覺冷氣機的噪音超過周圍音量的限度，因此，被投訴者都得免被控，自也沒有必要在法定期間來將冷氣機改善。

於是，冷氣機與週圍的音量鬥智！

這是說，有些冷氣機發出的噪音雖然很大，但比之週圍環境卻又顯得很小，因此，投訴變了多餘，控告更是不必。市政局負責人對此作了非常「精闢」的解釋，說同一部冷氣機，可能設在鬧道不會被控，設在郊區則會被控。因為鬧道的噪音本來很高，多了一部冷氣機的噪音，不會蓋過週圍環境的平均音量。

更大的噪音不管制，而獨管制不切實際的冷氣機，難道不是得閒無事搵嘢搞乎？

賭徒心理

梅

散馬場的時候，踏着斜暉，[illegible]無意中瞥見一輛小巴的車資數字，不禁怔了一怔。

那輛行走馬場至青山道的渡海小巴，標明的車費是：六元。這段路程，平常只收二元，散馬時竟加收兩倍，有人肯光顧嗎？

正疑惑間，過來的又一輛小巴，車費同樣是六元，絡繹而來的，價錢也不稍減。如此看來，馬場小巴加了兩倍收費，並不嚇走馬迷，而且還頗有應接不暇之勢呢！

未幾，細心[illegible]的見解倒是不無道理的。[illegible]馬場的賭仔，[illegible]都係[illegible]，[illegible]贏得錢[illegible]，[illegible]元既賭[illegible]，[illegible]邊有[illegible]馬喪呢？

[illegible]動，[illegible]人說是活該！

電車絮語

方雨

電車上，聽到兩個青年人對話，[illegible]談論着到澳門娛樂，[illegible]一[illegible]，[illegible]轉頭，[illegible]好啦，[illegible]！

[illegible]個禮拜[illegible]，個月人工，[illegible]……

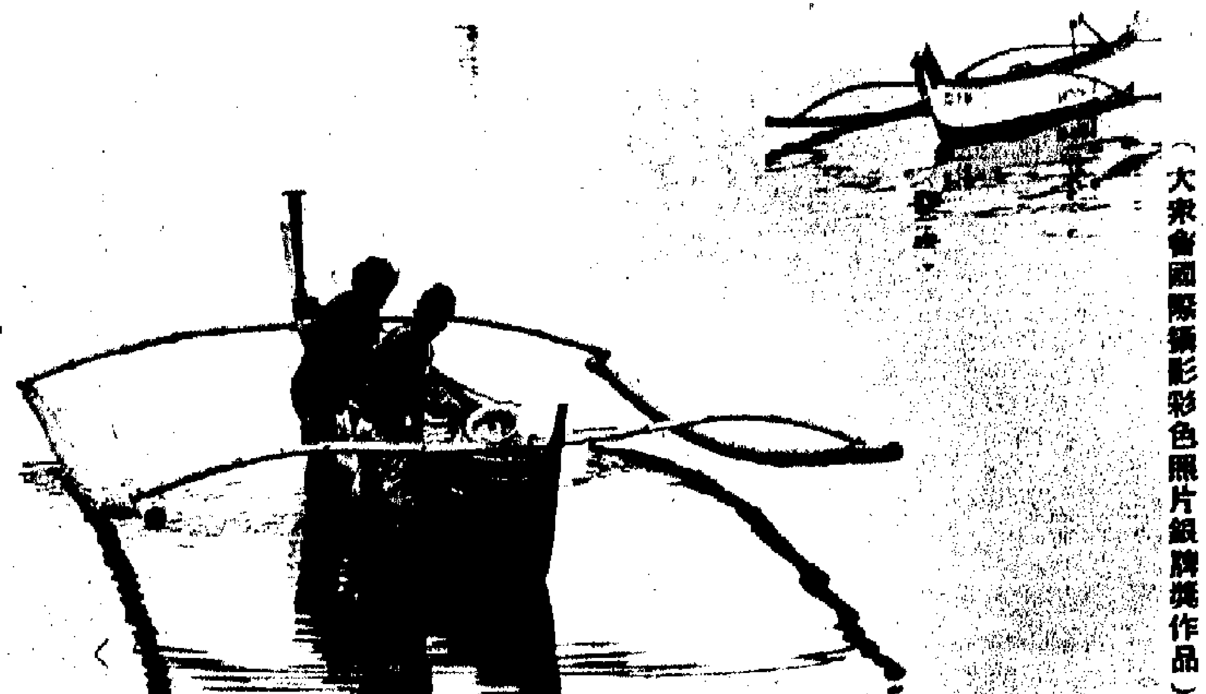
[illegible]結果點呢？

[illegible]嘛錢個陣，[illegible]輪[illegible]。

[illegible]明知去[illegible]，就[illegible]。

[illegible]車，跟[illegible]，[illegible]談到這裏，[illegible]傳來[illegible]。

[illegible]係，[illegible]。



整裝待發（大衆會國際攝影彩色照片銀牌獎作品）香港　楊德標

「龍協」國際攝影展覽

香港沙龍影友協會主辦第十二屆國際攝影展覽，已於廿九日起假座大會堂八樓展覽廳開幕，展覽日期至五月五日止，一連六天，每日開放時間：由上午十時三十分至下午七時，歡迎參觀，不收門券。

該會國際攝影展覽，獲得世界各地及港澳影友熱烈支持，成績美滿，展出作品，計有黑白照片四百二十餘幀，彩色照片二百餘幀，參加影展的影友，來自世界四十多個國家及地區，題材廣泛。

《小型機鏡頭下》影展

小型機鏡頭下攝影聯展已由四月二十七日起至五月八日止，一連十二天假座香港會議中心二樓閣樓（一M）展出。在這期間內，各界均可參觀，不收門券。

此次展覽會中，展出作品全部用卅五米厘攝影機拍攝放大，並附原底片印相及拍攝紀錄。

參加展出的作者包括：麥桂發、蕭弘毅、廖煥民、陳文、張景鎮、麥世昌、麥志、鄧著祥、何錫耀、潘維準、馬以援、許尊義、王添洪、楊子江、李合欽、陳炯康、麥其昌、麥永昌、孔富榮、余錦銓、駱健、陳永光、陳策樑、黃忠堅。

繼承鐵人精神（選自《鐵人還在大慶戰鬥》攝影集）

攝影　第六〇期

漫談顯影藥的性能

何君

一張照片的成敗，決定於多方面的因素。在攝影至顯影、放大過程中，菲林顯影是一個相當重要的關頭。

經過曝光準確的菲林，如果顯影錯誤，立刻前功盡廢；次之，將顯影差了些，使達不到應有的效果；再其次，沒有掌握最佳的顯影方法，未能促使菲林達到最高度的表現。反之，懂得運用顯影液的方法，一張曝光不足的菲林，能夠使它的最低程度的感光潛影顯影出來，並可以得到正常的反差，避免有死黑死白、沒有中間色調的缺陷，甚至在某種程度上，可以在運用顯影液的過程中，改變菲林的表現能力，達至自己預想的要求。

在這二十年間，攝影器材有着快速的改進，顯影藥已由過去的配藥發展到混合劑，至今天的濃液，給攝影者提供極大的便利，只是，掌握菲林顯影的過程，還是要由攝影者自己去做（把菲林交到沖曬店去的除外），因此，攝影者對各種顯影藥劑的性能，必須有一個基本的認識，才能在顯影這個工序上，得到滿意的效果。

任何一種菲林的表現力，主要是由四種特性所決定的，就是：微粒、層次表現、解像力及感光速度。通常以上四種特性，菲林製造廠在設計的時候，在各方面都取得最好的平衡，不過，由於顯影時所用的顯影液及處理方法不同，或多或少會破壞它的平衡性，因而強調了某一特性或削弱了其他特性。當然在某些方面，尤其是藝術攝影或職業攝影，有時候是有意去加強或減弱它的某一種特性的，因此，必須懂得各種顯影液的性能和效果，才能獲取得心應手的自由。

首先要認識顯影藥的種類，如對某一種牌子的特點和性能等知識，此外在同一牌子中，也有多種不同性能的顯影藥。一般來說，香港的攝影者，習慣用的D－76菲林顯影藥，是屬於一種中性（林準）的顯影藥，性能是在正確的顯影過程中，使菲林各方面的特性，得到平衡。可是，它同其他的中性顯影藥一樣，在某種條件之下，同樣會出現強調或削弱某一方面的特性，如用新藥與舊藥之間、濃淡之間、在溫度高低不同之下顯影等等。上述各種條件，都可以引致菲林出現不同的效果。

一張顯影後的菲林（底片）最佳的效果，應該是：微粒幼細，解像力高，層次豐富，從最強光部份以至最暗部份的表現基本是準確，而中間色調也不受到壓縮。這樣的底片，看起來不僅通透，而且層次是非常豐富的。以這樣的底片放曬的照片，必然會得到滿意的效果。

一般來說，顯影藥的性能，在高溫度之下（標準溫度為華氏六十八度），濃液顯影快速；反之低溫或稀液，顯影減慢。前者得到的效果，明暗位差距大（硬底片），後者明暗位明顯不足（軟底片），兩者都不是理想的底片。

在拍攝曝光不足的菲林的時候，運用強度的顯影藥，可以提高菲林的感光速度，甚至能把菲林的感光速度提升一倍或一倍以上。不過，必須選擇有這方面效能的顯影藥。如果臨時應急，迫於要採用一般的中性顯影藥增加顯影能力，只能採用新液，如果是用濃縮劑，應在混水比例上混得較濃一點及增加顯影時間，這樣亦可把菲林感光速度作有限度的提升。在應急的情形之下，此法也不妨一用。

要主題突出畫面生動

黃樺

在拍攝過程中，很容易犯上不應犯的錯誤，以致照片不符合理想。例如人物表情欠自然、主題不突出等等。

一些以拍攝人物為主體的照片，片中的人物如果表情是木然，勉強做出一些笑的表情，或直板板地站立着之類……，這樣，照片中的人物就會顯得十分呆木。一張較理想的人物照片，應該盡量表現人物的動作及表情的，例如拍攝小孩子的時候，要捕捉他們全神貫注的坐在地上玩着心愛的玩具的神態，拍攝一個農民勤勞工作時候，可拍攝他喜悅或辛苦的神情。總之，最好拍拍攝出人物精神面貌來。而在攝影中，要表現出人物的精神面貌，又離不開照片所攝取的形象，即人物的外貌及其表情和動作。

許多人在拍照時，常常希望在一張照片中包羅萬有，很容易使照片因事物雜多而不能把主題明顯地表示出來，以至成為缺乏中心的照片。這樣就會使場面混雜，主題不明顯。所以，比方要拍攝一場籃球比賽，最好有選擇地拍攝一個球員射球的美妙姿態或雙方爭球時的精采動作。這樣就能夠鮮明而又突出地把主題表現出來。

拍攝風景照片，如：藍天綠水、名山大川、小河溪澗等，拍出來的景物常會發覺過於沉寂，毫無生氣和深度。解決這問題的方法是：除了拍攝風景外，最好是在顯著處加上有生命的東西，例如選取美麗的花朵，或加上一些飛鳥、舞蝶或蜜蜂等，使照片內容較為活躍和富有生命力和深度。

在強烈陽光下攝影，被拍攝的人物，可能因光線過強而睜不開眼睛，或者因背光而面部過黑，這樣的情形是可以補救的。只要將人物站在遮蓋物的陰影下，然後再用閃光燈補其不足之光線。或者使人物背光再補閃燈。

當我們拍攝有動作的人物，應盡量拍取近鏡。不然的話，主體便會細小而不突出。同時在放大時要注意照片的剪裁。

滿載而歸（龍協十屆國際影展作品）吳志昌

睇相錄

特點與神韻

顏震東

《大熊貓》這張照片的缺點，是未能表現出熊貓的特點。

大熊貓是世界最珍貴的動物，它不僅數量稀少，而且外貌奇特，動作笨拙而有趣。這張照片，卻未能拍到大熊貓最有特點的表情和動作。

從照片「睇」，作者可能認為，三隻熊貓，動作一致是一個難得的看來有趣的鏡頭，可惜它的動作是靜止的，不是在爬或玩，而是坐着，動也不動的。從主體到構圖都欠缺理想，這只能作為一幅紀錄性的照片。

不論拍攝什麼東西，如果作為藝術攝影去對待，一定要表現其特點和神韻，千萬不要只求拍到「有公仔睇」就算。除了在條件不容許之下，例如跟隨旅行團體，因時間不容許在一個地方久留，沒有機會捕捉被拍攝對象的特性的情況，否則應對拍攝對象進行細心觀察，等待時機，多拍有動作、有表現力的作品，拍大熊貓也不例外。

這張照片，放大色調是不錯的，只是畫面有輕微震動現象，不知是否在拍攝時相機震動了，還是在放大時放大機震盪所造成的。圖中遠處地上的青草，都有重疊現象，亦可能是放大機有毛病，作者可檢查一下。以上一切都是以相論相，如有不對之處，請多提意見。

《微笑》從戶外生活人像角度去「睇」，由拍攝技術到放大照片的色調，都應該是合格的，但不應算是佳作。

這張照片，看來是近距離用長焦距遠攝鏡頭拍攝的，因此，背景才出現完全鬆除效果。

＊　＊

天光鏡的作用

魯明

彩色攝影雖然流行一時，但對於廣大影友來說，對彩色攝影還是認識不深的，尤其是對於它的各種濾色鏡的運用，知道的更少。

天光鏡是拍攝彩色照片時常用的一種濾色鏡，在天陰或遮陰地方拍攝彩色照片時，加上天光鏡會有好處。

天光鏡是把光線的高色溫降低，使拍出來的照片獲得較佳的效果。否則，照片上可能出現不正常的顏色。

艇（香港會月賽丙組第三名）黃漢輝

大熊貓（《睇相錄》之一）安慶柏

經驗談之一

怎樣運用一一〇相機

杜路

有一家攝影器材公司，特別替它們出品的一種一一〇相機編印了簡單的《攝影指南》送給顧客，供給他們在使用相機時參考，避免不必要地犯上的錯誤。

《攝影指南》，雖然專為它們的那一型相機而設，但是，對於使用其他牌子的一一〇相機，同樣有參考價值，因此，在這裏也加引用，及引伸其內容談一談。

《攝影指南》指出：照片模糊不清，解決方法是：（一）拍照時緊握相機輕輕按下快門掣，（二）距離主體最少六呎，（三）主體必須穩定不動。

這一部份，目的指導拍攝者手上的相機要穩定，被拍者也不要亂動。此點上文已談過了，但距離主體為什麼要最少六呎？因為其焦點最清晰處是在距離六呎之間。而所有的一一〇相機都不適宜拍攝距離太遠的景物。

《攝影指南》指出：主體偏側或裁去的解決方法：把主體移至鏡中符號（　）內，觀望時眼睛必須靠近觀景器。

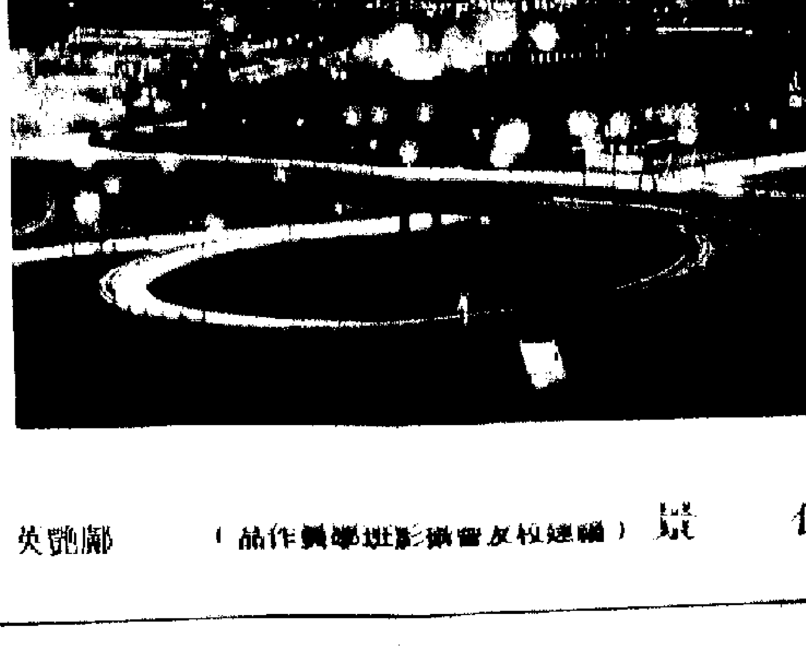
其實，不論使用任何一種相機，主體都應處於觀景器中央部位（尤其是拍攝人物），而眼睛必須靠近觀景器。只有這樣才避免出現「視差」毛病。

《攝影指南》指出：閃光照片太暗的解決方法：是有效閃光範圍為六至九呎，主體距離相機不能超過九呎。上述所指，是在使用它們特定的某一種閃光燈而言，如果用光度不同的閃光燈，效果應該有別，但距離不要超過九呎，在使用任何一種一一〇相機時都應該避免的。

《攝影指南》指出：日光照片太暗的解決方法：主體必須在猛日或帶有薄霧的陽光下，而拍攝者必須背向太陽。

此點說明，一一〇相機不適宜在天色陰暗情況下拍室外照片，而且要拍正光照片（即主體背面向太陽）。（四）

微笑（《睇相錄》之二）溫錦成



夜景（瞭達校友會攝影班學員作品）鄺艷英

攝影消息

中華會會員展收件

中華攝影學會每年舉辦之《會員作品聯展》，今年定六月十七日至十九日在大會堂八樓展覽廳舉行。該會已發出通知給各會員，徵集作品，以便展出。

收集日期：由即日起至六月七日截止。此次聯展，為節省開銷，故不編印目錄。作者及作品題名將在七月份月報發表。

參加費用：凡參加聯展之會員，每位收費十元，海外會員每位另加回郵費八元。

照片幀數：每位會員展出之照片，不得超過六幀。

照片尺度：黑白照片由十二乘十五至十六乘二十吋。彩色照片由八乘十吋起。

以上照片均須用十六乘二十吋足度厚咭裱好（海外會員作品可免須裱咭）並須附寫中英文姓名，該會名銜及題名等。

附註：（一）作品如對該會攝影風格有違者時，展覽部主任有權不予展出。（二）本辦法如有未盡事宜，得隨時修改之。

香港中華攝影會定於五月二日開辦攝影初級班，每逢週一晚上八時在會所上課，以二個月為一期，欲參加者可速到會所報名。

又，該會將於五月六日（星期五）晚上八時在會所舉行學術活動，由林偉華主持。

海鷗下週往南丫島

海鷗攝影會五月份之郊外活動，定五月八日（星期日）前往南丫島攝影。參加者於當日上午九時正到香港中環港外線碼頭集合，乘輪往南丫島，該會到時派員持有標誌在該處等候。會員及其親友均可參加，車費，船費，午飯等自理。

女青會實驗攝影班

女青年會職業青年部舉辦為期三個月之攝影班，第一期定於五月四日開課。該班課程包括：相機構造原理及使用法，自然光源拍攝，閃光燈使用法，菲林相片沖曬，放大及一般黑房特技等，上課時間逢星期三晚上七時半至八時半。該班現已開始接受報名，有意參加者可往該會會所（中環忌連拿利山一號華昌大廈二樓）報名或電[illegible]五五九九查詢。

又，該會開辦為期三個月之超八厘米實驗電影班，有興趣者可參加。其課程包括攝影機之運用，活動畫面組合原理，劇本創作，劇情片及紀錄片拍攝法，菲林剪接等。該班定於五月四日開課，上課時間則為逢星期三下午六時半至七時半，有關詳情可致電該會查詢。

歐文蘇將展出作品

攝影家歐文蘇應英華達畫廊主事人之邀請，特將歷年旅游之作品選出二十幀，假藝能達畫廊展出，展出日期由五月一日起至五月底為止。

影友行蹤今往上水

影友行蹤今日舉辦旅遊車攝影，上午八時正分在紅磡碼頭旁街口集合，準九時啓行，先到上水河上鄉，中午小息，轉往[illegible]，[illegible]中適當時間，再行[illegible]。

星輝下週前往平洲

星輝旅影隊五月八日往平洲，是日上午八時半，在紅磡[illegible]分別[illegible]集合，專車九時啓行，[illegible]後即返勒馬洲，約五時十回程。

孩子發燒怎樣照管

賀瑞昌

在家庭或托兒所中，可以採用的降溫方法有以下兩種。

（一）藥物降溫：鎮痛解熱藥物退燒是常用的簡便易行方法。市售的小兒退燒片，在瓶簽上印有詳細的說明，可參照服用。但用藥物退燒須注意以下兩點：

1、不可超量，有些家長給小兒服藥，總喜歡加大劑量，欲圖速效，這種做法實則有害。鎮痛解熱藥服多了，會使小兒體溫驟降，面色蒼白，大汗淋漓，四肢冰冷，發生虛脫。出現這種情況時須立即保溫，並請醫生治療，不能遲延。

2、有些鎮痛解熱藥，在個別人身上即使用量不大也可產生過敏反應，出現皮疹、氣喘、血尿等症狀，甚至導致顆粒白血球減少。因此對退熱藥物一定要慎重使用。一旦發生這些反應，應速請醫生治療。詳細說明服過什麼藥，用量多少，供醫生參考。家長要注意今後不能再給小兒服用此種藥物。一般感冒發燒，可以服些中成藥，如銀翹解毒丸、桑菊感冒片等，療效較好。藥物降溫一般降至三八度C即可，不必急於求成。

（二）物理降溫。

1、頭部冷敷：體溫在三九度C以上時採用較合適。使用冰袋冷敷，先在冰袋外面包一濕毛巾，以防凍傷。實施頭部冷敷開始時，小兒可能不合作，稍稍適應一會之後也就好了。

2、酒精擦浴：小兒體溫超過三九．五度C，體溫上升太快，神志不清，無法給藥時，採用此法較好。以棉球或紗布浸沾百分之三十左右的酒精溶液（亦可用白酒對一份水代替）在小兒的腋窩部、鼠蹊部、背部輕輕拭擦，每次擦浴四—五分鐘，必要時十五—二十分鐘後可再重複實施。在酒精浴過程中，如果小兒出現寒戰，面色蒼白，脈搏加快，煩躁不安時，須立即停止擦浴，並注意保溫。

小兒出麻疹，往往要發高燒，有的家長擔心退燒疹子就不能出齊出透。其實適當的退燒，可以減輕症狀，預防驚厥，對出疹子並無妨礙。

在退燒後如出汗過多，應給小兒拭擦乾淨，必要時更換衣服。退燒後室溫不能太低，以防着涼。

發燒日久或發燒過高的小兒，還要及時請醫生診察，找出病因，從根本上予以治療。退燒不過是對症處理，不要以為退燒就萬事大吉，否則會貽誤病情，失去有利治療時機。

小兒發燒口腔往往有味，舌苔也很厚，對較大兒童可鼓勵多漱口，如果是嬰兒，可由家長用乾淨紗布浸以溫開水，輕輕拭擦口腔數次。

發高燒口唇容易乾裂，塗少許油膏，保持口唇油潤。有時口角處還可能燒出一些泡疹來，叫做單純泡疹，注意不要抓破。已抓破的可塗上龍膽紫藥水，防止並發感染。小兒高燒神志不清，常有躁動，要注意防止跌落摔傷。

對發燒小兒，要鼓勵多飲水，維持一定尿量，以利排泄體內代謝產物。發燒的小兒食欲差，消化能力減低，體質消耗又快。應當給些易消化、營養豐富的流質或半流質飲食，如牛奶、桔汁、藕粉、糖稀粥等；注意新鮮蔬菜、水果的補充。這既能補充豐富的維生素又能通便。食物的花樣、口味也須調劑得當，才能促進小兒的食欲。

小兒發燒時，性情往往變得急躁、愛哭，家長應耐心細緻照料。對發燒小兒照料得法，小兒可以早日恢復健康。（下）

講衛生防菌痢

西生

香港的夏天特別來得早。而夏天的傳染性疾病是最多的。如細菌性痢疾和中毒型菌痢就是其中之一。現分述如下。

細菌性痢疾主要是由痢疾杆菌所引起的急性腸道傳染病。痢疾杆菌一般存在於病人和帶菌者的腸道內，而病人或帶菌者的糞便很容易污染衣褲、便具及用具，如健康人的手接觸了上述被污染的東西，那末手也就間接地被污染了。如果進食前不洗手，這樣手上的痢疾杆菌就隨食物一起被吞進去。此外，如不注意飲食衛生，吃了帶菌蒼蠅叮過的瓜果、食物和蔬菜，這樣也就不知不覺地把痢疾杆菌吃進去了。

一般菌痢的臨床表現是發冷、發熱、腹痛、腹瀉、膿血便。其中腹瀉是主要症狀，一天可多至數十次。由於腸粘膜壞死、脫落及大量膿細胞隨大便排出，所以病人的大便常為有鼻涕樣的粘液血便或膿血便，因此稱為粘液血便或膿血便，病人的肛門因受炎症的不斷刺激產生下墜感覺，因而總覺得要大便（但又拉不出，大便量很少，這種現象叫「裏急後重」）。由於毒素進入血液侵及全身，所以還會出現發冷、發熱、頭痛、全身不適等中毒症狀。

中毒型菌痢，同一般的菌痢就大不相同，它起病急驟，當病人抵抗力較差，細菌毒素較強時，毒素進入血液後，病人往往在腹痛、腹瀉尚未出現前就發高熱，一般在廿四小時或四十八小時之內體溫很快上升到四十度C以上，精神異常萎靡，反覆發生抽搐，煩躁不安或神志昏迷。可有噁心，嘔吐，嘔吐物呈咖啡色。大便開始便閉，以後失禁多，也可發生腹瀉，但次數不定，有時並不很多，糞便內不一定混有膿血。可是病情變化很快，常在幾個小時內迅速出現周圍循環衰竭現象，如脈搏微弱，頻數，面色蒼白，口唇青紫，四肢厥冷，呼吸淺表，尿少，眼窩凹陷，血壓急劇下降。病人常在腹瀉還未出現時即已進入休克，如不及時搶救，可因呼吸衰竭和循環衰竭而死亡。

正是因為中毒型菌痢的開始常常表現為高熱、嘔吐、神志昏迷，驚厥等，腹瀉又不明顯，發病多在夏秋季，因此很容易被誤診為流行性乙型腦炎、敗血症或其他急性傳染病。為了及時作出診斷，在菌痢流行季節，凡是小兒有突發高熱、反覆驚厥和神志昏迷等現象，即應首先考慮到有中毒型菌痢的可能。

講衛生是預防本病的最好方法。根據菌痢主要是通過日常接觸傳播的特點，所以應特別強調飯前便後洗手。據實驗證明，用肥皂洗手，可以除去污染手上的絕大部分細菌。除此之外，平時也要注意飲食衛生，不喝生水，不吃生食，瓜果必須經過衛生處理或削皮吃，廚房用具（刀、砧板）要生熟分開，食品的存放應有防蠅設備。

過到中毒型菌痢，如條件許可，應盡可能住院搶救。搶救的主要關鍵在於控制休克、高熱、和驚厥。多數採用綜合性措施，例如應用阿托品，人工冬眠療法，補充血容量，改善微循環障礙，糾正酸中毒，抗菌治療等等。

雖然中毒型菌痢的來勢兇險，但只要能夠早期診斷、早期處理，採用中西醫綜合治療方法，仍可將病死率降低到最低限度。

醫藥周刊

第七七期

醫生的話

翁先生飽受虛驚 只因頸部患腫塊

張大夫

翁先生素有飲早茶習慣，一天座上一位朋友指着老翁的脖子說：「翁先生，你頸部那塊東西，不似鼻咽癌吧？」此語一出，家人不約而同把視力集中到老翁的脖子上。老翁情不自禁的摸了摸自己的頸部。天！就在喉核附近竟然有一個栗子那麼大的腫塊。但他明明記得昨晚臨睡前梳過頭，那時，脖子並無異樣，莫非真的是癌症腫塊？想到這些，老翁早已七上八下，三步拼二步跑到樓下醫務所去求醫了。

某醫生用手略略一摸，馬上揮筆疾書，遞給老翁一張介紹信，叫他去找某專科醫生。並叮囑老翁，專科檢查若確定是腫物，需要做手術，至時要籌足幾千元，不然，就要到公立醫院排期。

老翁聽到手術兩字，更加懷疑自己是患了癌症，以為大限將至，愁思萬縷，徹夜不眠。

再過兩天，頸部腫塊不見縮小，而且隱約有疼痛感，惶亂之中，已顧不得天色才剛朦朦亮，一個電話把我搖醒，要我帶備所能帶的儀器，到他家出診。

仔細觸診，發現腫大的單個淋巴結位於頸下胸鎖乳突肌與氣管之間，不隨吞咽動作上下活動，這首先排除了甲狀腺腫大的問題。腫大的淋巴結硬度中等有彈性，與皮膚不相粘連等，稍用力觸摸時，有疼痛感。局限性淋巴結的腫大甚為顯著，但有嚴格的局限性。

其他部位的淋巴結未見腫大，這些體徵均傾向於炎症性腫塊，而局限性淋巴結腫痛，常提示附近器官或組織有活動性感染病灶。說明翁先生的淋巴結腫大，是由傳染性疾病所致。詢問病史時，患者提到發病前幾天，咽喉感覺疼痛，這是一條很重要的診斷線索。因為頜下淋巴結腫痛，通常起因於口腔與咽部感染。這種淋巴結腫大的疾病也可能呈慢性過程，這是很常見的，尤多發生於年輕人，淋巴結堅實而無壓痛，可與悲性病混淆，所以鼻、咽或口腔感染齲齒等病史的追查十分重要。

翁先生懷疑患鼻咽癌，他的推測並非全無稽。對於身體任何部位所發現的生長迅速的腫塊，都值得引起重視。即使是鼻咽癌腫塊，早期發現也一樣可以根治。

轉移到頸部或頜下的癌性腫塊，質地大多堅硬如石，無[illegible]痛，常多個互相粘連並與周圍組織堅固地粘着。一側性無痛性淋巴結腫大，兼有頭痛，鼻衄，這高度提示鼻咽癌的可能性。有時鼻咽癌甚小，而頸部淋巴結轉移相當顯著。當然，鼻咽癌的確診，要靠鼻咽鏡檢查和組織切片。

頸部淋巴結腫塊也可能由頸部淋巴結結核引起，病者一般是兒童或二十五歲以下的青年。早期的頸淋巴結結核很類似炎症性淋巴腫大，一般無壓痛，與炎症性腫塊的鑒別方法，主要依靠診斷性治療。抗結核治療對淋巴結結核有效，而抗炎症性治療對炎症性腫塊有效，如淋巴結繼續增大軟化，破潰，膿口長期不愈合，這是頸淋巴結結核的特有表現，診斷上應無困難。

翁先生知道自己頸部的腫塊乃因發炎而至，心情頓覺輕鬆，接受兩天抗炎治療，腫塊已明顯縮小，疼痛很快消失。受了一場虛驚的翁先生對生命的寶貴相信已有更深的體會吧。

孕婦忌食鎮靜劑

▲美國糧食及藥劑管理局認為孕婦吃了鎮靜劑會影響胎兒。據調查，過去有些懷孕三個月的婦女服食了鎮靜劑，便生了裂唇等的畸形嬰孩。

防止流產有新藥

▲有一種人造荷爾蒙足以防止流產。它的名稱叫作「DELALUTIN」。美國霍金斯大學醫生透露十八個婦人用了這種新藥已能懷孕至足月才分娩。這種藥品只需每週注射一次。

穴位

通過二個實例談：針灸的作用過程

李文華

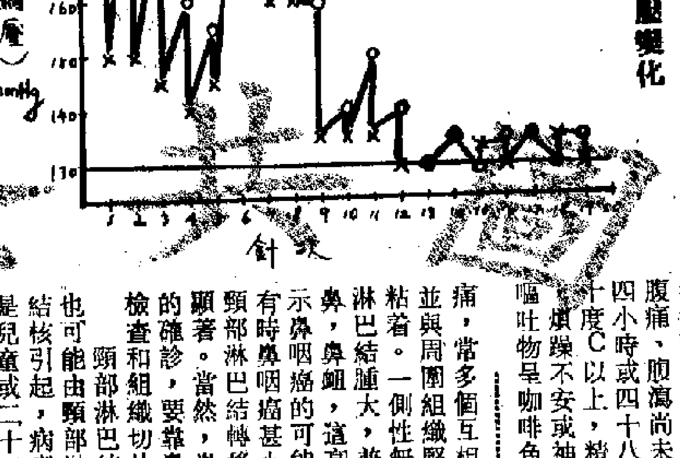
「針灸是治標呢，還是治本？」

很巧上星期五，有幾位美國醫生到香港大學參觀訪問。當我們向他們介紹一些針灸的研究工作時，他們又問：「針灸的作用是永久的，還是暫時的？」

中文大學、理工學院最近都開了針灸班，二百五十多學生提了不少問題，其中很多同學提到「針灸為什麼不是針一、二次而是要一個、一個療程地針？」

從表面上看，上述的各個問題是不同的，其實歸納起來，都是反應了大家對針灸治病的作用過程不很了解。這裏想通過二個具體的病例，回答上述的問題。

一位姓陳的病人，四十五歲，男性，半年前由於受到意外的打擊，引起失眠，食慾減退，血壓升高（經常保持在200／100MMHG左右）；他當時每星期接受三次治療，在一個月之後，血壓恢復到130／70MMHG的正常水平，其他失眠等症狀也消失了。由於他的收縮壓與舒張壓是平行升降的，因此僅僅將收縮壓的變化曲線繪成圖表（圖一），大家可以看到，病人在針刺前血壓接近200MMHG，針刺後降至130MMHG，而隔了一天，血壓又回升到190MMHG，以後每針一次都使血壓總的趨勢在不斷下降，但在第二個星期，病人有少許不愉快的事，又使血壓輕度回升，以後才又漸漸下降，在血壓恢復至正常後，又繼續鞏固，觀察半個多月，才停止治療。

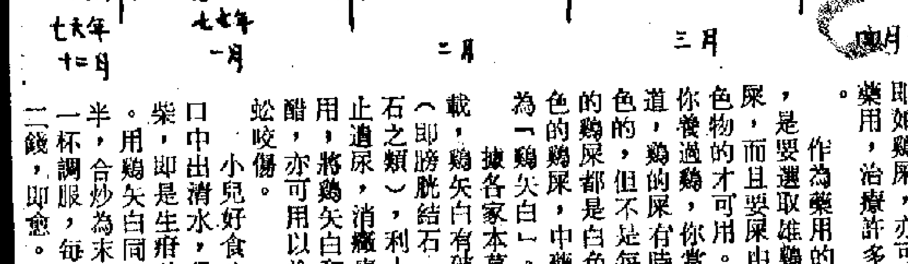


針刺後的收縮壓變化

另一位病人姓劉，十一歲，男姓，從小到現在，幾乎每晚必尿床，各種治療均無效，從接受針灸治療開始（一九七六年，十二月二十七日）到第七天才有一次無尿床夜，圖上我們用×表示有尿床，用O表示無尿床，大家可以看出整個一月份只有三個O，其餘全部是×，到二月份開始有七個O，三月份O有廿二天，大大超過了×，四月份到廿七日為止，只有二天有尿床，患者目前仍然接受治療，但整個趨勢，已經看得很清楚——日益好轉。

從上面二個例子，我們這樣認為，由於某些病症形成的時間比較長，所以功能上甚至結構上，都已經呈病理狀態，所以初期接受針灸，有些病人有一時性的好轉，但不久又回原狀，要通過多次的反覆才能鞏固，有些病人甚至在最初幾次治療，並不感到好轉，頭痛的仍然頭痛，尿床的仍然尿床，但絕不能認為，這些針刺全無作用，只是這些作用，可能只引起量變，未達到質變，也可能這些變化未達到被感受的程度而已。

針灸不是萬能，不是任何病都能治，但在針灸可以治療的疾病範圍內，我們可以回答，針灸的作用既有暫時的也是永久的，針灸可以治標，也可以治本。當然，要使病理過程或狀態變成生理過程（或狀態）是需要多次的「推動」和一定的時間的。



針刺後的尿床變化

雞口涎治蜈蚣咬傷

盧勝

單方備用

世俗相傳雞和蜈蚣是世仇，雞生時，雞一見蜈蚣，必然啄食。蜈蚣怕雞，為雞所食。但雞死後，蜈蚣聞其氣味，必羣集來吃。事實上確是這樣，所以飼養蜈蚣者（因蜈蚣可作藥用，價錢頗貴，故有人飼養蜈蚣出售），多以雞毛雞骨之類餵蜈蚣。

雞能夠生吃蜈蚣而不怕蜈蚣之毒，故它必有克制蜈蚣之法，大概我國古人由此聯想，便發明了用雞口涎治療蜈蚣咬傷。經過歷代以來許多人試用，口涎治蜈蚣咬傷甚為有效，歷代各家本草，都有雞口涎治蜈蚣咬傷的說法。

中醫之用藥，確是「牛溲馬勃，敗鼓之皮，俱收並畜」，即如雞屎，亦可作為藥用，治療許多種病。

作為藥用的雞屎，是要選取雄雞的雞屎，而且要屎中有白色物的才可用。如果你養過雞，你當會知道，雞的屎有時是白色的，但不是每次病的雞屎都是白色。白色的雞屎，中藥上稱為「雞矢白」。

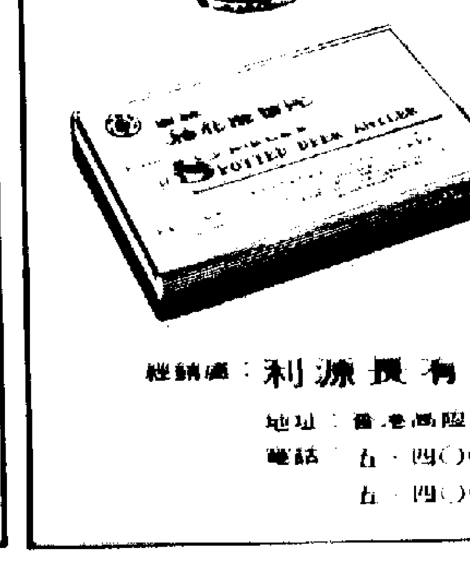
據各家本草書記載，雞矢白有破石淋（即膀胱結石、腎結石之類），利小便，止遺尿，消癥瘕等功用，將雞矢白和以米醋，亦可用以塗治蜈蚣咬傷。

小兒好食生米，口中出清水，骨瘦如柴，即是生疳積之類。用雞矢白同白米各半，合炒為末，以水一杯調服，每服一至二錢，即愈。

中西藥結合・療效更突出
心脉寧
SUMALIN
適應：冠狀動脉性心臟病，心力衰弱、高血壓、心絞痛、心肌梗塞、脉管炎等。

民康醫藥有限公司　電話：3-642576
各大藥行國貨公司有售

中國特產
鹿茸片
到港應市！
鹿茸：是中國特產高療效的珍貴補品，具有悠久的藥用歷史，宋代日華諸家本草、明代李時珍本草綱目、清代本草求真等均有詳盡論述。
功能：生精補髓、養血健腦、強筋壯骨，男女老幼一切虛損等症均可服用。
國產向陽牌鹿茸片：是我國吉林省選用當地特產的梅花鹿茸，按照傳統古方，加工精製而成。
用料上乘，裝璜美觀，自奉實惠，送禮名貴。



各國貨公司
參茸藥行均有售
經銷處：利源貿有限公司
地址：香港高陞街七十四號
電話：五－四〇〇八二一至二
五－四〇〇九一一至二

龜齡集的小故事
數百年的「宮廷秘方」，能夠成為廿世紀七十年代的中藥補劑中的一大珍品，由我國政府大量投資，精研處方，更新設備，擴建廠房……，對於這個古老品種的如此重視，決不是偶然的。
一、長壽之廠
人們都說龜齡集見效快，功能持久，其實，它還不只是壯腰補虛，更重要的，還是益壽延年：龜齡集的前任廠長九十六歲，再前一任一〇六歲，製藥工人中，八十歲以上，因身強力健，不願退休的有六人，其中喬廷獻老伯，行動敏捷，能背背包騎單車，真是少有。
二、特別的材料
龜齡集和定坤丹，對原料的挑選，非常嚴格，以它的主藥參茸為例，人參要用二級以上，每両不得超過二支，鹿茸要二槓的，其他原料選擇都非常嚴格。
龜齡集是選用了一百多種珍貴藥材巧妙配成，處方嚴謹，功能強身健腦，壯腰補氣，調整神經，深合中醫氣化之理，服之愈久，愈覺身輕體健，益壽延年！
三、奇怪的製法
龜齡集是我國最早的昇煉劑之一，炮製方法奧妙獨特，單昇煉就有99道工序。最後一道，是將半成品放入特製銀罐中封口，用特製的瓶封起，埋入置砂的鍋罐中，再將鍋罐焊口，放入三合土（黑、黃、紅土）的缸中，進行昇煉，歷20晝夜始成。龜齡集是山西太谷藥廠出品，港九國貨公司、藥行均售。

上藥
SPIC
保健鈣
糖片

强齒、健骨、保肺
兒童孕婦不可缺少
的營養補充劑！
國貨公司・藥行有售
經銷處電話：3-817953

第四張

新光國貨有限公司 敬禮
地址：九龍長沙灣道一九四一二〇〇號
電話：三一六一一二六一

新中華國貨公司敬禮

中興國貨公司敬禮
九龍上海街656—658號 電話：3—942516
九龍旺角道七至九號 電話：3—921312
九龍新填地街四六四號 電話：3—960044

華都國貨公司敬禮

南方影業公司敬禮

鳳凰影業公司敬禮

新聯影業公司敬禮

南方書店敬禮

醉華園敬禮
地址：九龍窩打老道火車橋側
電話：三一〇四二四八一 三一〇三八三六

豐年樓敬禮
地址：九龍大埔道七十七號
電話：三一七八二二一 三一七八二二六

合興行敬禮
地址：九龍大角咀振榮街五號
電話：三一九二二九一〇 三一九三三四

中訊公司敬禮
木棉枕毯被發批
地址：九龍大角咀中匯街三十一號
電話：三一九二一六九七

經濟周刊

第四七二期

美國經濟與港美貿易

梁烽

經濟放慢　物價急升

最近，美國政府預算局修改了對兩項經濟數字的估計。

其一是改低了預測今年國民產品總值的增長率。兩個月前，它曾預測今年國民產品總值將增百分之五點四，現已改為只可增加百分之四點九。相比之下，已把今年美國經濟的增長率改低近一成。

其二是改高了對今年美國消費物價漲幅的預測。兩個月前，它預測今年美國的消費物價將上升百分之五點三，現已改為將上升百分之六點七。經此一改，美國消費物價的漲幅，已增大了百分之二十六以上。

不久前，美國商務部曾發表統計數字說，是首季美國國民產品總值折合年率計算，增加了百分之五點二，而消費物價折合年率計算，則上升了百分之五點八。

現在再拿美國預算局的最新預測數字對照一下，已可看到在今年第二季至第四季內，美國國民產品總值的增長率，都將會比首季縮小。反之，今年第二季至第四季美國消費物價的漲幅，則將會比首季大得多。

今年前景　實不穩定

一方面是經濟增長率將縮小，另一方面則是消費物價將加速上漲，可見今年美國經濟的前景，實在還未談得上穩定。

美國「大陸伊利諾國民銀行及信託公司」的經濟學家彼得遜說，糧價上升和卡特總統的能源政策，將會影響到美國經濟的增長，在今年夏季末期或秋季初期放慢下來。更堪注意的是，美國預算局於四月二十二日修訂兩項經濟預告之後，四月二十五日美國的股價指數，已跌到十五個月來的最低水平。單是消費物價今年將急升的消息，即在美國股市中引起了拋售風。

港美貿易　增幅大減

美國是香港最大的貿易對手。美國現吸收香港出口貨的三成半，是港貨出口的最大銷場。另外，美國是向香港扯購轉口貨物最多的第三個國家，它也是來貨最多的第三個國家。因此，現時美國出現了經濟增長率縮小、消費物價加速上升、對外貿易入超巨大、失業率居高不下和工業生產設備仍有二成未獲利用等不利情況，也必將會對今年的港—美貿易產生影響。

去年全年，港貨輸美曾增值百分之五十三點二，轉口輸美貨值更增百分之五十四點一，美國貨來港也增值百分之三十四。但在今年頭兩個月內，港貨輸美的增值幅度，已縮小為百分之十八，轉口輸美的增值幅度，更縮小到百分之十五，只有美國貨輸來香港，則增值幅度續加至百分之三十五點二。其中美國棉花來港數值，今年頭兩個月比一年前猛增十七點七倍，藥品運來增一倍四，雜項製成品增四成七，電機、電氣材料及用品增四成三，皮及皮製品也增四成三，增幅都相當大。可見今年美國貨已加強對香港推銷，目的是要削減它對香港貿易的入超額。不久前，一些美國官員曾公開表示，要趁今年香港建築業好景的機會，設法多把美國的建築機器與材料運來推銷。

成衣輸美　複雜多變

在港貨輸美方面，不少港商認為，今年港貨輸美總值，仍可比去年增加約百分之十四。其中將以電子產品、塑膠玩具及塑膠花、鐘錶等，為對美輸出增加較多的一些重點貨目。至於在輸美貨值中共佔四成多的成衣和紡織品，則生意前景將會顯得複雜多變了。今年頭兩個月，成衣和紡織品輸美數值，雖分別比去年同期減少百分之五點九和百分之十二點五，但由於從三月份起，美商訂購秋冬季貨已漸復增加，特別是毛衫、滑雪褸、卡甲、梭織布褲、牽裝牛仔成衣、雨衣、高級牛仔布及燈芯絨、棉針織恤衫等生意增加較多，加上今年輸美的成衣多屬中上價貨，所以有些港商認為，儘管今年紡織品輸美數量會少過去年，但貨值即仍會增加。這是一種看法。

另一種看法則是，港、美的紡織品新談判，將於今年五月初舉行，目的是商談一項由今年十月起生效的協定。現因美國官商人士都要加強限制紡織品入口，美國官員在談判中，可能要求把港貨輸美「年遞增率」由百分之六削為百分之三，甚至會用「取消下衣入口」的辦法，來加強限制一些在美國行銷的香港成衣入口。所以，現在美國入口商增加訂購趕於今年九月底運去的成衣及紡織品，深究起來實非一種好現象。因為說不定由今年十月起，香港紡織品輸美，又將會受到更多的入口限制了。

競爭加劇　利潤降低

去年，港貨輸西歐共增百分之三十八點三，但今年頭兩個月則只增百分之七點九，比輸美貨值的增加百分之十八大有不如。這表明，英國減購港貨和西德購貨幾乎停止增加，都已使今年香港對西歐的出口貿易蒙上了陰影。在這種情況下，預料將有更多的港商湧向美國市場競銷。因此，不少行業的廠商和出口廠都認為，今年港貨輸美雖仍將增加，但由於美國市場銷售力欠強及內外競爭加劇，利潤率將會比去年減降了。

即將召開的經濟高峰會議

經濟復甦、外貿及國際收支、金融貨幣等問題，都會在會上討論。會議是在西方經濟復甦放慢、失業增多和通貨膨脹漸劇等情況下舉行的。要刺激經濟而又不加劇通貨膨脹，看來不易辦到。

白葦

西方主要工業國將於五月七至八日在倫敦舉行高峰經濟會議。參加的國家大致有美、英、法、意、西德、日本和加拿大等七國，但，據稱歐洲共市執委會主席任金斯，也將代表共市出席。

這次會議的目的，大致像前年十一月的朗布依埃和去年六月聖胡安的高峯會議那樣，討論西方國家間所存在的經濟問題，如經濟復甦、對外貿易及國際收支、金融貨幣、「南北對話」及能源等問題，都會被作為討論的對象。但應該指出的是，近年來西方經濟情況與過去已有所變化，如西方國家自去年下半年以來經濟復甦已普遍緩慢，即使尚能保持一定程度的進展，也難以達到去年上半年那樣的水平，故今年它們的經濟增長率預計都稍為下降。它們的外貿與國際收支的增長，也多較為緩慢，不少國家仍然無法擺脫其巨額赤字的存在。而且西方國家的通貨膨脹，將有進一步的發展，大批的失業人數，仍然嚴重存在，各國的金融，貨幣仍然無法獲得穩定。在這樣的情況下，各國當會針對上述問題展開討論，如何共同刺激經濟及避免它們之間的矛盾尖銳化，都可能成為它們討論的中心。現僅就與西方主要國家有關的重要問題，略加探討。

當前西方國家的對外貿易發展很不平衡。如美、英、法、意等國的外貿均有較大的入超。僅就美國今年首季的外貿赤字來說，已達五九億美元，接近去年全年的入超額。西德的外貿雖仍然出超，但其增幅已不及往年。日本的外貿尚能保持巨額出超，至本年三月止的財政年度內，日本外貿出超共達一一一・五億美元，而國際收支盈餘則達三二・五億美元。而且日本外貿的巨額出超，主要是由於對美國和歐洲共市巨額出超的結果。共市國家為此曾直接要求日本減少對歐輸出，否則將採取加稅等措施。日本經濟團體聯合會主席土光敏夫曾特往說項，要求共市不要採取保護主義措施。日本首相福田於三月二十一日至廿二日特往美國訪問，卡特總統曾對其提出改善美日貿易不平衡及限制日本對美國輸出彩色電視機等問題，而福田也隱約表示，要放寬輸入和壓縮輸出，並籲日圓任意升值至每美元對二七〇圓的水平，以利美國等對日本的輸出。他們的共同聲明還表示，要根據各自的情況，對西方經濟的回升作出貢獻。由此可見，西方國家之間，特別是歐、美與日本之間能否避免貿易戰，或者能否擺脫採取保護主義的措施，在高峯會議上將成為重要議題之一。將參加會議的美國特別貿易談判代表史特勞斯，於四月二十五日說，「在當今遭受能源危機、高度通貨膨脹與失業交困的世界裏，談到貿易就不能互相傾軋，因為這樣一來，世人就不能生存。」不過，近日來，日圓對美元匯價已告下降，如不久以前曾一度二七〇・七三圓對一美元，但現在（四月二十七日）卻降為二七八・一三對一，故在高峯會議上，日方可能藉此而拒絕把日圓升值。

其次，由於西方各國經濟復甦先後不一，而其經濟發展又不平衡，故不少國家在經濟金融上不免出現危機，而國際收支出現赤字尤為普遍，因而它們都急需國際貨幣基金會及西方主要國家予以貸款等援助，如它們去年曾一再對英國給予巨額貸款，促使英鎊度過難關。最近該會對意大利、葡萄牙等國也答應提供援助款項。在這種情況下，該會所需款項日益增加，因而不得不多方籌措，如去年以來陸續拍賣黃金援助國際收支赤字較巨的國家，也是該會籌款措施之一。該會總裁韋特雲最近更提出增加貸款額一五〇億美元的計劃。此計劃預料會被該會最近舉行的會議所通過，也會被高峯會議所支持。另方面，石油輸出國在外貿上已有較大的出超，如中東八國今年外貿出超，估計可達五二〇億美元，較去年約增百分之二，因此不少國家期望它們對石油消費國特別是發展中國家也予以援助，美國聯邦儲備局主席伯恩斯所提出的九點計劃中，也建議石油輸出國組織應對發展中國家扮演重要的角色。可見關於能源以及「南北對話」諸問題，也將會提出討論。而西方主要國家對發展中國家的要求，也將會予以考慮。

再則，當前西方主要國家所關心的問題，是如何刺激經濟復甦。如所周知，美國卡特總統上台前曾宣稱，除對納稅人退稅、減稅外，還要發展公共工程，創造就業機會，[illegible]經濟刺[illegible]資三一一億[illegible]最近卡特[illegible]消五〇元的個人退稅方案）。英國除英格蘭銀行不斷降低放款利率外，財長希利於三月底還在國會提出，削減入息稅[illegible]五億鎊，並主張[illegible]撥出額外支出，以期減少失業人數。日本除一再減低放款利率外，將提前增撥公共工程建設款項。西德除[illegible]億美元作為公共工程將投資外，還擬在兩年內投資額增至六七億元。法國總理巴爾於四月下旬向國會提出今年內撥款三三億法郎作為刺激經濟之用。它們這些措施的目的，在於促使經濟能進一步發展，和增加就業人數，但其結果可能引起通貨膨脹的加劇，故預料它們在高峯會議上，也將會提出在不引起高度通貨膨脹之下，如何刺激經濟復甦的問題。但當前西方經濟困難重重，恐難找出妥善對策。

總之，西方主要國家高峯經濟會議在美國總統卡特倡導之下，五月上旬即要舉行。它們所面臨的經濟金融問題，一定很多。有些國家，特別是對外貿易及國際收支有巨額盈餘的國家，如西德、日本等，在西方大部分國家的壓力之下，有些地方可能有所讓步，如對壓縮出口、放寬入口及增加對外援助等項，都會予以考慮。

食糖增產百分四

長弓

美國農業部在四月二十七日對一九七六—七七年度的世界食糖產量，發表了它的最新估計數字。新數字比一個月前發表的估計數字稍低，但是仍然大大超過消費數字。

新的數字顯示，一九七六—七七年度世界糖總產量為八千五百六十萬噸。這是一個新紀錄，比之一九七五—七六年度的產量八千二百萬噸，增加百分之四。其中蘇聯產量，估計由七百七十萬噸減至七百五十萬噸。巴西由六百二十萬噸增至七百五十萬噸。美國由六百五十三萬四千噸減至六百二十六萬四千噸。印度則由五百四十六萬噸增至五百九十萬噸。

據美國農業部最新估計，一九七六—七七年度世界消費糖共八千二百八十萬噸，存貨比上年度增加大約三百萬噸。

該部估計，由於糖價下跌，一九七七—七八年度美國甜菜種植將會比一九七六—七七年度減少百分之七，但歐洲則會增加百分之一，這完全是由於蘇聯及其他東歐國家可能增產。歐洲經濟共同體的種植可能略減，其他西歐國家可能不減也不增。

象牙海岸經濟好轉

何枚

位於西非洲擁有五百萬人口的象牙海岸，最近發表了一系列經濟指標，很明顯地可以看出，它的經濟正在回復景氣。

去年的農業和工業歲入大幅度增加，總收入達八億英鎊，比一九七五年增加兩成，預料今年的貿易收支出超額，將達一億五千萬鎊，比去年的三千萬鎊增四倍。

象牙海岸的經濟主要是依靠兩種基本作物，咖啡和可可。它是世界第三大生產國。由於國際市場的咖啡和可可價格不斷漲升至新紀錄，去年該國的咖啡出口收入超過三億鎊，比一九七四和七五年的數字增加了一倍。可可的收入，去年也增加了百分之三十，而為一億五千萬鎊。

象牙海岸對於經濟發展，也有一套計劃。由今年年中至一九八〇年的五年間，將動用約三十五億鎊對各方面而進行投資，這筆款項相當於過去十七年來發展經濟所動用的資金的總和。其中三分之一是私人企業投資，其餘為政府所有。經濟計劃部長達華拉所說，在未來數年的經濟發展計劃中，希望進行一項真正的變革。預料到一九八〇年，該國將增加十二萬名現代化新型的工作職位。

政府也將大力發展農業來增加收入，而且前景美好。比如對可可的產量，估計至一九八五年的年產量，可以逐步增加到[illegible]十三萬五千噸。至於其他作物的新指標，則包括咖啡（三十三萬噸）、棕油（二萬噸）、蔗糖（一百五十萬噸）和棉花（十萬噸）。象牙海岸還打算成為非洲第一個生產水果的國家。

另一種主要的出口商品木材，去年的收入達一億三千萬鎊。預料至一九八〇年，該國木材年產量可達四百萬立方米。

象牙海岸目前在內陸擁有的三家大型紡織廠，正在為擴展出口而努力，估計至一九八〇年，布疋生產可達二萬五千噸，其中四分之三可以提供出口。另外，在亞比讚的煉油能力，到時將倍增至四百萬噸。當地還準備發展藥品及玻璃工業，並投資十億鎊發展包括一個年產一百五十萬套輪胎的車胎工廠，一家年產四十萬噸的紙漿廠，和在西部地區建立一個年產一千二百萬噸的鐵礦場。由於工業發展需要大量能源，相信在未來五年內的發電量，要增加三倍。

在今後五年內，對公路及通訊網的投資將達五億鎊。

世界小麥供應多

國際小麥庫存量　比去年同期增加

國際小麥理事會把本季末的世界小麥庫存量，由三月份估計的五千九百萬噸減少二百萬噸。雖然這個估計比前降低了，但比上一年度增加了二千一百五十萬噸。

國際小麥理事會四月二十七日預測，今年的世界小麥生產，可能比去年以外的過去各年紀錄都高，主要原因是北半球可能繼續增產。從目前情況看來，世界小麥供應量能夠滿足一九七七—七八年度的需求而有餘。

該理事會說，世界五個主要小麥出口區——阿根廷、澳洲、加拿大、美國及歐洲經濟共同體——的轉期小麥存貨，在新年度開始時將會高達五千九百萬公噸，創七年來最高紀錄。這個數字，比該理事會一個月前發表的估計少二百萬噸，但比一九七五—七六年度結束時的轉期存量仍多二千一百五十萬噸。

在談到下一年度的小麥需求時，國際小麥理事會說，在正常情況下，發展中國家進口的小麥，佔世界各國進口小麥總量的半數左右。但是，這些國家今年的小麥產量，可能接近去年的高水平——九千五百萬噸。它們一九七七—七八年度需要進口的數量，可能不會比一九七六—七七年度多許多，特別是這些國家中有一些國家已在增加小麥生產。現在，發展中國家進口的小麥，只佔世界各國小麥進口總量的百分之三十左右。

近幾年來，中國、蘇聯及其他「中央計劃國家」作為一個集團，已成為小麥的大進口國。但進口量已減少，由一九七二—七三年度逾二千五百萬噸（佔世界小麥貿易的百分之四十），減至一九七六—七七年度約一千四百萬噸（約佔百分之二十五）。

（木風）

西方經濟進展緩慢

樊棣文

英格蘭銀行四月二十九日宣佈，又一次削減最低放款利率。這一次削減半厘——由八厘七五減為八厘二五，減幅比一個星期前的一次大一倍。

過去五個星期裏，英格蘭銀行五次降低了最低放款利率。四月二十九日的一次，是今年以來第十一次，也是去年秋天以來第十四次。

為什麼英格蘭銀行對最低放款利率，今年以來樂減不疲呢？是英鎊已無後顧之憂了嗎？當然不是。當前的英鎊仍潛伏着危機，隨時可能表面化。當前英國的工資談判，工黨政府地位日益不穩，都可能觸發英鎊新危機。

英格蘭銀行所以連續數週降低最低放款利率，是為了給疲弱的經濟注射「強心劑」，刺激生產。

經濟疲弱，生產進展緩慢，是目前西方主要國家的普遍現象。而在生產復甦緩慢甚至反覆下降的同時，通貨膨脹的勢頭卻重新加劇，這也是目前這些國家的通病。兩者互相影響，互相牽制，使得今年以來這些國家的經濟進展，陷於蝸牛走路般的速度。

西德五個主要經濟研究所在四月二十九日發表預測，西方工業國的實際經濟增長率，今年只達到大約百分之四，去年則達百分之五。如果它們的預測成為事實，今年將是這些國家經濟進展更加緩慢的一年。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
露絲騎士	CHEVALIER ROZE(下午三時)	基隆	國際橋	沙啫
安輝	ASIAN RENOWN (上午四時)	澳洲	葵涌1	太古
東方統帥	ORT.COMMANDER(上午)	高雄	國際橋	港郵
士打拿素	STRAAT NASSAU (半夜)	基隆	A6	渣華
森姆	SAMUEL CHASE (下午)	美國	海廈	海運
大中山	TAICHUNGSHAN(下午一時)	曼谷	B11	順昌
金華	KING HWA (下午)	高雄	油蔴地	東海
海強	HAI CHIANG (中午)	高雄	油蔴地	永裕
茱莉達	JURATA (上午六時)	日本	A25	天祥
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY(下午一時)	高雄	B22	建華
陽興丸	YOHKOH MARU(上午八時)	基隆	國際橋	川崎
井里汶丸	TJIREBON MARU(上午六時)	日本	A31	中海
新熱那亞	ZIM GENOVA(上午九時)	美國	葵涌1	新興
馬至	IBN MAJID (中午)	基隆	A50	怡和
平安	PING ON (下午)	亞庇婆羅乃	A27	東安
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE(下午)	南非	A21	渣華
諾福克丸	NORFOLK MARU(下午)	新加坡紅海	A8	大三
交易	SL. EXCHANGE (下午)	神户美國西岸	葵涌8	海陸
陽興丸	YOHKOH MARU (下午)	高雄日本	國際橋	川崎
布仙丹	PRISENDAM (半夜)	神户	海廈	渣華
新熱那亞	ZIM GENOVA(下午)	洛杉磯紐約	葵涌1	新興

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH(下午)	漢堡不來梅	葵涌1	連行
安輝	ASIAN RENOWN (下午)	澳洲	葵涌1	太古
井里汶丸	TJIREBON MARU(下午)	雅加達泗水	A31	中海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
渣拿美士亞	JALAMATSYA	高雄	A	天祥
邊士達	BENSTAC(中午)	基隆	A	太古
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	B	東源
亦嶺	YEH YUNG (下午)	高雄	國際橋	港郵
廣東	KWANGTUNG (上午六時)	新加坡	A	太古
皇后星	QUEEN STAR	釜山	A	新興
光豐	KWONG FUNG	日本	B	東方
東榮	EASTERN HONOUR	日本	A	天祥
昌興	FORTUNE RUNNER (下午六時)	日本	B	海聯
翡翠	EMERALD (上午六時)	日本	國際橋	東方
利文怡美利	RAMONEVERETT (上午八時)	印尼	B	福來
東星	EASTERN STAR (中午)	日本	B	中央
東發	TUNG FAU	基隆	油蔴地	東海
士打亞古拉斯	STRAAT AGULHAS (半夜)	新加坡	A	渣華
約翰遜總統	PRES. JOHNSON (下午三時)	美國	國際橋	總統
寶利雅士	BONITA ACE (下午五時)	基隆	A	東洋
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX (上午八時)	美國	葵涌1	太平
海雄	HAI HSIUNG	台中	油蔴地	永裕
海國	HAI KUO	基隆	油蔴地	永裕
興華	HSING HWA (下午)	高雄	油蔴地	明仁

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金加利	GUAM CARRIER (下午)	關島	油蔴地	怡和
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY(下午)	曼谷	B22	建華
振中興	CHITTIN TANTHUWANIT(下午)	曼谷	B12	振盛行
茱莉達	JURATA (上午)	漢堡鹿特丹	A25	天祥
馬至	IBN MAJID (下午)	波斯灣	A50	怡和
翡翠	EMERALD (下午)	馬尼拉	國際橋	東方
森姆	SAMUEL CHASE (下午)	新奧爾良紐約	海廈	海運
士打拿素	STRAAT NASSAU (下午)	南美洲	A31	渣華
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE (下午)	溫哥華	A24	鐵行
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX (下午)	美國西岸	葵涌1	太平
露絲騎士	CHEVALIER ROSE (深夜)	漢堡利夏化	國際橋	沙啫
東方統帥	ORT. COMMANDER (下午)	加州紐約	國際橋	港郵

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
裕中	UJUNG EMPAT	B2	五洋
海友	OCEAN FRIEND	B38	星海
海榮	HIGH GLORY	吉列島	海通
	PATANPORN	將軍澳	順利
敦煌	DUNHUANG	A7	招商局
	COMMODORE	油蔴地	中太
韓進	HAN JIANG	A49	大源
寶山	BAO SHAN	A48	招商局
惠來二號	HUEI LAI No. 2	油蔴地	東海
海王星	NEPTUNE STAR	A11	金星
沙蘭巴	SELEMBZHA	B13	華林
太安	TAI ON	B8	東安
東海六號	TUNG HAI No. 6	油蔴地	東海
彰化	CHANG HUA	A47	招商局
新興	SUN HING	油蔴地	露非亞
安娜馬士基	ANNA MAERSK	葵涌1	馬士基
東盛	EASTERN CLIPPER	B8	東源
國興	FLOURISHING COUNTRY	B5	建華
自由馬來人	MALAYAN FREEDOM	B1	東際
新熊	NEW BEAR	A17	源泰
泰來	TAI LAI	油蔴地	東海
朱迪	UDO	B20	大信
國柯	KUO HE	油蔴地	海昌
白豹	BAIPAO	A44	招商局
嘉斯	CARDROSS	B6	華夏
海王	HAI WANG	油蔴地	永裕
建華三號	KIEN HWA No. 3	油蔴地	東海
金源	KIM GUAN	油蔴地	源源
清水	QINGSHUI	A12	招商局
東興	TUNG HING	A10	新海城

人民幣對外幣匯價表

北京中國人民銀行四月三十日公佈人民幣對外幣匯價如下（以人民幣元折算）：

貨幣	單位	買入	賣出
挪威克朗	一百	三五・五七	三五・七五
丹麥克朗	一百	三一・三八	三一・五四
日本圓	十萬	六七四・八五	六七八・[illegible]
美元	一百	一八七・九三	一八八・八七
英鎊	一百	三[illegible]・八五	三[illegible]四・四七
加拿大元	一百	一七九・四四	一八〇・[illegible]四
法國法郎	一百	三七・八四	三八・〇[illegible]
港幣	一百	四〇・〇	四〇・[illegible]

又，人民幣存款為每百港元對四〇・[illegible]元人民幣。

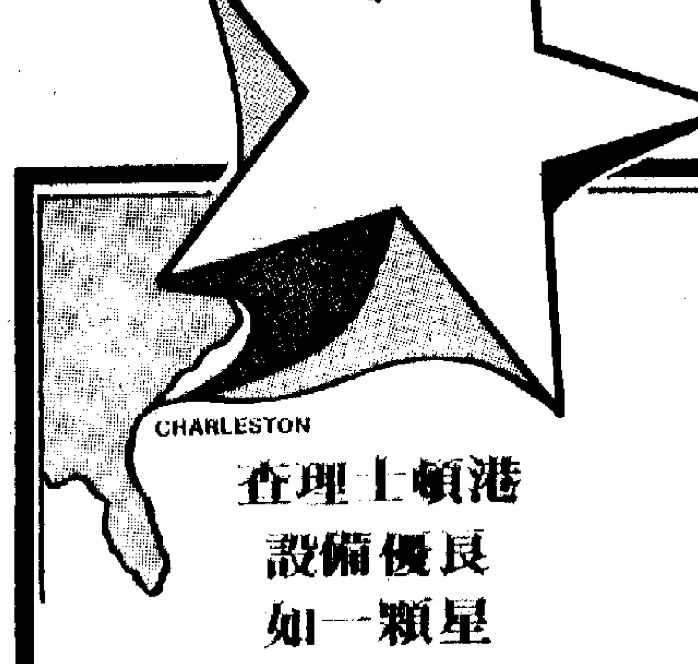
順昌航業有限公司
中環大廈十八樓
電話：5-249096·5綫
業務部：5-2[illegible]

大寶石（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）M.S. "TAI PO SHEK"
本期：五月十四日抵港 五月十[illegible]日開行
下期：六月一日抵港 六月四日開行
直透：新加坡 庇能

大中山 M.S. "TAICHUNGSHAN"
即日抵港 五月三日下午開行
直透：曼谷

大龍山
五月八日抵港 五月十日開行
直透：曼谷

紅山 M.V. "HONGSHAN" 五月一日抵港
大西洋星 M.V. "ATLANTICSTAR" 五月三日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓
電話：440555·440557·447102



查理士頓港
設備優良
如一顆星
亮得更燦爛

無論閣下在經營美國航運入口或出口，查理士頓港極可能是最直接之航綫。我們不但地位適中，而且緊靠沿岸，船隻停泊方便，貨物上落迅速妥當。陸上則連五十四條貨車運輸綫，兩條大車運輸綫及五條主要航空運輸綫，悉力以完成閣下之任務。日後付貨，不妨交由查理士頓港來處理，我們出色之表現，定會令閣下之事業增加光采！

湯萊先生 (MR. THOMAS E. LLOYD)
遠東總經理
香港皇后大道中10號和記大廈802室
電話：5-237169, 5-237160
電報掛號：CHARPORTS
Telex：60,76 SCSPA HX

SOUTH CAROLINA PORTS

SC5

倫敦合奏團的演奏

金建

倫敦合奏團來香港演奏。他們全團僅四個人，為首的是原柏林管弦樂團的首席圓號手亞倫．施維爾。合奏團來此間在劇院演奏兩場，許多聽衆去聽是為了施維爾。

不過合奏團除施維爾外，拉小提琴的美遜，拉大提琴的歌士福，彈鋼琴的柏侯斯，當晚的表現都出色，這三人其實都是獨奏家，其中大提琴的歌士福是卡薩爾斯的學生，柏侯斯是獨奏兼教授，他的彈奏老練而深沉，有老一輩演奏家的風範。

合奏團來港演奏的兩場，演出主要的節目可分兩大類，一類是圓號重奏和獨奏節目，一類是鋼琴三重奏節目。這兩種節目，在這裏，平時都是難以聽到的。

所謂圓號重奏，意思是有圓號加入的重奏，我聽的是第二晚那一場，頭一個作品演奏莫扎特的圓號四重奏，演奏的樂器包括四件樂器，那是圓號、小提琴、大提琴、鋼琴。不過管樂重奏而有鋼琴，那又是少見的。是晚的莫扎特作品聽起來不時使人有一般器樂嬉遊曲的感覺。這一晚的第二個節目是拉維爾的鋼琴三重奏，包括鋼琴、小提琴和大提琴。下半場開始是一輯三首的圓號和鋼琴小品，鋼琴居於伴奏地位，主要目的要表演圓號，然後結尾以布拉姆斯的第一○一號鋼琴三重奏作為結束。這次倫敦合奏團來港表演的這兩類重奏組合方式，因在此間少見，特別感受新鮮。

圓號是不易吹奏的，把它當獨奏樂器更難，和其他樂器配合似乎亦不易。如果當晚演奏莫扎特的四重奏作品，不是有鋼琴，我看重奏的音色就不易達到如此的調協。亞倫、施維爾的表現的確不愧是老手，當晚的表現甚佳，炫技的機會雖然不多，但圓號在他手中卻充滿感情，表情細膩，尤其吹奏莫扎特、聖桑的作品。施維爾表現了他的獨奏和表現室樂的兩套技巧，在室樂合奏方面，要圓號這種樂器和其他三件樂器取得如此諧和一致，本身便很不容易。

是晚另外兩首三重奏也有較好的效果。拉維爾的一首，表現了大量獨特的節奏和樂器的色彩，樂器的技術發揮得淋漓盡致。拉維爾的重奏向來以彩色斑斕見稱，尤其是他的四重奏，而當晚的三重奏也有這種特色。布拉姆斯的一首結構較廣博精深。重奏的三位獨奏家認真對待，對布拉姆斯後期的深沉的「室樂性」表現得很好。

大體上說，合奏團有很好的個人的技術，配器獨特，該是個很有特色的重奏樂團。

新聯影片《紅影花開》導演與該片部分演員

視與聽

談話劇《狂人日記》

觀山

魯迅的小說《狂人日記》，以銳利的筆鋒，淋漓痛快地控訴和鞭笞了中國幾千年來吃人的封建禮教的罪惡，吹響了進軍的響亮號角。協進劇團把這一部名著，改編成話劇公演，他們大膽、認真的嘗試和嚴肅的演出精神，是值得讚許的。

這個話劇，基本上遵循着原著的精神，集中在「吃人」問題上鋪排情節，突出地表現那「沒有年代」的歷史，「從字縫裏看出字來，滿本都寫着兩個字是『吃人』！」劇情主線是明朗的，脈絡是清楚的，也有一定的藝術效果。

「狂人」，是劇中的主人翁，所有的事件都圍繞着他而鋪開，因此，「狂人」的性格，便是十分重要的。一開始，幻燈打出字幕：「今天晚上，很好，但我發了一個惡夢。」其中「惡」字還故意寫錯圈掉。那麼，這一惡夢是怎樣發的呢？圓圓的月亮，被烏雲遮住了，淒厲的風聲呼呼作響，睡在床上的「狂人」，忐忑一下，滾落地上。他恍惚間見到劊子手押着「犯人」來到刑場，舉起大刀砍去，還挖出他們的心肝來，他恐懼，他戰慄，繼而憤怒、仇視，他衝上去，指着劊子手罵道：「不許吃人！」

然而，在封建制度下，每年每月、每日每時，「吃人」的事都在發生。「吃人的是我哥哥！我是吃人的人的兄弟！」編導和演員，注意到「狂人」複雜的內心活動，在通過他早上出門，在路上碰到亞貴多人所受到的欺凌和嘲笑，以及他抓指痛罵何以要吃人等細節表演，使人物憤慨的情感顯得深沉而又強烈。

隨着一道綠光的移動，「狂人」慢慢地走下台階，他越發感到這暴人是如此鬼鬼祟祟，既想吃人，又千方百計遮掩，於是，他不由擔心起來：「我也是人，他們想要吃我了！」在這裏，演員用「眼定定」望着的呆滯的視線、震動得跳了起來的身子、惶惑的神色、納喊般地疾呼，披露出人物對「吃人」的歷史的有力抨擊。在看病診脈時，「狂人」不是一下子把手伸過去，而是任憑老頭子醫生的手伸在空中而不加理會，他睨視了老頭子一眼，見他滿眼兇光，便喃喃自語道，「這老頭子是劊子手扮的。」繼而又自我安慰一番，壯了壯膽才施施然地把手挪過去。這段戲處理得較細緻，舞台的調度也比較靈活，自然，最後那拄着拐杖的老頭子嚇得撲倒在地，「狂人」的哥哥拉着他慌忙而逃，氣氛比較濃烈。

「狂人」的哥哥，是劇中的主要反角，他要表現出多重性格，那就是「獅子似的凶心，兔子似的怯弱，狐狸似的狡猾」，他認為「吃人」古來有之，「不是荒年，怎麼會吃人。」這時，演員的表情是理所當然的，說起話來凶神惡煞，走起路來大搖大擺。但他又怕「狂人」，想害他，在他面前又裝着很愛護他的樣子。演員是在努力表現人物的虛偽嘴臉和卑劣伎倆的。

然而，從較深一層來要求，演員還未能對角色深刻細描，流於外型動作的塑造，而揭示人物細膩、豐富的內心情感就比較薄弱。如老是舉手頓足、狂呼大叫或陰沉獰笑，是顯得單調和簡單化的。有一場戲，「狂人」雙膝跪地，抱着頭，那頭又伏在地上，抖纏了一兩分鐘。如果能通過演員的面部表情生動地表現其性格，將會更有效。

演出的許多台詞都是小說中的對話，由於每場戲之間缺乏有機聯繫，因此，便顯得情節的發展沒有波瀾，戲劇矛盾不夠劇烈。最後處理「狂人」保護兩個孩子，企圖表現原著中「救救孩子」，其內容也好，形式也好，只是稍為膚淺了一些。

《狂潮》彈讚

何其旻

一羣朋友圍坐聊天，談到電視劇《狂潮》。甲說：「唔通，唔通，冇道理程思嘉要去加拿大避開祁華山，而由雷茵去殺死他。」乙說：「程一龍俾邵華山害到幾乎家散人亡，唔殺佢夠冇道理啦！」「程一龍乜嘢人？黑白道都是阿哥頭也。」

在旁的記者丙則作大模斯樣狀說：「你哋鬧，啱晒矣！《狂潮》之老細就係要人不斷講他，越講得多，越有宣傳！」

於是，一羣人「哦」然一聲，興趣索然。

話題又談到香港電視劇方面。衆人承認螢幕上不時有犯駁之片集推出，但駁者自駁，駁完又看則是事實。何解呢？朋友中的怪論專家講：「香港地的人日做夜做捱兩餐，「谷氣」事太多，睇電視乘機屙吓，亦舒肝解悶也，何樂而不為？」

電視劇《狂潮》，一百集之後，由於某種原因，又來添食二、三十集，其拍法好比報紙副刊的長篇連載小說。人物衆多，事件紛繁，要長可長，要短可短，只要老板一句話，故事中人要怎麼死可以怎麼死，要不然又可以不死，無所謂結構，更談不上戲謔。如果遇上報慶或是元旦之類報紙要改版面，那長年累月的長篇甚至可以結束於一旦。讀者看得摸不着頭腦，其實，身為作者又何嘗好受呢？聽說《狂潮》的演員在全劇拍完之日，無不歡天喜地，大叫「甩難」，看來，是「困」得太久之過，他們又何嘗好受呢？

本來是一百集的電視劇，一拍下來可以一百一十，一百二十，一百三十集……的拖下去，那些編劇者的功力還真使人佩服哩！如果這樣想，那麼，要罵可就要罵不成了。不是麼？

《野孩子》與賣弄技巧

葉如丹

《野孩子》是《獅子山下》劇集的一輯，既動用了廿多個不易調度指揮的孩子參加演出，又興師動衆的去墳場拍了許多實景，使這個短劇分成上下集，要分排成兩週來播映，讓觀衆們記憶住情節來追看。

如此不惜工本，精心雕琢地大耍鏡頭的一輯短劇，又以《野孩子》命名，省下來除覺得浮光掠影地反映了部份被指是野孩子們的活動情況之外，對此時此地許多失養、失教、失掉家庭溫暖的兒童羣，既未作較深入的接觸，也未作為一個社會問題來探討。似乎只是借用這一羣苦而無告，自生自滅的孩子，來賣弄一下戲劇技術與攝影工夫。

把一羣生機蓬勃的孩子，安排到死氣蕭森的墳場去演戲，要孩子們去索討葬禮的「利是」來過活，去為上墳人淋灑花束來討賞錢，事實上是沒有可能養活這一大羣孩子的，但拍攝起來卻頗有戲劇味，編導者非常欣賞這一構想，既要孩子去參加葬禮，還要孩子在葬掉他的小醜，又要只有五六歲的孩子，提出了對死亡的疑問來。

死亡雖是生物的自然規律之一，總還不是尚未懂事的幼童所宜過問之事，硬將孩子們驅入墳場去求活，與自尋死路的吸毒道友等量齊觀，不但使人看來不愉快，且會感到殘酷而難於忍受，何必硬迫孩子提早走到墳場去呢。

無所不為的道友，交由一羣孩子去加以處理，也是件滑稽的事情。

蘇菲亞羅蘭的影片

余集

蘇菲亞羅蘭最近頻出新聞，先是巴黎的寓所遭火警，再是意大利稅局對她丈夫卡路龐帝的財產甚感興趣，派人入屋搜查達七小時，而她亦被留在羅馬，不讓她離開，又有一則新聞，盛傳蘇菲亞羅蘭和卡路的婚姻已有裂痕。

在香港，最近蘇菲亞羅蘭的舊作却連續推出，先是《向日葵》，接着是《氣壯山河》。此地影迷對蘇菲亞羅蘭仍有印象。

蘇菲亞羅蘭在她的最初幾部戲中如《戰地兩女性》、《氣壯山河》等，她演得很好，在《昨日今日明日》裏，蘇菲亞雖然演三個角色，但一致都認為「昨日」那個貧婦演的最好，這相信和她的出身有關。

……放，在戲中她一向演的，在《氣壯山河》中她演燒飯女工一角非常出色，她躋身軍隊中有男兒莫敵之勇，她表演的一場西班牙舞很有西班牙的民族風味。

當年的蘇菲亞羅蘭、加利格蘭及法蘭仙納度拉在影片《氣壯山河》中演出

《望子成龍》笑中有物

莊儒

《望子成龍》是無綫片集《男人女人》中的一輯，處理手法和故事內容較為認真現實，使人發笑，不過，也提出了些社會問題。

故事圍繞着一對年青夫妻為了兒子學好英文而引出一連串帶有諷刺性的笑料，也可說笑中有物。這對夫婦一方面是硬迫兒子學講英文，因為在這個社會中，不懂英文的總是執輸很多」，反映出你爭我奪的社會實況，另方面是認為「本是黃皮膚人，自己的母語還未學會，忙着去學別人的語言幹什麼？況且就算自己的英文講得最好不過，總比不上鬼佬人深目勾鼻的！」刻劃出他們的矛盾心理。

故事其中一段頗發人深思。那就是當母親聽了學校的老師說出她的兒子似對英文有所恐懼，是否因為在家中太過強迫他學英文時，直截了當地反斥說：「你們的填鴨制度還要厲害呢！」填鴨式制度究竟是誰的責任呢？當然故事並未清楚的指出來。

以德國為背景的一部電影

文戈

荷里活的戰爭片

《大獨裁者》這部影片，當然也還是帶有一般批判現實主義作品在思想上的局限性的。卓別靈還只是從資產階級人道主義立場上來抨擊法西斯主義，而對於資產階級的虛偽的民主自由制度，還是寄予了幻想的。這一點，特別明顯而集中地，表露在影片結尾那篇充滿了抽象的人道主義和博愛主義的空談的演說裏。

此外，卓別靈在處理猶太人横遭迫害這一血淋淋的事實時，在一些地方看來，是過於考慮了「喜劇效果」，單純地為製造笑料而不惜醜化了某一些人物的一些絕不應當醜化的活動。

不過，從另一方面來說，如果考慮到卓別靈是在法西斯氣焰萬丈的日子裏，創作出這部對法西斯主義具有強烈抨擊性的作品的，那麼，我們在看到它的某些缺點的同時，對於它的積極意義，還是應該給以足夠的估計的。

一九四○年，即《大獨裁者》在美國首映的一年，荷里活拍攝了另一部反納粹影片《臨死時的風暴》（The Mortal Storm）。這部影片，講一個在希特勒上台時，德國南方一個市鎮裏一個中產階級家庭分裂的故事。

因為《臨死時的風暴》是以希特勒上台時的德國做故事背景的，所以在這裏需要簡要地講一下希特勒上台的過程。

一九二八—一九三二年間，深刻的經濟危機和高漲的革命運動，震撼了德國壟斷資產階級的統治，促使當時德國更換了四屆政府，以希特勒為頭子的法西斯組織——國社黨的活動特別猖狂，勢力日益膨脹。

國社黨，又稱納粹黨，全稱為「國家社會主義德國工人黨」（「納粹」是「國家社會主義」德文縮寫詞的音譯）。產生於一九一九年，它打着「社會主義」和「工人黨」的旗號，但根本不是工人階級的黨，也不是搞社會主義的。他們所說的「社會主義」、「工人黨」，完全是一種蠱惑性的宣傳，是為了欺騙人民的。

國社黨頭子希特勒，早年當過德國國防軍的密探，是一個流氓出身的政客，思想極端反動，手段極其卑鄙。他從國社黨出世時起，就懷着狂妄的野心，「要用盡一切方法達到使整個世界都為德國人所佔有」，即建立大德意志帝國。

一九二三年十一月，希特勒曾經在慕尼黑演出了一場「啤酒館暴動」的醜劇。他帶領嘍囉武裝，劫持正在一家啤酒館舉行宴會的巴伐利亞軍政頭目，宣佈「全國政府已被推翻」，企圖在德國建立公開的軍事獨裁。但是，由於德國各界的堅決反對，當時德國統治者也感到起用希特勒之流的冒險分子，建立法西斯政權，撕毀凡爾賽和約的時機還不成熟，還需要在共和國的「和平」、「民主」幌子下，集中力量恢復和發展德國帝國主義的軍事經濟力量。因此，希特勒的啤酒館暴動，遭到了鎮壓，希特勒也被捕入獄。

（三十）

樓宇建築的管制

倜人

當局從批圖則到發入伙紙的每一階段，應要建築商呈交檢驗用料標準，要建築師提供必要的工程標準檢視報告。

談法論例

由於信昌危樓事件，引致社會人士對工務局是否執行嚴格管制樓宇建築安全標準的措施表示了懷疑。目前工務局的建築物條例執行處處長發表演講，宣稱該處的主要工作分兩個階段進行，第一是執行建築物條例，檢視發展商提交的樓宇圖則是否符合法例，第二是規定建築業的認可人士要負責監督樓宇的建築工程。

建築物條例執行處處長認為不可能由港府當局取代認可人士的監督工程責任，理由為現在全港在建築中的私人樓宇差不多有一千幢，如果這個監督的工作由工務局去做，就要配備一支龐大的督察隊伍。這卻是不可能的。

聽起來似乎頗有道理，但深入想想，卻發現當局將有關執行條例的程序擺了出來，無非是推卸要負的責任。

當然，要工務局一一配備督察像地盤管工一樣的駐守各個建築地盤，這是不切實際的。但是，當局由批准建築圖則到發出入伙紙之間，是否也應該做一點必要的工作呢？目前，這些工作是「圖佬懶理」的。雖然，工務局也說會將其「有限的人手派往各種建築中的樓宇進行實地檢查」，但真正做的工作究竟有多少，就頗成疑問了。

為什麼不可以在每一個建築階段要求建築商呈交檢驗用料的標準？為什麼不可以要建築師提供必要的工程標準檢視報告？

對於已經發現有問題的樓宇責任當然是要追究的，但過去也有不少例子不了了之。如港島西區某住宅大廈突然變危樓事件，半山區的旭龢道樓宇整幢倒坍事件，都沒有進行嚴肅的處理。據說某些事件的檔案甚至「不翼而飛」，無從查究。這些都屬「天方夜譚」式的奇聞怪事了。

發入伙紙的問題，據稱主要依賴的仍然是監督建築樓宇的認可人士與承建商共同提交的安全證明書，當局是憑此證書而發入伙紙的，驗樓云云，只是例行公事而已，根本不起作用。以往人們以為，工務局發入伙紙就表明某樓宇完全安全，不會出問題，這只是天真的想法。因為當局聲明，發入伙紙所依賴的只是間接證明書，將來出問題，也不見得就要負起責任！

讀者與編者

逢星期二、四、日刊出

電器用具的必需品——保險掣·電線·插蘇

家用電器

電器用具是每個家庭的必需品。因此，如果能夠對保險掣、電線、插蘇和插座等用品有一些認識時，對使用電器用具是有一定幫助的。

保險掣的作用是防止用線路出現過荷現象，所以在安全用電的原則下，每一種電器用具都應有自己的保險掣，以防出現過荷時影響其他的用具。在實際環境中，一般家庭安裝兩個保險掣是最低的標準，因為提防一旦出現故障時，不致全屋無電力供應。

保險掣的種類很多，常用的有保險絲（俗稱灰上）裝置。它在電力過荷時會自動熔斷，因此若要重新使用時就得更換新的保險絲。較為現代化的有線路斷開器（俗稱跳掣），在電力過荷時它會自動跳下中斷電路，當排除故障後，只要將電掣重新推上便可，省卻了更換保險絲的麻煩。

電線種類的選擇是要配合電器功率及用途而定的。功率大的用具如電熱器及摩打等，應當選用線徑較大的電線。電線有二、三十條幼銅絲組成一股的（因其柔軟易於移動，故俗稱拖線），有單一條銅線（俗稱單枝線）或三、七、十一及十九等條銅線組成的。它們的粗幼（以剝去膠皮後的銅線為準）通常是以號數區分，號數愈大表示線徑愈細，而線號的編制又分中國、英國及美國的各種不同規格。除線徑外，還要注意的就是線的絕緣物：電熱器用品（如風筒、熨斗等）的電線一定要採用有棉紗線作保護的，以免使用時不小心把膠燙熔發生危險，摩打用具（如打蠟機、洗衣機等）的電線就應採用有橡膠保護的，以防使用時沾上水後降低電線的電氣性能。此外一般的用具（如枱燈等）使用的單層絕緣電線，由於保護單薄及膠皮容易老化變硬，所以使用時應加倍小心。

插蘇和插座可分為大、小，二孔、三孔及圓柱型及扁平型等。它們在使用中的分別是，大的電氣性能較佳，宜於大電力使用，小的只宜於一般家庭電器。二孔和三孔的差別是前者多一孔以作接駁地線之用，用此安全度較高，宜用於金屬外殼的大功率電器用具。圓柱型與扁平型的分別是前者的接觸面較大，所以能承擔起大功率用具的電流，而後者則只限於小功率的用具使用。

在家庭電器用具日趨繁多之際，萬用蘇確是能夠解決插座不足的。但連續插上兩個萬用蘇後還不足以解決問題時，就應該購買木板自己安裝插座，以免使用萬用蘇過多而引致危險了。據悉，市面除萬用蘇外，還有四、五個插座一起的拖線插座，可供多種小功率的電器用具使用，也是十分方便的。

書明

關於無線對講機

讀者來信

編輯先生：

自從警隊配備了無線電對講機以後，對於截查車輛超速行車、衝紅燈屢建奇功，只要派數名配備對講機的警員在兩個路口截停違例的汽車，將車牌抄之哉，如絕無漏網之魚，庫房收入也頗為可觀也！

自然，有了無線電對講機，警隊的效率有所提高。但是，我們是希望警隊能夠更有效地維持社會的治安，保障居民生命財產的安全。不要只着眼於庫房的收入。

一個居民上
四月二十日

迫使冷暖雲降雨

答鄭平捷先生：

人工降雨，首要條件就是要具備人工降雨的條件——雲。

雲是水汽凝結而成的。雲可分兩種，一種是「冷雲」，它的上部溫度在攝氏零度以下。另一種是「暖雲」，雲中溫度在攝氏零度以上。

如果你能跑進冷雲裏去看一看，雲裏滿是閃閃發亮的冰晶，還有許多溫度低於攝氏零度但還沒有凍結的水珠。冰晶與水珠混在一起，它們既輕又小，再加上雲底不斷有些上升的暖空氣把它們托着，所以才不會從天上掉下來。

當冷雲要下雨的時候，小水珠「瘦」了，小冰晶卻「胖」了。這是因為水珠蒸發出來的水汽，凝結到冰晶上去的緣故。當冰晶變成一個大胖子，上升氣流托不住它時，就從天上摔下來。這時如果雲底到地面的溫度低於或接近攝氏零度，就下雪。如果是高於攝氏零度，冰晶在半路上融化了，就成雨。

要「強迫」冷雲下雨，有兩種方法。一種是用飛機或者用氣球把冷凍劑——乾冰（二氧化碳）或別的化學藥劑噴到雲裏，使雲內溫度下降，冰晶增多，增大，迫使它下降。還有一種辦法，是製造假冰晶，人們發現碘化銀的微粒，形狀很像雲中天然的冰晶，一旦把它們撒入雲中，水汽就凝結在這些微粒上，這也等於增加了雲中的冰晶。這些假冰晶有的用飛機、火箭或砲彈等送到雲中。根據估計，一克碘化銀經加熱後，可以形成十萬億個人造冰晶。

暖雲裏的情況與冷雲不一樣，暖雲裏只有水珠，沒有冰晶。暖雲下雨，是大水珠兼併小水珠的過程，水珠相互併合，變得越來越大，以致於從天上掉下來。

令暖雲下雨，採用以下兩種辦法，一種是用飛機向雲層撒播水滴或吸濕性強的凝結核（如食鹽、氯化鈣等），使雲滴增大為雨滴落下來，另一種是利用爆炸聲響，或用強大聲波使雲滴與雲滴發生碰撞，併合增大，形成雨滴。

尖沙咀的大鐘樓

答南英女士：

尖沙咀火車站的大鐘樓是於一九一六年建成的。樓高一百六十公尺，鐘內有四個精工鐘嵌的鐘面，每面的直徑為八尺。初期四個鐘面均由一個小摩打發動，用乾電池供應電力，每隔一小時大鐘便敲響一次。後來由於保養困難，於一九四五年改用四個摩打，分別操縱四個鐘面。經過修改後，因為將四個鐘面校正至同一時間是頗為困難的事，所以從此便停止鳴鐘報時了。

香港淪陷時，大鐘的機件受到砲火所毀，至一九四五年才由一名加拿大戰艦上的船員修理好，恢復報時工作。

據說，這座鐘樓建成五年後才開始為市民服務的。導致大鐘延遲啟用的原因，是受世界大戰的影響，大鐘及零件不能及時由英國運到之故。

網球魚有如氫氣球 浮在水中冉冉上升

答大牛先生：

有關熱帶魚「網球」的各種情況，僅就所知答複如下：

熱帶魚中具有奇特習性的品種很多，網球魚是其中的一種，和鉛筆魚游動時頭部向上的情形恰好相反，網球魚游行時頭部是終年向下的，即使迅速游動也是如此，如果養在較大的魚缸裏，它還是常常靜止於中央，像氫氣球似的冉冉上昇。

網球魚的性情十分溫和，投餌時，其他魚總是到水面去搶食，網球卻與衆不同，從不爭奪食物，一直等到飼料沉於水底它的口部附近時才張開嘴巴，不過，它相當「揀飲擇食」，非好的不吃。仔魚出生後可餵給小水蚤，四十五天後改用中粗水蚤，九十天後才給予紅蟲或大頭蟲等飼料。

這種魚體色很素不華，腹部白色，背部為淡褐色，一條稍深的褐色線條從嘴的尖端直透尾部，每四塊鱗片之間的接合處為褐色較深，滿身斑點的使鱗片特別顯露，和全身比較，它的嘴巴似乎很小，由於它縱橫全身的褐色條紋好像披上小小的魚網一樣，因而得名。

這種魚屬於卡拉辛科（首譯）。雌雄性的區分，幼魚時比較困難，通常要六個月大才能鑑別，和該科其他魚一樣，網球魚雌性腹大體闊，膚色較深，雄魚身體苗條，比雌魚細小。

網球魚為卵生類，約八到十個月成熟，平時的水溫以華氏七十八度至八十度為宜，繁殖時應稍為提高到八十二、四度。水溫如低於華氏七十五度，很容易患病，特別是白點病，這是飼養者要注意的。它喜歡生活在較水中，PH（酸性及鹼性的濃度）為六點八度，所以最好養在半新舊的水中，為了達到這個目的，可隔天換入新水三分之一。

方方

第十六版
保益貿易（香港）有限公司敬禮
地址：香港德輔道中通用商業大廈一三○五室
電話：五—四三六三五一—三線

中寶國產藥品有限公司敬禮
參茸藥材、國產成藥（精配中醫藥方）
地址：荔枝角道五十至五十四號（太子道口）
電話：三—九三九四四三、三—九三九九四九

科威特足總會長昨抵港表示
科港主客兩場比賽希望十月始行較量
他將試圖申請辦亞大區賽但難獲通過

【本報訊】科威特已明確表示在明天的世界杯亞洲、大洋洲區足球外圍賽聯席會議上，將提出申請主辦這項比賽，但估計成功機會不大。若果申請被否決，科威特與香港的主客兩場比賽希望延期至今年十月、十一月間舉行。

參加聯席會議的科威特代表、足總會長亞沙巴昨天到達香港，同機到達的隨員有彭利拿、亞保巴、亞祖拉馬。足總主席許晉奎、副主席盧志忠等前往機場迎接。

亞沙巴在接受本報記者訪問時，對於亞大區外圍賽的賽制方面，表示科威特將提出申請主辦的理由，是能夠提供良好的場地設備，另外集中比賽，不必像分主客場比賽花費太多時間及金錢。

他表示，目前未獲知其他隊對賽制的態度如何。他說：「科威特對賽制已有明確的方案，但能否成為事實，則要待聯席會議上作最後決定。」

至於採用主客的賽制，他表示，科威特與香港的主客兩場比賽，最佳的比賽時間是在十月或十一月。

科隊參加軍人杯賽 六月未能來港應戰
有關備戰情況不肯透露

當記者詢問他對較早前香港足總希望在六月份先邀請兩支中東隊伊朗、科威特來港打兩場主場的意見時，亞沙巴說，科威特隊六月份不能來港，因為科威特國家隊於六月份要前往敘利亞參加軍人杯足球錦標賽。

問及香港與科威特主客兩場比賽在何時舉行最為適合的時候，他表示，最適合的時間是科威特於十月初先來港比賽，至於香港隊報聘的客場比賽時間，最好在十月尾或十一月初。

亞沙巴在接受訪問時，絕口不肯透露科威特國家隊在最近兩年來的比賽戰績及怎樣準備亞大區外圍賽的集訓情況。他只表示，科威特隊現時由前巴西隊的教練沙加奴及另一位卡奴士擔任教練。

在介紹該國的體育發展時，亞沙巴表示，科威特共有十四個體育組織參加全國性十項體育項目。科威特屬業餘性質，分在足球運動方面，分甲、乙、廿歲以下、十八歲以下及十六歲以下五個組進行比賽，參加的球員大部分是教師、大中小學校的學生及青年，甲組球會有八間，乙組有六間，球季由每年的九月至下一年的三月尾為止。

他說，科威特足球發展很蓬勃，最重要的比賽是王子杯（淘汰賽），通常在季尾舉行，由甲乙組混合角逐。另外一項足總杯亦由甲、乙組混合參加比賽，聯賽則分組進行。

科威特足總會長亞沙巴（左四）、南朝鮮足總副會長吳元健（左五），昨天抵港，與許晉奎等攝於機場。

國際電單車大賽 周三在菲島揭幕
港電單車隊今天啟程赴會

【本報訊】國際電單車大賽，將於本月四日至八日在菲律賓北呂宋舉行。

比賽項目包括平地賽、越野賽、三百公里橫越高山及沙灘賽等。香港、日本、沖繩島、關島、新西蘭及菲律賓等參加比賽。

香港隊將於周日（五月一日）前往北呂宋參賽。領隊富全作，成員共有九人，均是本港各項電單車越野賽的優勝者。

足總周末設宴 招待澳足球隊

【本報訊】足總昨天公佈，該會定於本月七日晚上八時在珠城酒樓舉行宴會招待澳門足球隊。

體育

今天能否舉行 須視天色而定
流浪花墟重逢嘉山
首循環周嘉山曾以一比〇小勝

【本報訊】甲組足球聯賽流浪對嘉山次循環之戰，今天下午四時半在花墟場舉行，雙方預備組於二時三刻打頭陣，門票統收五元。首循環周嘉山曾以一比〇小勝流浪。

嘉山自被東方迫和及敗給南華連失三分後，即宣告爭標無望，惟必入四強之列。它今後還有五場比賽，除了今天對流浪，另外是對愉園、東昇、海蜂和光華，如繼續保持狀態，可在此五場比賽中起碼爭多七、八分，因其高空快壓夠凌厲，等閒不易攖其鋒，今天再戰流浪，理應再贏一仗。

還有，連日時晴時雨，影響球賽順利進行。今天如續下雨，這場比賽說不定也會改期，如放晴依時舉行，則對嘉山更為有利。因為，嘉山的「外援」必適應打濕地波，只發動長傳急攻，就可置流浪於敗地。

流浪最近越打越差，此是否與提不起勁有關，還是另有其他原因，只有他們自己知道。流浪除了今天對嘉山，他日還有兩場比賽是對愉園和東方，將來有沒有資格打會長杯賽，亦未可預知也。

流浪：黃金祿；吳錦華、鄭潤如、黎榮富、宗啟明；楊少年、何家寶、郭家明；張錦全、張家平、陳奕貴。

嘉山：馬必雄；池一坡、李炳雄、史丹頓、葉志強；布、梅、林守；進賓尼、利萊頓、掉軒打遜。

校際團體乒乓球賽 男女共演廿一場
女子組賽後將產生八強

【本報訊】南華體育會主辦的第十三屆全港公開校際男女子團體乒乓球賽，今天繼續在該會地下大堂舉行，共有二十一場比賽。秩序如下：

上午十時，男子D組開平商會校對模範A，勞校B對長沙灣天主教A；十一時三刻，樂道對培元B，樹仁對中業；男子E組文理A對華仁A。下午一時半，男子E組漢華C對聖馬可，勞校A對威靈頓，高主教A對鄧鏡波A；男子F組浸會A對余近卿B，聖保羅B對普照A，三時一刻，男子F組香港仔工業對華仁B，維多利亞A對聖文德，男子G組理工對文理A，培元B對顯理，高主教B對慕光C。

上午十時，女子C組浸會對港大，女子D組協恩對育華A，十一時十分，女子E組陳維周A對培僑B，女子F組格致A對勞校C，中午十二時二十分，女子G組香島B或慕光對文理B或育華B，女子H組培僑A或民權A對成露頓或漢華B。

女子組賽後產生最後八強。

昨天賽果如下：（男子組）玫瑰崗A勝羅富國五比一，民權A勝香港崇理A五比三，普照B勝潮州公學五比四，崇基勝港大B五比一，九龍鄧鏡波A勝新法五比二，新僑勝培僑B五比二。（女子組）勞校A勝潔心B三比〇，漢華A勝陳維周B三比一。

彈網賽各項成績

【本報訊】香港業餘體操協會主辦的全港公開彈網週年比賽，昨天在葛量洪教育學院舉行。全部成績如下：

項目	冠軍	亞軍	季軍
男子公開組	Mac Cann Jimmy	尹耀宗	石立輝
女子公開組	梁綺霞	鄭燕蘭	鄭銀稚
男子乙組	羅浩華	李榮	梁想平
女子乙組	鄭銀稚	彭麗娜	黃廣梅
男子丙組	林偉健	蔡蘇	李國書
女子丙組	周鳳儀	郭燕玲	葉少媚
男子公開隊際	鄧鏡波	地利亞	青年會
女子公開隊際	地利亞	地利亞校友	—
男子青年隊際	佛教大光	可風	地利亞
女子青年隊際	丘佐榮中學	寧波公學	可風

亞大區代表陸續抵港 足總定今晚設宴款待

【本報訊】足總定於今晚六時半在北京樓酒家設宴招待來港參加世界杯亞洲、大洋洲區足球外圍賽聯席會議的五隊代表及有關人士。主持會議的國際足聯裁判副主委及亞洲足聯司庫高友德，將於今日下午三時三十分到港。南朝鮮足總會長金源厦，伊朗足總會長沙力、秘書迪德班，分別在今日下午二時四十分、三時十五分到港。科威特、澳洲代表已於昨日抵港。

市政明天再戰東昇
搶分護級刻不容緩
洋將安德遜已離隊守力受影響

【本報訊】甲組足球聯賽次循環賽，明天下午四時卅分在花墟場上演市政對東昇，不設頭場，門票統收五元。首循環周雙方曾以一比一打成平手。

東昇現已比賽十六場，得十七分，該隊為了站穩六強席位，將在剩下的比賽中全力搶分。看它近期的表現亦不錯，新人有很大的進步。

市政方面，比賽十七場，得十三分，除明天再戰東昇外，還有四場是對精工、東方、光華及九巴。該隊若要護級成功，起碼要多取四分。明天，由於洋將安德遜已離隊返澳洲，後防缺少一員大將，實力有影響。但連日下雨，場地起變化，對市政的洋將較有利。

籃球新例 明晚示範

【本報訊】一九七七年至八〇年度國際籃球新規則，籃球總會已決定五月二日開始執行。籃總定於明晚在修頓球場舉行新球例講解及作實地示範表演。七時半，講解球例，七時三刻，新球例實地執法，由均安對青年進行友賽。

球賽改期須有標準 判官要先通知足總
愉園元朗之戰又因雨宣佈改期
足總主席許晉奎昨天表示

【本報訊】昨天「愉、元」之戰又因雨改期，日前的市政對光華亦因天氣影響而改期。由於連續兩場甲組足球聯賽的改期，可能影響球季未能依時煞科。

足總主席許晉奎昨天對「愉、元」之戰改期甚表不滿，他指出，球場雖有一些積水，但在沒有下雨的情況下，球賽仍可以進行的。因為，常人五月後，必然會有下雨，如因一些小雨而引致球賽改期，賽事豈非延至七月才能結束。他表示，在什麼情況下，球證才能宣佈改期，總應作一些規定，同時，亦要規定在球賽前多少時間決定，球證若認為球場不宜比賽，即通知足總。

日前的聯賽市政對光華在賽前一個小時，足總仍未接到改期的通知，引致不少球迷、兩隊球員、球證及記者等白走一趟。而當日天氣並非十分惡劣，有一段時間還有陽光，旁證黃錦榮及管理球場的職工均表示可以進行比賽，而當日球證多吉並沒有與旁證商量，就宣佈改期。

球場小量積水，而不能比賽的問題，不少圈內人士均不贊同。因為，球員會不習慣在爛地比賽，例如，港隊在新加坡，就因不習慣打水戰（爛地戰），演出受到很大的影響。

中青淘汰均安 獲女籃決賽權

【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽昨晚在伊館場舉行兩場負方比賽，女子組青年會以六二比三〇淘汰均安，青年會將與悠悠進行決戰。另場男子組警察以六八比六三淘汰東海，警察與均安爭奪負方出線權。

女子組負方比賽青年會對均安，青年會昨晚全力上陣，徐惠芬、朱婉雲、李銳健、李萍桂都保持水平，昨晚憑了技術壓倒對手，贏得十分輕鬆。上半時完，青年會以三八比八遙遙領先。

男子組負方比賽東海對警察，雙方昨晚展開硬拚，戰情緊張、激烈，由於警察球員鄭志雄、留威健惹火，上半時十八分多鐘，當張泰榮持球推進，以頭部撞向鄭志雄時，鄭志雄作毆鬥狀，當時雙方球員在場內發生衝突，場外的警察職、球員也湧進球場，一時秩序大亂，幸得籃球聯會有關人士及時衝進球場制止，才不致將事情鬧大。到下半時繼續比賽前，執法裁判尤應邦、嘉亦東勸告雙方不要動粗，兩隊隊員才稍為檢點。無可否認，警察部份球員在這場表現較為離譜，不是打球而是想打架似的，惹人反感。

公務員網球賽 即日接受報名

【本報訊】港府公務員會舉辦全港公務員「警英東杯網球賽」，即日開始報名，五月廿五日截止，六月四日下午三時在該會抽籤決定賽程，歡迎報名參加。

國際體壇

模範球會將門攻擊裁判
馬拉甲收購農田建球場

▲南美洲哥倫比亞足總屬下的「老牌」冠軍迪保梯豪，是一支很有聲望的足球隊。但由於該隊門將嘉錫亞在一場球賽中攻擊球證，被判罰停賽五十場。迪保梯豪隊鑒於聲譽有損，自動撤消為哥倫比亞模範球會的名譽。

在一九七五年，阿根廷亦有一位叫卡斯龍奴華的足球員，由於在比賽中毆打一位烏拉圭球證，令這位球證需留醫兩個星期。卡斯龍奴華被判停賽長達五十二場，結果他只好去美國「掘金」。

▲西班牙馬拉甲足球會最近在阿豪寧地方獲得一幅地皮，準備建造一個綜合性用途的體育場。正當該會在等待當局批准時，他們獲知原來該幅地皮是一班比利時籍人種植黃瓜的農田。根據西班牙法例，該會買地必須連種植的黃瓜一併收購，結果該會付出一筆令人意料之外的費用。

丹麥六十六名球員外流
羅馬球會獎杯獎牌被竊

▲意大利甲組羅馬足球會發生一宗竊案，該會歷年來在意大利甲組球賽中所獲得的獎杯、獎牌及獎座，在一夜之間，被竊賊撬開球會大門，將所有獎杯偷去，搞到該會職員啼笑皆非。

▲丹麥足球一向是採用業餘制度，水準並不太高，不少球技出眾的球員在外國「球探」拉角下，紛紛離開本國跑去國外踢職業波。據估計，目前在西歐的丹麥球員共有六十六名，可組成六支丹麥國家隊，大部分球員集中在西德。

▲西班牙足總最近公佈甲組半季以來一些數字，甲組球隊共射入四百一十四球，平均每場二點七球，比賽中有三百九十九人次受黃牌警告，三十一人次受紅牌警告。

沙維拉隊是踢法粗野的其中一隊，該隊在十七場比賽中共出現三十一張黃牌及兩張紅牌。

・林偉・

世界杯亞大區賽 南朝鮮建議主客制
該隊六月可以來港比賽

【本報訊】南朝鮮足總副會長吳元健昨天抵港，在機場表示，南朝鮮主張世界杯亞洲、大洋洲區足球外圍賽分主客賽制進行比賽。

吳元健表示，南朝鮮對亞大區外圍賽的賽制，不贊成集中在一個地方比賽，理由是南朝鮮球迷歡喜看分主客場的比賽。

他同時又透露，南朝鮮足總已經與香港足總取得默契，南朝鮮對香港的客場，適宜在六月份舉行，至於主場在漢城舉行的一場，希望香港隊能夠於十一月間前往。

吳元健對於南朝鮮隊如何準備亞大區外圍賽，避而不談，防漏露軍機。

印刷足球賽今日賽程

對賽	時間	場地
荷蘭之友對衛東	下午12時	維多利㊀
朗斯對興業	下午一時	維多利㊀
商藍對華樂	下午一時	灣仔碼頭
合衆對易行	下午二時	灣仔碼頭
雄威對東漢	下午一時	東啟德場
商業對青聯	下午二時	東啟德場
益羣對協信	下午一時	長沙灣B
深寬對賓域治	下午二時	長沙灣B

球國也鬧「旱災」

剛要踏入五月份，香港居民在久旱之下，喜獲甘霖了。可是，球國之「旱」，依然嚴重，看來，五月份還要為「撲水」而忙也！

相信讀者們都看到足總發表的「五月份賽程」。聯賽、足總杯複賽、埠際賽、表演賽等等，一連串地搬了出來。打從今天開始，除了四日、十二日及三十日共三天沒有賽事外，二十八天都有球賽。即使班主不把職業球員當為一回事，但廣大的業餘球迷可就吃不消了！

杯賽多，球賽相應而多，可是，球季卻不能一再延遲下去，怪不得足總要「加開快車」，把球賽編得密密麻麻。然而，普羅球迷卻不是獨沽一味地「食完飯等睇波」，何況，一般球賽還是好波的少，「渣波」的多，球迷就只好怨不奉陪了！

昨日，一位朋友對我說：「有有搞錯，天天打足球，送叉燒飯都未必有人睇，你估睇波係返工咩？而且，睇場波起碼十元八元，打工仔一份人工要養妻活兒，你估好易頂呀？」

所以，這樣的足球賽，如果也能「收得」的話，便是奇蹟了！

・波迷・

欖球七人錦標賽 今在港會球場舉行

【本報訊】樂富門與國泰航空公司合辦的國際英式欖球七人錦標賽，今天在跑馬地港會球場舉行。錦標賽採用單循環制，比賽由上午十時開始，準決賽約下午三時三十五分舉行，五時半舉行總決賽。

聞

先夫黃源諱元化痛於一九七七年四月廿九下午八時病逝香港法國醫院積閏享壽七十一歲遺體於五月一日下午四時舁香港殯儀館治喪定三日（星期二）上午十一時半大殮十二時出殯在哥連臣角火葬哀此訃

未亡人 侯瓊如
女 文瑰 子婿 何天鈞 外孫 慶宇 慶宙
嗣子 文中 媳 張蕙嫺　文彥 媳 龍美儀　文雄　文彬 媳 萬秀芳　文康 媳 陳秀玲　文強　文安　孫男 大同 左同 力同 宇同
嗣女 文彩 適 余[illegible]　文意 適 [illegible]　文芳 適 高[illegible]　文瑞 適 [illegible]
兄 元友 嫂 簡昭歡
弟 元士 弟媳 周玉嫻
誼女 朱艾民 誼婿 潘作掄

泣告

今日電視部分節目

翡翠台 8.00《萬里尋親》 9.00《英國足球大賽》 12.15《楊乃武與小白菜》 1.10午間新聞 1.25《無花果》 4.05《深海搜秘》 5.00《少年行》 6.00《動物世界》 6.30新聞及天氣報道 7.00《新聞特寫》 7.30《啱晒你同我》 8.00《發展絲苗為兩餐》 8.30《大報復》 10.30《星辰女探俏嬌娃》 11.30最後新聞 11.45影片《列車大盜》

麗的中文台 8.55早晨節目 9.35卡通片 10.00小白鯨 12.30新聞及天氣報告 12.45影片《街市皇后》 2.35萬花筒 3.05《聰明笨伯》 4.25新聞簡報及節目介紹 4.30荔園小天地 7.30新聞及天氣報告 7.50香港動態 8.00新警網雄風 9.00斬虎屠龍劇 9.55新聞及天氣報道 10.15女幹探 11.05神秘之夜

明珠台 2.00影片《大富之家》 3.30《卡通片》 5.50《人類之友》 6.15新聞簡報 8.45新聞及天氣 9.15《帝國興亡史》 11.40最後新聞 11.45影片《天上人間》

麗的英文台 11.30外物多假期 12.30第川四屆世界杯乒乓球錦標賽（男女子單打決賽） 3.40英國足球大賽 5.45奪標 6.35香港新貌 6.45新聞及天氣 6.50春滿杏林 7.15直理甫朗卡通片集 7.45一家親 8.40新聞及天氣報告 9.00足跡遍歐陸 10.00影片《橫越太平洋》 11.25最後新聞 11.35影片《玻璃鎖匙》

佳藝電視 6.00節目預報 6.05少年行 6.30佳視新聞及天氣報告 6.55講得公道 7.00雌雄金剛 7.55《美國職業籃球大賽》 9.55即日新聞

京都·麗聲　昨滿座今五場　小流氓與大殺手
南華·南洋 3881755 5737388　今天五場獻映　戰地奇情彩色故事片
東方·新聲·金冠　狂滿！　碧血長空 英倫戰
金門·新華　昨滿 今天五場　小流氓與大殺手　狂滿今請早　劉家良傑作　梅花樁　方世玉大破
皇后·皇都·黃金　今天五場獻映
豪華·大華·華聲　狂滿！今請早
普慶·新光 H632959 北角 K849977　禮拜早請　亂世山河
海運·百樂 H702412 K678091　第廿四天
珠江·銀都 3023941 3891187　今天週日早請　海底六萬里　壯氣山河
國泰·國際 H724745 K820749　今天五場
新都·快樂·樂聲　今天五場
紅綫·凱聲 3816656 5768721　今天五場早請

第一張

大公報
Ta Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬六千三百九
地址：香港軒尼詩道
電話總機：七二八二
港聞課 七二四五二
經濟課 七二三二
廣告課 七二八二
今日出紙三大張 零售
香港有利印務有限公司

鄧穎超談中日和約
強調反霸條款重要
在這個問題上要特別警惕蘇修破壞

【據新華社北京一九七七年五月二日電】人大常委會副委員長鄧穎超今天上午會見以《朝日新聞》社長廣岡知男為團長，《中日新聞》董事、《共同通訊社》理事會長三浦秀文為副團長，日中文化交流協會常任理事、事務局長白土吾夫為秘書長的日本新聞代表團，同他們進行了親切友好的談話。……日本新聞界的朋友們對我國人民的偉大領袖毛主席、敬愛的周恩來總理和朱德……主義的條款寫入正文。她說，反對霸權主義這個問題比簽訂中日兩國政府聯合聲明的時候更重要了。……鄧穎超副委員長表示了對日本人民收復自己的領土北方四島的鬥爭的關心，她說，中國人民對日本人民的鬥爭是同情的、支持的。日本駐中國大使小川平四郎參加了會見。

法眼晉作告別宴
廖承志余湛出席
賓主表示促進中日關係

【據新華社北京一九七七年五月一日電】日本前外務次官法眼晉作和夫人，今天晚上在這裏舉行告別宴會。應邀出席宴會的有中日友協會長廖承志，外交部副部長余湛，有關方面負責人李連慶、孫平化、王曉雲、陳抗、佐伊、經普椿等。日本駐中國大使小川平四郎和夫人……

慶祝五一勞動節

新光國貨有限公司敬禮
地址：九龍長沙灣道一九四—二〇〇號
電話：三—六一一二六一

新中華國貨公司敬禮
總公司：香港灣仔莊士頓道一四一至一四七號
電話：五—七三二二一五
分公司：九龍紅磡湖光街七至十號
電話：三—三三零三三一

中孚國貨公司敬禮
總公司：九龍荔枝角道二八二號
電話：三—八七二一九六
分公司：九龍長沙灣道廿一至廿五號
電話：三—八〇五二二一

華僑國貨公司敬禮
地址：九龍土瓜灣道二三九號
電話：三—三三四五五四

裕華國貨公司敬禮

中僑國貨公司致敬
總公司：九龍旺角彌敦道山東街口中僑商業大廈
油麻地分公司：九龍油麻地彌敦道五三四至五三八號
工藝品分公司：九龍彌敦道五二八至五三弍號（窩打老道口）

東方國貨公司敬禮
總公司：九龍新蒲崗崇齡街崇齡大廈
電話：三—二四四一六一至五
分公司：九龍大角咀埃華街57至65號
電話：三—九六四一五七　三—九六六一六七

國華國貨公司敬禮
香港灣仔大道一五二—一五四號
電話：五—五二七三三三　五—五二六七七五

華豐國貨有限公司敬禮

中大國貨公司敬禮
地址：旺角大角咀道七十七號
電話：九二九〇二八　九二六五七五

新華國貨公司敬禮
總公司：九龍城衙前塱道一至七號
電話：三—八二二一九一
分公司：土瓜灣馬頭圍道二〇九號
電話：三—〇二二〇七六

中建國貨公司敬禮
九龍青山道二五二—二五四號　二七七—二七九號
電話：三—七九二二八一—三

慶華國貨公司敬禮
地址：九龍搽涌道101號
電話：一二—二六三〇二一—三

中興國貨公司敬禮
九龍上海街656—658號　電話：3—942516
九龍旺角道七至九號　電話：3—921312
九龍新填地街四六四號　電話：3—960044

華都國貨公司敬禮
總公司：筲箕灣道四一二—四一四號
電話：六〇三五三六
西灣河分店：筲箕灣道一二三—一二五號
電話：六九二三九二

中匯國貨公司敬禮
地址：官塘裕民坊中匯大廈
電話：三—八九七二八一—四

森林（香港）有限公司敬禮
地址：九龍彌敦道六〇七號新興大廈九〇八室
電話：三—八五〇〇六一—二

力生土產食品公司敬禮
地址：干諾道西179—180號長嘉工業大廈二樓A座
電話：5—488943　5—488919

同興行敬禮
地址：九龍紅磡鄧嘉街興利大廈B座
電話：3—631925　3—624496

永東行敬禮
經營：衣箱、旅行箱
地址：九龍葵涌葵昌路一至七號禎昌工業大廈十一樓
電話：一二二四五〇一五　一二二四五〇五〇

新運公司敬禮
地址：九龍渡船角文蔚街文耀樓卅一號
電話：三—八四九七七〇　八四九八七七

南方影業公司敬禮

長城電影製片有限公司敬禮

信成船務有限公司敬禮
地址：香港干諾道中一二一—一二四號海港商業大廈十七樓
電話：五—四五六一二九　五—四五六三九

源源船務有限公司
香港南海船務有限公司
敬禮
Golden Line
地址：文咸西街64號14樓
電話：448439　440904　442005　448230　436735

祺福船務（一九七五）香港有限公司敬禮
地址：德輔道中八八—九八號吉隆坡金融商業大廈二樓
電話：五—四四三九一九　五—四四三零零三—八（六線）

珠江船務有限公司敬禮
地址：干諾道西十五至十六號二樓
電話：五—四三七九五二　五—四四二九五零

海通船舶機械用品公司敬禮
地址：香港干諾道西十五至十六號三樓
電話：五—四四五一九一—二　五—四三五八一—四

三星運輸公司
星廢紙公司
敬禮
地址：香港干諾道西廿七號四樓
電話：五—四四六九七九　五—四四五六一二

永樂碼頭　西江碼頭
明生碼頭　平安碼頭
荃灣起卸碼頭　建興碼頭
同敬禮

協成運輸公司敬禮
地址：九龍渡船角文昌樓42號四樓
電話：三—三〇三五二二

文聯運輸公司敬禮
地址：新界上水新豐路十二號閣樓
電話：⑫—九〇〇九四九　九〇〇五七九

鳳凰影業公司敬禮

新聯影業公司敬禮

南方書店敬禮
地址：九龍譚公道三十號
電話：三—〇二六八九七

上海書局敬禮
地址：香港干諾道西179—180號六樓A座
電話：五—四八七二六二　五—四八六一六〇

合記船務運輸公司敬禮
地址：九龍渡船角文匯街文康樓四十八號五樓
電話：三—八五二二九四　三—八四〇六九四

英輝修船廠有限公司敬禮
地址：九龍長沙灣荔枝角道八六一號
電話：三—七一〇九八一—五

僑聯航運貿易有限公司敬禮

祺棧茶行　錦蘭茶莊　敬禮

寶蘭生　同安茶行　敬禮

申聯有限公司敬禮
地址：九龍庇利金街十七號
電話：三—六六九一七一

泰安鹽業食品公司敬禮
地址：九龍塘東街三至四號地下
電話：三—七七一八〇二　三—七七一五三一

有成行敬禮
▲經銷國產珠江橋牌汽水▼
地址：香港德輔道西一九八號
電話：五—四七一九〇三

中央航空公司　中國航空公司　同敬禮

太平船務（香港）有限公司敬禮
香港干諾道中十五號至十八號六樓
電話：二二六一七四一八

五聯運輸行敬禮
地址：香港德輔道中二八七至二九一號十二樓
電話：五—四四七〇三六—九

醉華園敬禮
地址：九龍窩打老道火車橋側
電話：三—〇四二四八一　三—〇三八三二六

豐年樓敬禮
地址：九龍大埔道七十七號
電話：三—七八三三一　三—七八三三六

德成行敬禮
地址：大埔晉益街廿九至卅一號
電話：一二—六六三五八九

合興行敬禮
地址：九龍大角咀振榮街五號
電話：三—九二九〇　三—九三三四

中訊公司敬禮
木棉枕、乳膠枕批發
地址：九龍大角咀中匯街三十一號
電話：三—九二六九七

元隆行敬禮
地址：香港皇后大道中一八四至一九二號恒隆大廈八樓
電話：五—四三八九七六

國產凍肉經銷商

大發食品有限公司
地址：香港德輔道中鹽業銀行大廈十一樓
電話：446385　443422

益豐食品有限公司
地址：香港德輔道中二七〇號
電話：446711　446097—8

東昇凍肉有限公司
地址：香港永樂街二十七號三樓
電話：435301—3

中大貿易公司
地址：九龍砵蘭街卅六—卅八號
電話：305719　304159

香港新中有限公司
地址：香港大道中一一八號
電話：443246　443253

潮泰食品公司
地址：九龍城衙前圍道110號二樓
電話：832183　830404

新源食品有限公司
地址：干諾道中一三〇號誠信大廈六〇三室
電話：452587　452771

華新食品有限公司
地址：香港永樂街十一號三樓
電話：435227　446627

勝興行
地址：文咸東街56—58號三樓E座
電話：448951　448494

合力公司
香港閣麟街43號地下（下層）
電話：435436　433936

恒信凍肉有限公司
地址：九龍上海街六一一號寶生銀行大廈八〇一—八〇二室
電話：3—969942　969115—8

同敬禮

國產紗布貿易商

大新公司
大豐行有限公司
天安有限公司
惠誠有限公司
興茂有限公司
豐華布業有限公司
大慶有限公司
大誠有限公司

祥源花紗有限公司
大同企業有限公司
太平洋貿易有限公司
天豐有限公司
明山有限公司
東偉貿易有限公司
星華貿易有限公司
星聯有限公司
建南行有限公司

同敬禮

北京地毯公司敬禮
地址：九龍柯士甸道七九至八一號
電話：3—663038　3—662982

新聯公司敬禮
地址：九龍旺角火車站卸貨場
電話：三—九四一二二六

華隆行敬禮
香港干諾道西八至十四號廿樓B座
電話：五—四四六一九一（四線）

大陸行敬禮
地址：大道中一七〇—一七六號中央大廈五樓C座
電話：5—[illegible]47445

大新服務有限公司敬禮
經營：航空運輸、旅遊業務
地址：九龍紅磡曲街12號一樓D座
電話：3—636715　3—[illegible]

友德行敬禮
地址：九龍城打鼓嶺道卅四號地下
電話：一二—[illegible]

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

不平衡及限制日本對美國輸出彩色電視機等問題，而福田也曾約表示，要放寬輸入和壓縮輸出，並讓日圓在適升值至每美元對二七〇圓的水平，以利美國等對日本的

日說，「在當今遭受能源危機、高度通貨膨脹與失業交困的世界裏，談到貿易就不能互相傾軋，因為這樣一來，世人就不能生存。」不過，近日來，日圓對美元匯

六百五十三萬四千噸減至六百二十六萬四千噸。印度則由五百四十六萬噸增至五百九十萬噸。

據美國農業部最新估計，一九七六—七七年度世界消費糖共八千二百八十萬噸，存貨比上年度增加大約三百萬噸。

該部估計，由於糖價下跌，一九七七—七八年度美國甜菜種植將會比一九七六—七七年度減少百分之七，但歐洲則會增加百分之一，這完全是由於蘇聯及其他東歐國家可能增產。歐洲經濟共同體的恒但可能略減，其他西歐國家可能不減也不增。

企業投資，其餘為政府所有。經濟計劃部長達華拉所說，在未來數年的經濟發展計劃中，希望進行一項真正的變革。預料到一九八〇年，該國將會增加十二萬名現代

是去年秋天以來第十四次。

為什麼英格蘭銀行對最低放款利率，今年以來樂減不疲呢？是英鎊已無後顧之憂了嗎？當然不是。當前的英鎊仍潛伏着危機，隨時可能表面化。當前英國的工資談判，工黨政府地位日益不穩，都可能觸發英鎊新危機。

的速度。

西德五個主要經濟研究所在四月二十九日發表預測，西方工業國的實際經濟增長率，今年只達到大約百分之四，去年則達百分之五。如果它們的預測成為事實，今年將是這些國家經濟進展更加緩慢的一年。

亮
無論閣下在
查理士頓港
不但地位適
貨物上落迅
運輸綫，兩
運輸綫，悉
不妨交由查
定會令閣下
SOU
CAR
POR
SC5

南北行公所敬禮

香港抽紗商會敬禮

港九輕工業品出口商會敬禮

香港化工醫藥業商會有限公司敬禮

慶祝五一勞動節

港九果菜行工商總會敬禮

慎遠貿易出口商會有限公司敬禮

香港油糧業商會敬禮
香港文咸西街南北行大廈三樓
電話：四三二五二五

九龍牛羊業商會敬禮
地址：九龍深水埗塘尾道198號三樓
電話：三—九三四九五二

中國旅行社敬禮

中國國貨公司敬禮

總公司：銅鑼灣軒尼詩道488—500號
分公司：旺角亞皆老街73—81號

新聯國貨公司
中偉國貨公司
協大祥國貨公司
珠江國貨公司
新新國貨公司
義華國貨公司
中都國貨公司
聯中國貨公司
中達國貨公司
華成國貨公司
南方國貨公司
中一國貨公司
中元國貨公司
長江國貨公司
東江國貨公司

大衆國貨公司
中星國貨公司
中天國貨公司
中勝國貨公司
中榮國貨公司
中新國貨公司
新僑國貨公司
中豪國貨公司
新豐國貨公司
大江國貨公司
華富國貨公司
環僑國貨公司
中威國貨公司
三江國貨公司
向陽國貨公司

中荃國貨公司
華[illegible]國貨公司
新中[illegible]國貨公司
中南國貨公司
大中國貨公司
建華國貨公司
新江國貨公司
中葵國貨公司
華東國貨公司
華强國貨公司
陽光國貨公司
中堅國貨公司
新中聯國貨公司
忠偉國貨公司

同敬禮

大華國貨公司敬禮

中聯國貨公司暨分公司敬禮

國產綢緞經銷商

大利絲綢公司
絲綢有限公司
利豐行
炎德公司
開林行
豐盛長永記
華隆綢緞行
永大行
志成絲綢商行
同德綢緞貿易有限公司
東方綢布有限公司
時光絲綢有限公司
華富絲綢有限公司
新光疋頭有限公司
新中行綢布有限公司
和豐泰有限公司

同敬禮

國產呢絨經銷商

國興公司　乍畏街102號　電話：441973
大豐公司　大道中253—259號永成大廈七樓76室　電話：456742
華欣有限公司　乍畏街100號　電話：430005
華山行有限公司　乍畏街92號　電話：746219
信發呢絨有限公司　九龍鴨寮街82號　電話：819760
香港華新呢絨有限公司　香港禧利街二十七號地下　電話：451328
國華呢絨疋頭有限公司　乍畏街73號　電話：450040
永豐貿易(1972)有限公司　文咸西街一號二樓　電話：442366

同敬禮

港九鋼材五金進口商會
——國產五金經銷商

華一有限公司　香港德輔道中287—291號長達大廈15樓　電話：447696　441916
永康貿易公司　香港干諾道中61號[illegible]大廈21樓　電話：5—43[illegible]
廣隆行　香港威靈頓街一六六號四樓　電話：5—430251—3
振亞有限公司　德輔道中集友大廈一四〇二室　電話：220919　232565
香港僑信貿易公司　香港文咸東街16—20號至德大廈201室　電話：436047
宏安公司　香港高士打道42—46號捷利商業大廈[illegible]樓　電話：271522(十線)
僑民有限公司　香港德成大廈三〇二室　電話：234112—20
偉華貿易有限公司　香港干諾道中誠信大廈六〇六室　電話：5—456303
兆安和有限公司　香港永樂東街六十三號二樓　電話：438839
福泰公司　香港高士打道42—46號捷利商業大廈六樓　電話：271522(十線)

同敬禮

港九竹篛山貨商會敬禮

國產機械、電器、儀器業經銷商

大[illegible]機械貿易公司　電話：5—79[illegible]
成都企業有限公司　電話：5—242786
大衆動力機械有限公司　電話：5—242734
歐亞機器工程有限公司　電話：5—250231
華威公司　電話：5—739303
威力公司　電話：3—684394
永順公司　電話：5—717086
美高貿易有限公司　電話：3—704246
東南星公司　電話：3—449428
國華行　電話：5—727350
德利器材公司　電話：3—305504

海安機械有限公司　電話：5—522522
萬順行紡織機械有限公司　電話：5—222728
華安工具有限公司　電話：5—271522
東信針織機械有限公司　電話：3—619000
嘉華儀器有限公司　電話：3—310165
嘉僑電器有限公司　電話：3—304315—8
兆光行有限公司　電話：5—722277
安步工程有限公司　電話：5—265441
友誼機械公司　電話：3—886662
榮華針織機械公司　電話：3—613996
東海電業公司　電話：3—319922

同敬禮

國產文教用品商會敬禮

中藝(香港)有限公司敬禮
總寫字樓及營業部：九龍彌敦道233—239號嘉利大廈七樓
商場：九龍尖沙咀星光行　香港中環[illegible]行

大元置業有限公司
維大洋行(香港)有限公司
東南企業(香港)有限公司
敬禮

聯友企業公司敬禮
地址：香港文咸西街南北行大廈一樓
電話：五—四四八〇二六—八

一大企業有限公司敬禮
地址：香港中區於仁行大廈一九〇二室

春雷有限公司敬禮
地址：彌敦道五八九號三〇一—三〇二室
電話：三—八八五三八六

繁盛國產服裝有限公司敬禮
電話：五—四四七五〇三

港九梳打商業公司敬禮
地址：旺角通菜街二一九號A地下
電話：三—八〇〇〇二五

大成行貿易有限公司敬禮
地址：九龍彌敦道233—239號嘉利大廈十樓

萬新有限公司敬禮
地址：香港德輔道中249—253號東寧大廈十五樓
電話：五—四五四〇八〇　四五四〇七三

趙鐵錦威父子醫館敬禮
地址：九龍廣東道九一九號　電話：K—344412
分館地址：九龍通菜街62號一樓　電話：K—957433

港九凍肉行商會敬禮
香港干諾道中130號誠信大廈六〇四室
電話：五—四四一六一九

九龍生豬業入口商會敬禮
地址：九龍[illegible]街六十號八樓
電話：三—九五八八八五

港九茶葉行商會敬禮
地址：香港德輔道西九六號四樓
電話：五—四七三三〇六

港九化粧品清潔用品出入口商會敬禮
地址：九龍彌敦道七八〇號七樓
電話：三—八〇三七〇六

中華紙業商會敬禮
地址：德輔道西三三三至三三八號五樓
電話：五—四八一九六九

長江攝影器材有限公司敬禮
彌敦道廣東省銀行大廈13樓
電話：三—八八三三六六

東風攝影器材有限公司敬禮
彌敦道號廣東省銀行大廈十一樓
電話：三—八八九三五

永新公司敬禮
地址：德輔道西五五至五七號三樓B、C室
電話：五—四九九七九一

永成漆油有限公司敬禮
地址：葵涌[illegible]一九五號
電話：一二—六[illegible]（四線）

聯宗(九龍)有限公司敬禮
地址：九龍長沙灣道三十八號
電話：三—八七九五五

大生公司敬禮
國產紡織品、服裝批發
荃灣德華街二十號
電話：一二—四[illegible]

榮茂公司敬禮

永達行服裝貿易公司敬禮
地址：香港大道中中柏行四樓

聯昌貿易公司敬禮
香港大道中八四號八樓A座
電話：五—四五[illegible]

福榮公司敬禮
香港乍畏街十八號
電話：四三八七三六

新天印刷公司敬禮
地址：洛克道二二九號
電話：5—743067　750625

陳賢記敬禮
地址：香港永樂街一三四號

香港國產臘味[illegible]
利華行　大成欄　滄洲行　德華興　永興號
同[illegible]

正豐國產藥品有限公司敬禮
地址：香港灣仔軒尼詩道三二〇—三二二號
電話：五—七五四〇二九

永興隆籐業公司敬禮
地址：九龍深水埗欽州街五十八號

萬泰行(東遠)有限公司敬禮
地址：香港文咸西街六十號
電話：五—四四六一六一（四線）

建華行敬禮
地址：香港文咸東街一二四號

福建旅港同鄉會有限公司敬禮

國强傢俬公司敬禮
地址：香港仔大道二十八號

利羣公司敬禮
地址：九龍柯士甸路15號BF座地下
電話：三—六八九六六〇

興昌紙行敬禮
地址：大道西一〇五號

新天(印刷)公司敬禮
地址：洛克道二三九號
電話：5-743067 750625

陳賢記敬禮
地址：香港永樂街一三四號
電話：5-432361 5-445051

南源行敬禮
文咸西街24號南北行大廈17樓A座
電話：5-444419 446093

六合公司敬禮
地址：香港永樂街一二四號六樓
電話：五—四三三四七〇

慶祝五一勞動節

萬豐公司敬禮
地址：九龍新蒲崗太子道七〇〇號泰鼎工業大廈A座地下
電話：三—二〇二六四一 二六一四九

其興公司敬禮
地址：乍畏街一號
電話：五—四四二七六九

廣興行敬禮
地址：九龍新蒲崗景福街100號地下
電話：3-270486 272033 271463

新元行敬禮
地址：九龍亞士厘道何鴻卿大廈B4座七樓
電話：3-663678 3-685320

國產臘味業批發商

香港

利華行 地址：文咸西街二十五號 電話：五—四四二二八四
大成欄 地址：永樂街一一〇號 電話：五—四三二五二七
滄洲行 地址：德輔道西十七號 電話：五—四八九七一二
德華興 地址：德輔道西四十五號 電話：五—四八二二九五
永興號 地址：德輔道西九十二號 電話：五—四六四六四九
人和行 地址：高陞街九十號 電話：五—四〇〇七〇〇

九龍

永華行 地址：上海街四〇七號 電話：三—八四一五一三
可口行 地址：上海街六二七號 電話：三—九四七八二三
九龍行 地址：長沙灣道一五八號 電話：三—七〇三五六一
上水海記 地址：上水新城路七十一號 電話：NT，九〇一九四三
元朗興利隆 地址：元朗康樂路嘉好樓四號 電話：一二—七七七四一四

同敬禮

香港菜聯行

香港總行：西環加多近街63—67號五樓
電話：5—467834—6 電報掛號：5385
九龍分行：長沙灣興華街臨時入口蔬菜批發市場
電話：3—726661 3—724841

◁經銷國產蔬菜▷

同盛欄 華豐欄 同昌欄 同興欄 永豐欄
廣棧欄 三聯(天記)欄 信昌欄 勝昌隆欄 昌盛隆欄
九龍分銷商：

陳賢記欄 榮興欄 合英隆欄 胡榮記欄 林興隆欄
鼎信欄 萬益欄 長合欄 昌隆欄
香港分銷商：

同敬禮

國產紗布同業

大華行
永興行
鉅記行
萬隆公司
天安有限公司
時春有限公司
新棉有限公司
華昌疋頭有限公司
福昌棉業貿易有限公司

同敬禮

國產服裝經銷商

大福公司
三洋有限公司
東偉貿易有限公司
國豐行有限公司
源美公司
新風服裝有限公司
星華貿易有限公司

同敬禮

正豐國產藥品有限公司敬禮
地址：香港灣仔軒尼詩道三一〇—三一二號
電話：五—七五四〇二九

永興隆籐業公司敬禮
地址：九龍深水埗欽州街五十八號
電話：三—八六八〇七〇

國榮國產傢俬銅具有限公司敬禮
地址：九龍土瓜灣道卅九至四十一號地下及二樓商場
電話：三—六三九三七五—七

長合公司敬禮
地址：香港永樂街一五一號
電話：五—四三七七四[illegible]一九六

香港國產米粉公司敬禮
經銷廣東國產米製品

海光貿易公司敬禮
地址：九龍深水埗鴨寮街二四五號
電話：三—八七二七三二 八七二七四二

南順(香港)有限公司敬禮

聯豐建築公司敬禮
地址：九龍佐敦道文爵街文輝樓四十五號二樓
電話：三—三〇三〇八九 三〇三一八〇

協成行國產凍魚敬禮
地址：九龍荔枝角道田氏工廠第三大廈地下
電話：三—八七七三四九 三—八七七八四三六

國盛行敬禮
經銷東北藥材
地址：香港高陞街三十三號
電話：五—四九九四九五 五—四九九四九七

大成公司敬禮
經銷國產雨傘
地址：葵涌葵昌路五八至七〇號永祥業大廈一樓B座
電話：[illegible]六[illegible]二二

香港天廚味精化學工業廠敬禮

大華國產醬油有限公司敬禮
經銷珠江橋牌膠罐裝生抽王
地址：荃灣下葵涌高芳街一號（九五地段）
電話：一二—二六二三二一—四

中國皮鞋有限公司敬禮
地址：香港德輔道中一五四號四樓
電話：五—四四五七七七 四四五九六七

中國國產傢俬鋼具公司敬禮
地址：觀塘牛頭角道三〇七號
電話：三—八九五一一一
沙田大圍道卅一至卅三號
電話：一二—六一八三七二

（經銷國產珠江橋牌生抽王）
香港米聯企業有限公司敬禮
葵涌石梨貝石貝街十八至廿號
電話：一二—二六四七四五 二六四七五五

萬泰行(遠東)有限公司敬禮
地址：香港文咸西街六十號
電話：五—四四六一六一（四線）

建華行敬禮
地址：香港文咸東街一二四號
電話：四五五〇七三、四三三一一二

香港蛋品企業有限公司敬禮
香港文咸東街十六至二十號十樓
電話：5-432185 438295

南豐(1968)貿易有限公司敬禮

華一有限公司敬禮
地址：德輔道中一八七—一九一號長達大廈十五樓
電話：五—四[illegible] 五—四四一九四七

大成酒業有限公司敬禮
地址：香港德輔道西二〇四號
電話：五—四八三八六七

新風公司敬禮
經銷國產漁具
地址：香港仔湖北街二十號二樓
電話：五二八七〇八 五二四〇一一

華泰行進出口有限公司敬禮
香港永樂西街一七三號
電話：四四四三一一

協成隆行敬禮
地址：香港文咸西街六十[illegible]號
電話：⑤四五九二五一 [illegible]六七八五

同福行貿易有限公司敬禮
地址：香港大道西十七號地下
電話：四三三六二四 四三三六一四

裕隆行有限公司敬禮
地址：香港文咸西街十三號
電話：5—442148 5—433617

同德藥材行敬禮
地址：香港高陞街二十一號
電話：四八二三四一 四八二三二五

利源長有限公司敬禮
地址：高陞街七十四號
電話：五—四〇〇八二

明德行敬禮
香港永樂西街160號永樂大廈五樓B座
電話：四四六六五六

泰興隆敬禮
地址：香港永樂西街一四六號
電話：四三一七六七 電掛：三四五一

聯記號敬禮
上環新街市街三十三號
電話：四三三一九八

福建旅港同鄉會有限公司敬禮

國強傢俬公司敬禮
地址：香港仔大道一七八號
電話：五二八三八九

聯合貿易有限公司敬禮
地址：香港文咸西街八十一號五樓
電話：四五五七六八 四五五七七八

香港福建體育會敬禮

東風樓敬禮
九龍山東街卅二號C
電話：三—三〇〇四四二

祥興國產藥品有限公司敬禮
地址：香港高陞街三十一號
電話：五—四七九八四一

源興行敬禮
香港高陞街三十七號二樓
電話：五—四〇四八六四 四〇四八〇一

中國酒業貿易有限公司敬禮
地址：香港德輔道中三一三—三一五號
電話：五—四四七八七一 五—四四八一八五

華人企業有限公司敬禮

經銷中國藥酒
新豐年貿易有限公司敬禮
地址：香港電氣街一至十五號地下
電話：五—二七四四七〇

廣大食品有限公司敬禮
地址：香港德輔道西二〇〇號
電話：五—四六七二八八、四六四一四五

華貿有限公司敬禮
香港文咸東街一三〇號七樓
電話：四四二九二八

廣隆行貿易有限公司敬禮
地址：香港文咸東街一三五號
電話：四三七七六二

華盛國產藥酒公司敬禮
九龍觀塘雲漢街七五至七九號閣樓
電話：四四二三三〇 四四二三七六

經營：國產藥酒批發
中慶國產藥品公司敬禮
地址：北角健康東街25號
電話：5-632251-4

萬誼行有限公司敬禮
地址：北角英皇道210號A宏安閣四樓
電話：五—七一八六八六至九（四線）

利羣公司敬禮
地址：九龍柯士甸路15號B座地下
電話：三—六八九六六〇

經銷：國產土紙
興昌紙行敬禮
地址：大道西一〇五號
電話：5—484482 5—484338

新洋有限公司敬禮
地址：乍畏街八十八號
電話：五—四五九六五九 五—四三六六〇

友信運輸公司敬禮
地址：德輔道西349號康樂大廈503室
電話：五—四七四〇六〇

經銷：國產土紙、紙品
東聯紙業公司敬禮
地址：德輔道西[illegible]號五樓
電話：五—四七[illegible]〇[illegible]九

東榮茶業有限公司敬禮
香港德輔道西[illegible]號[illegible]樓A座
電話：五—四七〇八[illegible]、四七[illegible]四

新華土產食品公司敬禮
九龍大角咀福榆街九號
電話：三—九[illegible]六八四

大業企業有限公司敬禮
地址：香港德輔道中嘉華銀行大廈405—407室
電話：五—四四五[illegible]七[illegible]（[illegible]線）

成利行有限公司敬禮
地址：九龍花園街八十三至八十五號
電話：三—九六二五八六 九五六八四八

達捷有限公司敬禮
地址：九龍彌敦道六[illegible]號[illegible]十樓七室
電話：三—[illegible]七四七

合記公司敬禮
地址：香港高陞街十三號
電話：五—四八三四七二 四八一六九二

星馬辦莊同業敬禮

香港恆達企業服務有限公司敬禮
地址：香港德輔道中[illegible]四[illegible]號十三樓
電話：五—四四六〇〇

華建公司敬禮
地址：香港德輔道中嘉華銀行大廈四〇八至四一〇室
電話：5-459455 5-451122

中寧貿易有限公司敬禮
地址：九龍葵涌葵發道一號大德工業大廈十一樓A座
電話：[illegible]

香港華偉食品有限公司敬禮
地址：香港永樂街[illegible]號
電話：五—四四[illegible] 五—四[illegible]六

倫敦合奏團來香港演奏。他們全團僅四個人，為首的是原柏林管弦樂團的首席圓號手西倫·施維爾。合奏團來此間在劇院演奏兩場，許多聽衆去聽是為了施維爾。不過合奏團除施維爾外，拉小提琴的美……

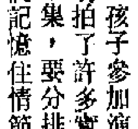
三餘之聽視

一幕朋友圍坐聊天，談到電視劇《狂潮》。甲說：「唔通，唔通，冇道理程思嘉要去加拿大避開邵華山，而由雷茵去殺死他。」乙說：「程一龍俾邵華山害到幾乎家散人亡，唔殺佢夠冇道理啦！」程一龍乜嘢人？黑白道都是阿哥頭也。

電視劇《狂潮》，一百集之後，由於某種原因，又來添食二、三十集，其拍法好比報紙副刊的長篇連載小說。人物衆多，事件紛繁，要長可長，要短可短，只要老板一句話，故事中人要怎麼死可以怎麼死，要不然又可以不死，無所謂結構，更談不上嚴謹。如果遇上報慶或是元旦之類報紙要改版面，那長年累月的長篇甚至可以結束於一旦。讀者看得摸不着頭腦，其實，身為作者又何嘗好受呢？

《野孩子》與……

葉如丹



《野孩子》是《獅子山下》劇集的一輯，既動用了廿多個不易調度指揮的孩子參加演出，又興師動衆的去搶場拍了許多實景，使這個短劇分成上下集，要分排成兩週來播映，讓觀衆們記憶住情節來追看。

如此不惜工本，精心雕琢地大要鏡頭的一輯短劇，又以《野孩子》命名，看下來除覺得浮光掠影地反映了部份被當是野孩子們的活動情況之外，對此時此地許多失養、失教、失掉家庭溫暖的兒童羣，既未作……

樓宇建築的管制

樹人

當局從批圖則到發入伙紙的每一階段，應要建築商呈交檢驗用料標準，要建築師提供必要的工程標準檢視報告。

由於信昌危樓事件，引致社會人士對工務局是否執行嚴格管制樓宇建築安全標準的措施表示了懷疑。……

答大牛先生：有關熱帶魚、網球、的各種情況，僅就所知答覆如下。

熱帶魚中具有奇特習性的品種很多，網球魚是其中的一種，和鉛筆魚游動時頭部向上的情形恰好相反，網球魚游行時頭部是終年向下的，即使迅速游動也是如此，如果養在較大的魚缸裏，它還是常常靜止於中央，像氫氣球似的冉冉上昇。

慶祝五一勞動節

中國中發有限公司敬禮
地址：香港德輔道中二四九—二五三號 東寧大廈十七—十九樓
電話：本銷部：五—四五三六五四 五—四五三六五八
出口部：五—四四八七七八 五—四三五七八二

長興藥材行敬禮
地址：香港高陞街三十四號
電話：五—四八六二八一、四八六二三五

經銷國產刀、剪五金
東昇五金公司
電話：㊄四八一七〇四 ㊄四八三四九七
經銷國產火水爐
東榮行五金山貨雜品公司
電話：㊂九三八五五〇 ㊂九三二〇七六
同敬禮

裕東貿易有限公司
威力石油公司
敬禮

僑光貿易公司
地址：九龍觀塘鴻圖道32號B地下
電話：3—427711 3—452024
僑信貿易公司
地址：文咸東街至德大廈201室
電話：5—436047 5—432670
敬禮

大光公司敬禮
香港機利文新街三十七號四樓 電話：5—448581—2
九龍長沙灣荔枝角道七七七號 電話：3—864963 863203

南洋煙草公司敬禮

安達股份有限公司敬禮
地址：香港文咸西街三十四號
電話：五—四三九六〇九

經營國產毛巾布，船用[illegible]
保益貿易（香港）有限公司敬禮
地址：香港德輔道中通用商業大廈一三〇五室
電話：五—四三六三五一—三線

九港國產針棉織品同業

新僑興有限公司 香港德輔道中長達大廈五樓 電話：5—435149 5—442013
華發有限公司 九龍加連威老道14號十樓 電話：3—688092 3—670737
東后有限公司 九龍深水埗長沙灣道216號 電話：3—875759 3—863396
加馬貿易（香港有限）公司 香港干諾道中130—136號 誠信大廈1001—1002室 電話：5—438077 5—438284
恒興隆有限公司 香港永樂街[illegible]號 電話：5—444256 5—447842
偉豐線廠 九龍長沙灣道188號 電話：3—867790 3—791027
合豐號 九龍長沙灣道156號 電話：3—794660
建華行 九龍南昌街155號 電話：3—870404
精華公司 九龍深水埗李鄭屋村新區16座339號地下 電話：3—869202
興華公司 香港高士打道42至46號 捷利商業大廈六樓 電話：5—271522（10線）
僑源有限公司 香港德輔道中長達大廈五樓 電話：5—442306 5—442307
海光貿易公司 九龍鴨寮街245號 電話：3—872732 3—872742
義記手帕行 香港文咸東街至德大廈102—105室 電話：5—447869 5—430117
中建國貨有限公司 九龍廣東道252—254號 電話：3—[illegible]92281 3—783381
俊昌行有限公司 香港文咸東街29號 電話：5—440401 5—44[illegible]
華綸公司 香港文咸西街24號 南北行大廈二樓B座 電話：5—440502
建豐行 九龍長沙灣道171號地下 電話：3—612619 3—612625
中記服裝用品有限公司 九龍長沙灣道54號A地下 電話：3—805455 3—817938
漢華線業有限公司 九龍長沙灣道九十八號 電話：3—771048 3—770880

同敬禮

果品公司
經銷國產鮮果
香港分銷欄商：協茂欄 鼎信欄 合英隆欄 廣安欄 信昌欄 寶和欄 長合欄 大益棧 廣新欄 大同欄
九龍分銷欄商：福生欄 新益欄 長合欄 大益欄 利豐欄 萬昌欄
干諾道西8至14號五樓E座 電話：5—441467 437007
九龍分公司窩打老道一號B
同敬禮

遠大貿易有限公司敬禮
地址：香港文咸東街一三〇號南洋大廈五樓
電話：五—四四二〇五八 五—四五六四四七

聯達貿易公司敬禮
地址：香港干諾道中130—136號 一二〇五至六室
電話：五—四四七三一六

三一企業有限公司敬禮

絲綢復製品經銷商

大華行
中品有限公司
仁輝小店
萬祥有限公司
華寶公司
誼豐行有限公司
新業公司
華益綢緞貿易行
韶興公司
啟文絲織廠香港有限公司
金利來（遠東）有限公司

同敬禮

珠江企業有限公司敬禮
地址：九龍彌敦道七一一至七一三號八樓
電話：三—九四四二四五 [illegible]四四九七

經銷：國產紅石、青磨石（石碑、建築石料）石膏工藝、石雕[illegible]
中慶企業有限公司敬禮
電話：四三〇一二三、四三[illegible]

經營國產電器，輕工產品出口
利僑行敬禮
香港德輔道中275號龍記大廈八〇三室
電話：五—四四八一二一 五—四四八二二二

中南木行有限公司敬禮
地址：九龍深水埗南昌街尾段KX三六八號
電話：三—六一七五二七 六一五七三七

國產成藥經銷商

正南行有限公司 地址：香港文咸西街十八號 電話：5—444151—3
華通藥業有限公司 地址：香港高陞街七十六號 電話：5—481061
泉盛國產醫藥有限公司 地址：北角七姊妹道六號地下 電話：5—630141
南美企業有限公司 德輔道中156—164號M3座閣樓 電話：5—437029
四和中藥行有限公司 地址：跑馬地藍塘道42號地庫 電話：5—744277
瑞安公司 地址：干諾道西15—16號四樓 電話：5—437752
健民醫藥有限公司 地址：香港皇后大道中307號 萬利大廈801室 電話：5—438782
中成公司 地址：香港皇后大道中367號 萬利大廈304—5 電話：5—447723
德盛行 地址：北角蜆殼街一至七號二樓 電話：5—783721至4（四線）
中國宏興藥品有限公司 地址：九龍深水埗通州街284—286號 電話：3—704185
[illegible]泰公司 地址：香港高陞街68—82號二樓 電話：5—[illegible]
佛慈藥廠 地址：德輔道中國際大廈[illegible]05室 電話：5—451554
泉昌有限公司 地址：香港永樂西街154號地下 電話：5—446117（四線）
華興藥業有限公司 地址：香港軒尼詩道192—194號二樓 電話：5—754044
建興隆企業有限公司 地址：干諾道西45號啟發大廈十五樓 電話：5—436123

同敬禮

九港生蛇業商會

九龍蛇王二 香港蛇王全 九龍蛇王全 香港蛇王源 九龍蛇王源
成利有限公司（鳥獸生蛇行）
九龍協成行（鳥獸）
葉林記 蛇王牛 蛇王南 蛇王恩 蛇王協 蛇王業 捉蛇二

同敬禮

華藝地氈公司敬禮
專營：中國各種地氈 承接滿舖地氈工程
總寫字樓：德輔道中其昌人壽大廈一二〇四室 電話：5—427165—242743
香港門市部：跑馬地黃泥涌道一三九號地下 電話：5—779342 5—779343
滿舖工程部：香港銅鑼灣英皇道31—33號二樓全層 電話：5—710597

開源貿易公司敬禮
Pioneer Corporation
專營海產，鞋類，雜物等
Marine Food, Footwear & Sundry Goods
香港干諾道中24—25號中華總商會大廈二樓
G.P.O. Box 1568 Hongkong
電報掛號Cable: "SEATEX" Tlx: HX73443
電話Tel: 5-228444 5-249[illegible]

國產文教用品同業

嘉華儀器公司 九龍上海街四三〇號地下 電話：3—309727 310765
永健有限公司 九龍青山道五〇〇號 百美工業大廈地下A座 電話：3—717494 3—718979
開顏童車公司 官塘鴻圖道十九號 天和工業大廈六樓 電話：3—440171—3
文源有限公司 觀塘海濱道一七五號十樓A座 電話：3—439058
仁華文具紙行 九龍砵蘭街四五四號 電話：3—808780 3—814257
文友公司 香港文咸東街128—130號（南洋大廈）六樓 電話：5—437068 450909
信昌文教用品有限公司 官塘巧明街巧明大廈十樓 電話：3—429428
粵華樂器行 土瓜灣道80E座 電話：3-647175 彌敦道464號 電話：3—856688 怡和街86號 電話：5—764676
安豐行貿易有限公司 香港乍畏街天福大廈六樓 電話：5—455721
新風玩具有限公司 香港大道中92至104號 備商大廈1205室 電話：5—224166—8
豐華貿易有限公司 葵涌打磚坪街284號地段 電話：12—269921—4
文滙公司 旺角弼街九龍企業有限公司大廈五樓 電話：3—956865
祥發國產紙杯公司 香港中環四方街四十一號 電話：5—456474

同敬禮

海洲貿易有限公司
德輔道中長達大廈一九〇二室 電話：五—四四五七九七
尚平有限公司
香港德輔道中長達大廈一九〇五室 電話：五—四四四二五五
同敬禮

經銷肯協，石灣機製陶瓷水管
利豐公司
彌敦道五四六號十樓 電話：3-852463
門市部：大角咀道二號地段 電話：三—九[illegible]〇
經銷中國各型耐火磚粘土玻璃玻璃原料
聯生行有限公司
九龍新填地街四七〇號C 電話：三—九四一九八六 電掛：5975
同敬禮

華光行敬禮
地址：官塘駿業街藝業工廠大廈三樓
電話：三—四四一六三 三—四四五一四九
陳列室：香港文咸東街南洋大廈六樓
電話：五—四三一六五二

經銷國產製傘原料
中亞遮業製品廠有限公司敬禮
香港鰂魚涌華蘭路益新工業大廈十七樓B—D座
電話：五—六二二二三二

旅港福建商會敬禮

香港南北藥材行以義堂商會敬禮
地址：香港文咸西街南北行大廈四樓
電話：五—四三五八四五 四六二〇七四

香港鮮肉商聯合會敬禮
地址：西環卑路乍街一六五號H座二樓
電話：五—四六九三四六、四六七〇一三

香港生豬行商會敬禮
地址：香港西環士美菲路55號三樓B座
電話：五—四六二七一六 五—四六九〇〇六

參茸藥材、國產成藥（精配中醫藥方）
中寶國產藥品有限公司敬禮
地址：荔枝角道五十至五十四號（太子道口）
電話：三—九三九四四三、三—九三九九四九

經銷國產珍珠牌[illegible]鏡子 紅鳥牌鞋油鞋水
錦麟公司敬禮
地址：九龍大角咀福澤街36號C座
電話：三—九三三三九五

經營國產豬油土產飼料及各種[illegible]
永利實業公司敬禮
地址：香港高陞街一五至二九號 合隆大廈601—603室
電話：五—四九[illegible]

HONG KONG PUBLIC LIBRARY